BON DIA Aruba

Diasabra 9 di Augustus 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Pago 'back to school premie' posponi

ORANJESTAD -- Pago di inhaalmanoeuvre den forma di e asina yama 'back to school premie' posponi te september. Esaki, Minister di Finanzas Angel Bermudez a duna di conoce den un carta na departamentonan di gobierno cu ta referi na un acuerdo cu su predecesor Juan David Yrausquin a cera cu sindicatonan na fin di mei.

Lesa e detayenan riba pagina A2

Detencionnan prolonga den caso di fraude Arubalening



ORANJESTAD — L.T.-G. y V.Q., e dos empleadonan di Directie Onderwijs sospecha di fraude cu financiamento di estudio conoci como 'Arubalening', a presenta e siman aki dilanti Hues Comisario kende a prolonga nan detencion cu 8 dia.

Pagina A2 y A8

PWA Windsurfing World Tour 2014 faborabel pa Sarah Quita



FUERTEVENTURA -- Desde dia 20 di juni Sarah Quita ta cuminsa competi den e PWA Windsurfing Worldtour 2014. E aña aki e ta competi den tres disciplina cu ta Freestyle, Ola y Slalom. Cu hopi entrenamento, preparacion y contratiempo, Sarah Quita ta feliz cu e meta el a propone pa ta para ariba podium cu bandera di Aruba. Mas detaye den nos edicion di dialuna.❑



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 850.000,-

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

sorteo ta awe nochi



BON DIA Aruba


Bo cadena
di numbernan
di suerte ta duna
e number di awe

Sorteo di 8 Augustus 2014





02	05	06	
17	31	24 (Joker)	L (Letter)



6	6	0	3

Signo: Scorpio



8	8	2	6



0	0	8	5
4	7	6	9
3	0	4	4



03	09	11	16
			29



06	11	12	23
			05 (Mega Ball)



7	7	3	2
8	7	3	0
8	2	4	3

DIARIO

3	2	7	1
6	2	9	3
4	1	5	9

SUPER 4

5	2	6	2

6 Aug. 2014



9	16	22	25
47	53	X3	

$13 MILLION

5 Aug. 2014



25	28	36	45
53	6	X5	

$115 MILLION

Pago di 'back to school premie' posponi te september



Regering van Aruba

613/14

Aruba, 7 augustus 2014

Circulaire: Uitbetaling Reparatiepremie

In het bilateraal protocol van 20 mei 2014 inzake indexering ofwel het indexeringsoverleg, is in samenhang met het pensioenakkoord overeengekomen dat aan de ambtenaren en de daaraan gelijkgestelden een zg. reparatiepremie van Afl. 850,-- per augustus 2014 betaalbaar gesteld zal worden.

Het benodigde formaliseringstraject hiervan heeft door omstandigheden die bij u als bekend kunnen worden verondersteld enige vertraging opgelopen, doch de procedure welke moet leiden tot het desbetreffende Landsbesluit (h.a.m.) is ingezet. Zodra dit is afgekondigd zal genoemde premie betaalbaar gesteld worden, doch niet later dan de eerstvolgende salarisronde in september.

Wij hopen u hiermede voldoende te hebben geïnformeerd.

Minister van Financiën en Overheidsorganisatie

mr. A.R. Bermudez

ORANJESTAD — Pago di inhaalmanoeuvre den forma di e asina yama 'back to school' premie lo no tuma luga fin di luna aki manera planea. Minister di Finanzas Angel Bermudez a duna esaki di conoce den un carta na departamentonan di gobierno.

Den carta aki cu a sali diahuebs pasa, dia 7 di augustus, Bermudez ta indica cu ta trata aki di e acuerdo cu su predecesor Juan David Yrausquin a cera cu sindicatonan na fin di mei den cual a acorda cu desde aña aki na final di luna di augustus lo paga trahadonan di gobierno y 'gelijkgestelden' un extra toelage di 850 florin den cuadro di e asina yama inhaalmanoeuvre.

Den pueblo e asina yama 'reparatiepremie' aki di 850 florin a haya nomber di 'back to school premie'. "Pa motibonan cual ta asumi cu ta conoci cerca boso, trayecto di formalisacion di esaki a coy cierto demora aunke cu procedura cu mester conclui den Landsbesluit (h.a.m.) a wordo inicia." E motibonan na cual e vakminister nobo ta referi no ta wordo menciona den e carta, aunke cu por specula cu tur cos lo tin di haber cu e situacion actual di e presupuesto cu no ta ley ainda.

Nada nobo riba impasse

Por cierto te dia di awe, cu gobernador dos siman bek di vakantie y prome minister tambe di regreso, no tin ningun señal ni indicacion riba algun cambio den e impasse actual entre gobierno di Aruba y su hefe mas halto. Te ainda ta mustra cu te despues di 25 di augustus - menos cu un siman prome cu comienso di aña parlamentario nobo y entrega di presupuesto di 2015 - lo por tin un firma pa presupuesto 2014. Bermudez ta sigui bisa den e carta cu unabes cu e LB-ham wordo



anuncia den Landscourant, e reparatiepremie lo ta disponibel. Sinembargo esaki lo no ta e caso mas despues cu e proximo pago di salarionan na fin di september. Reaccionnan riba e noticia tabata varia, cu oposicion haciendo yamada riba sindicatonan via Facebook pa mustra nan malcontento pa cu e acuerdo cu no a wordo cumpli.

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu Magaly Brito, cu na mei tabata un di e arcitectonan di e deal pa bin cu pago di inhaalmanoeuvre tur luna di augustus. Sinembargo e lider di sindicato Seppa a duna di conoce cu e ta cu vakantie y lo duna un reaccion despues.❑

Detencionnan prolonga den caso di fraude Arubalening

ORANJESTAD — L.T.-G. y V.Q., e dos empleadonan di Directie Onderwijs sospecha di fraude cu financiamento di estudio conoci como 'Arubalening', a presenta e siman aki dilanti Hues Comisario.

Cuminsamento di siman aki caba T.-G. a haya prolongacion di su detencion pa ocho dia, mientras cu ayera Q. tambe a haya e mesun prolongacion. Segun vocero di Ministerio Publico Ann Angela, ambos a haya e cargonan di 'valsheid in geschrifte', 'oplichting' y labamento di placa poni contra nan. E ta bisa cu mirando cu tin basta dia entre nan detencion, nan ta den diferente fase di nan detencion. Q. ta den loke ta yama den terminonan legal 'verzekering', pues detencion, mientras cu T. ta den bewaring. Otro siman Ministerio Publico ta dicidi si lo bay pidi respectivamente pa 'bewaring' y 'verlenging van bewaring'. Esakinan ta depende si investigacion cu ta andando ainda ta rekeri pa nan keda cera.



Director tabata firma y Financiën tabata pasa placa

Reportero di Corte di Bon Dia Aruba por a compronde cu tabatin fayonan basta pisa pa loke ta control riba fluho i placa den Directie Onderwijs. E regla ta cu tin rekisitonan pa por haya e financiamento aki cu ta 12 mil florin pa aña. E rekisitonan ta cu e aplicante mester tin un paspoort valido cu ta mustra cu e ta Arubiano, e mester tin menos di 30 aña y e mester prueba cu e ta bayendo school. Ta asina cu e pago pa e estudio na por ehempel IPA, Universidad y EPI ta 12 mil florin pa aña y ta wordo paga den dos pago di 6 mil florin. Atrobe a keda constata cu fayo den control a causa cu pa basta tempo e dos sospechosonan tabata malversa placanan. Nan tabata cobra placa pa nan mes famia y haci como sifuera nan ta studiando. Nan mes tabata yena cada biaha e orden di pago y e director tabata firma esaki, confiando den su empleadonan y Departamento di Finanzas tabata haci e pago. Na dado momento a bin haya sa di esaki y for di e investigacion a keda constata tambe cu te hasta tin casonan caminda tabatin dobel pago haci.

Landslaboratorium

Den pasado tabatin un caso parecido na Landslaboratorium, caminda un empleado tabata malversa sumanan grandi.

E persona aki a wordo condena na castigo di prizon y a fayece durante su periodo di sinta castigo den KIA. Den e caso na Directie Onderwijs, atrobe ta keda constata cu e falta di control debido den departamentonan di Gobierno, ta crea buraco cu empleadonan ta bay horta placa di Gobierno. Investigacion lo mester mustra awor durante cuanto tempo e sospechosonan L.T.-G. y V.Q. ta malversando placa.❑

Famia Plania preocupa pa casonan di aborto

Hoben di 15 aña a bebe Disiclin pa baha bariga



ORANJESTAD - E ta un secreto publico cu aborto specialmente cerca nos poblacion hubenil ta tumando luga riba nos isla pero masha poco informacion tin di dje. Coordinador di Proyecto di Fundacion Famia Plania, sr. Rigmar Kock a trece e preocupacion aki dilanti durante un entrevista cu Bon Dia Aruba ayera.

"Nos no tin niun informacion di dje, pero sinembargo bo por scucha cu hobennan ta puntra: Ey unda mi por haci esaki. Ki pildo boso tin", el a bisa. Sr. Kock a bisa cu ta existi pildo pero considerando cu esaki ta un practica ilegal nan no tin niun manera pa duna informacion aunke esaki ta un topico conoci.

"Bo tin estadistica cu bo sa di dje, pero tin estadistica cu bo no sa di dje cu ta aborto. E ta algo cu ta wordo haci y cu nos no tin un bista riba dje", el a declara.
E ta haya cu e tipo di informacion aki no solamente ta importante pa Famia Plania sino pa nos tur pa asina nos comunidad tin un idea con e situacion di aborto ta bayendo na Aruba. Ya cu actualmente nos no tin un bista riba algo cu ta pasando.

Sr. Kock ta reconoce cu eventualmente e problema ta sinta ya cu aborto ta ilegal na Aruba, y nunca nos no ta bay haya sa cifra confiabel di casonan di aborto riba nos isla.

Como Famia Plania nan tin un sospecho cu e ta un cantidad grandi, y nan tin miedo cu tanto hoben ta tuma esey como opcion. "Miho bo bin preveni cu bo ta haya bo cu e situacion cu bo ta bay baha un bariga", Kock a declara.

Un aborto -segun sr. Kock- no solamente e mucha muhe ta expone su mes na dañonan fisico cu no por wordo repara sino emocional tambe. Ta un situacion cu actualmente "no ta existi un control riba algo cu ta andando", segun sr. Kock.



Falta di conocemento

Pesar di e campaña cu a ser hiba como I Love My Body pa conscientisa nos hobennan riba e risico di un embaraso no plania y e uzo responsabel di metodo anticonceptivo ainda ta existi cierto tipo di informacion cerca nos muchanan.

Mas tanto nan inkietud comun riba uzo di anticonceptivo ta: E anticonceptivo ta bay haci mi gordo?...Si mi mama ta haya nan e ta bay tira tur afo, kico mi haci?... Cual ta e anticonceptivo cu ta pas pa mi... Un gran mayoria ta mas preocupa pa mantene bon nan curpa cu nan no ta worry pa uza cualkier sorto di anticonceptivo. P'esey Famia Plania ta purba di orienta nan y duna un bon informacion riba uzo di anticonceptivo.

Pero e falta di conocemento tambe ta ser refleha riba e mitonan pa evita un embaraso of te hasta pa baha un bariga. Un di nan -segun sr. Kock- ta un caso cu a yega cerca nan di un mucha cu pa baha su bariga a hinca un pia di galiña den su parti intimo. "Nan ta scucha cos straño afo y nan ta bay haci tal", el a bisa cu suma preocupacion.

Tin otro cu ta opta di bula despues di tene relacion cu e creencia cu dor di e bulamento sperma ta cay y no ta cay na estado. Of tin otro cu ta bay haci relacion den lama ya cu esaki supuestamente tin efecto pa e mucha muhe no sali na estado.

Joanne Piña di Famia Plania a declara cu e siman aki un mucha muhe di 15 aña a tuma contacto cu nan pa bisa cu el a bebe Disiclin pa baha e bariga. Despues cu el a haci esaki e tabata preocupa si e por sali na estado un biaha mas of definitivamente el a keda steriel. Ta situacion realistico y lamentabel caminda e hoben ta haci daño na su curpa. E hoben aki a refleha cu e tabata asina rabia cu su mes y cu su gay y dor di desesperacion e no ta midi e peliger di e acto aki.

"Hopi ta tribi tambe. Nan ta dispuesto pa haci e cos aki", segun sr. Kock. Esaki debi na e situacion di miedo y tension ora cu e mucha muhe ta haya sa cu e ta na estado y tin miedo di confronta e situacion aki cerca su mayornan.

Anticonceptivo

Sr. Kock a indica cu e metodonan anticonceptivo cu Fundacion Famia Plania ta recomenda y nan ta metodo a ser uza pa añanan largo. Un inkietud ta si uzo largo di anticonceptivo ta haci un hende muhe steriel. Sr. Kock a aclaria cu esaki no ta e caso cu e ta haci e persona infertil, pero si eventualmente e persona por tarda pa sali na estado. Tin caso di persona cu ya caba tin problema den nan organo pa haya yiu y nunca nan a consulta nan doctor y despues nan a bin cu e conclusion cu ta e pildo ta esun cu a haci nan infertil, locual no ta corecto.

Tur pildo tin su efecto secundario, y tin biaha e persona ta bira gordo of ta haya dolor di cabes, etc. Sinembargo sr. Rigmar Kock ta sigura cu te ainda Famia Plania no a tende te ainda di un caso tragico cu a sosode. E ta enfatisa cu e pildonan cu nan ta ofrece tin añanan riba mercado. Nan no ta pildonan nobo cu awor ta den desaroyo, sino cu esun cu Famia Plania ta ofrece tin añanan den circulacion y uzo.❏

Bon noticia pa nos pensionadonan

Entrante 1 di september por cobra pensioen mas tempran

ORANJESTAD - Esaki ta un bon noticia pa tur nos pensionadonan di AOV. Entrante luna di september nan lo cuminsa cobra nan pension mas tempran di loke normalmente nan ta custumbra.

Ayera, directora suplente di Banco di Seguro Social (SVb), sra. Bernadette Henriquez Every a declara na Bon Dia Aruba cu ultimo añanan Svb a purba di simplifica e trabou di pensioen.
Ta asina cu nan a digitalisa tur nan filenan y nan a bin cu un software nobo cu a tuma su tempo pa cuminsa adapta na e situacion nobo aki. Nan a confronta algun contratiempo pero poco a poco nan a drecha nan.

Actualmente departamento di pensioen di Svb a bin cu un sistema digital nobo pa nan por traha mas diligente.

Na poco palabranan, nan por cuminsa paga e pensioen riba e prome dia di e luna concerni, asina sra. Henriquez Every a informa. Normalmente nan tabata paga dia 3 na inicio di cada luna.
El a splica cu si ta asina cu nan no por paga prome cu e luna concerni. Igualmente el a laga sa cu si dia 1 ta cay riba un dia di fin di siman of riba un dia di fiesta, e ta bira e proximo dia di labor di banco. Si e dialuna ta liber e ta bira un diamars, el a indica.

"E ta hopi bon pa nos pensionado y nos ta spera cu nos por cumpli cu nan", sra. Henriquez Every a bisa cu hopi alegria. E ta drenta na vigor entrante 1 di september venidero❏



BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Sub-Gerente Editorial
Sharina Henriquez (Hefe)
Dionne Fradl-Jie Sam Foek

Redaccion
Lia de Cuba
Margarita Els

Redactor Deportivo
Nathalie Winterdaal

Colaborador
Oscar Vidal
Raymond Hoek

Fotografo
Dino Tromp
Maritza Tromp- Lacle

Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Gwen Wever

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di personal)
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Colleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Agenda di Noticia
Associated Press
New York Press

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia.com



Maribomba

Siman ta BOLBE cera sin cu tin un presupuesto firma. Y cada bes cosnan ta birando mas y mas interesante rond di e asunto di presupuesto. Tur instancia a cuminsa hunga e wega di culpa otro pa problema di placa. Prome, tabata minister Hooyboer cu a bisa cu pa motibo cu no a firma e presupuesto, no tabatin placa pa pone riba cuenta di e studiantenan.

Awor siman ta cera cu otro minister culpando e situacion di presupuesto cu no por paga e asina yama 'reparatiepremie' e luna aki, sino otro luna. E suma di 850 tin cu warda TE otro luna prome cu nan por haya nan placa cu nan mester a haya luna di augustus. Pues segun e trahadonan, gobierno no ta cumpliendo cu e protocol firma y gobierno ta bisa cu nan kier cumpli pero 'presupuesto no ta firma'. E situacion lo sigui asina pa ALGUN siman mas, MARIBOMBA ta kere.

Papiando di protocol, ata gobierno a BRIYA cu su ausencia e siman aki ora cu mester a firma e protocol di AZV. Rason pa nan ausencia segun e representante di gobierno, ta cu 'ministernan tabatin schedule conflictivo'. Di otro banda, sindicatonan y gremio comercial (algun di nan) si a SHOW UP y tabata cla pa sea firma of bisa cu nan ta firma. Camara di Comercio a bisa cu sikiera nan tabatin e decencia pa manda un carta bisa cu nan no ta firma y cu nan lo no t'ey. Pues despues di TANTO hoopla, ata cos a keda SIN firma. Y SIN fecha, pasobra ainda NO tin fecha pa firma di nobo. Ta sea dialuna of diamars. PERO nan lo firma sigur, segun representante di gobierno. Awo, KEN a tuma KEN haci.

Ata siman ta cera cu OTRO mensahe di Hulanda pa Aruba: No kere cu pasobra ABO a kies un candidato, e ta

AUTOMATICAMENTE wordo nombra. Di un gobierno pa otro gobierno esey a bin awe, aunke di un forma mas 'indirecto'. Ta minister Plasterk a contesta miembronan di Tweede Kamer riba e pregunta pakico gobierno di Reino AINDA no a nombra candidato di Aruba, Mito Croes como miembro di Raad van State. MARIBOMBA kier sa, PAKICO no ta puntra e minister DIRECTO.. Of porta pasobra nan 'no ta on speaking terms'? Koudeoorlog? Pues, awor Gobierno di Aruba ta uza su hendenan den Tweede Kamer pa haci e preguntanan pa nan. Esey tambe ta un forma..Sabi ..

Mescos cu a uza miembronan di Tweede Kamer (e mesun miembronan por cierto) pa cuestiona gobierno Hulandes y exigi nan pa pidi Raad van State conseho riba e asunto di presupuesto. Gobierno Hulandes e tempo ey tambe a bisa, NEE..nos no ta haci nada di esey. Anto cos a caba mesora. Un siman despues cu premier Eman a sali riba Facebook (y consecuentemente tur otro caminda despues) cu un helm di nascar, no a tende NADA NADA mas di e mandatario. Awor si e la bay 'descansa' porta, of a dicidi cu No ta bay 'comparti' su vakantie fotos mas cu comunidad. Hecho ta cu cos ta keto ketoketo. Nan ta bisa, hasta na Bonaire tin mas noticia cu na Aruba..

Ata cuenta di dos trahado di departamento di enseñansa ta cera e siman aki, pasobra nan lo a comete fraude na e departamento. Anto no cos di un of dos dia, ni un of dos dori.

Añanan largo nan ta haci e cos aki. Of nan ta HOPI sabi, of e control na e departamento ta HOPI malo. Realidad ta cu tin entre 700 pa 900 mil florin cu a 'disparce'. Y dos dama tin cu bay responsabilisa nan mes pa esaki. E ta pone bo pensa, si el a sosode eynan, tin MAS caminda unda cu otro hendenan ta 'cometiendo' semehante cosnan? MARIBOMBA ta zoooom so.

Ata minister ta bisa cu director nobo di aeropuerto NO ta nombra y NO ta trahando. Pero e TA na aeropuerto ta 'wordo ingewerkt'. MARIBOMBA kier sa, si e persona NO a firma un contract ainda, KICO e ta haciendo na aeropuerto? Supone cu e NO haya e contract, kico ta tur e loke cu e la haci y KICO e lo haci cu e informacion ey?

Of ta un 'trabou e la bay haci pa minister'… E director nobo mester a cuminsa traha dia 1 di augustus.Awor esey a vence y nada ainda. Steinmetz TA bay dia 1 di september. Y si pa e fecha ey no tin un director nobo, MARIBOMBA a compronde cu e hoben dinamico Arubano lo tuma over TEMPORALMENTE… te ora cu dicidi cu ta FIRMA e guy nobo Mericano. Esun ey, cu ta 'ocupa ta werk su mes in'.. pero cu NO a firma ainda.. AY AY ..MARIBOMBA..ta cuanto cos!❑

Caso di skimming na ATM RBC Pos Chikito

ORANJESTAD -- Den oranan di mainta polis a ricibi un aviso cu na un ATM mashin di RBC Bank na Pos Chikito lo por ta existi cierto intento di fraude. Ta asina cu na momento cu un ciudadano a bay pa haci uzo di e ATM mashin el a nota algo straño cu e mashin. Despues di investigacion a bin resulta cu ta trata di un intento di skimming.





Recherche hunto cu personal di IT di e banco concerni a yega na e sitio y a bin deduci cu actonan fraudulento tabata tumando luga na e ATM mashin aki. Di parti di Cuerpo Policial ta sali e yamada na tur esunnan cu por a haci uzo di e ATM mashin aki pa controla nan "statement" y si tin un of otro iregularidad pa acudi mesora na un filial di RBC.

Continua riba Pagina 9

"Nos meta ta pa yuda ser humano"

Cruz Cora ta yama comunidad pa contribui na "Cupcake Drive"

ORANJESTAD - E biaha aki Cruz Cora Aruba ta organisando un evento apart di locual ta wordo haci pa normalmente pa recauda fondo. Dia 7 di september riba na Cruz Cora Dakota lo tin un "Cupcake Drive" pa recauda articulonan di prome necesidad pero poniendo enfasis riba baby, comandante Marieta Wanopa a bisa.

Organisacion cu boluntario

Director di Cruz Cora Michael La Haye a splica cu Cruz Cora ta un organisacion di boluntarionan, no tin ganashi y e unico meta ta pa yuda hende. Esaki ta wordo haci door di tin un presupuesto cu ta wordo hinca den otro di tal forma cu ta stipula e gastonan di Cruz Cora. "Esey kiermen cu mester di entrada naturalmente pa por yuda hende, paso si nos no ricibi ayudo nos no por yuda mas hende tampoco esey ta logico" sr. La Haye a bisa. "mas placa drenta mas hende por wordo yuda".

"Den e situacion cu nos ta aden aworaki nos kier a yuda un grupo specificamente cu mester di ayudo, pero pa haci esaki Cruz Cora mester di ayudo tambe cu e articulonan", segun sr. La Haye.

Cruz Cora no ta ricibi ningun subsidio kiermen mester lora cu e entrada di miembronan y di e organisacion di Cruz Cora mes.

E ayudo cu ta bini di miembronan ta un contribucion di 2 florin pa siman, of 100 florin pa aña. Mas persona bira miembro, mas placa Cruz Cora ta ricibi y mas por haci uzo di esaki pa yuda personanan, sr. La Haye a duna di conoce.

Grupo cu mester ayudo

E biaha aki a dicidi di organisa un dia pa conscientisa comunidad ariba e necesidadnan principalmente riba muchanan di cero pa cinco aña, pidiendo comunidad pa trece bleki lechi, pamper, paña y blekinan di cuminda paso esakinan ta e prome necesidad, segun director di Magic fm Irene Croes.

Competencia

"E biaha aki no ta papiando di trece un cantidad di placa, ta organisa un "Cupcake Drive" unda hendenan por participa den un competencia di traha bolo y por medio di benta di e bolonan lo haya un suma recauda". Pero e enfoke riba e dia aki lo ta pa trece bleki cuminda y paña, como cu esey ta e necesidad cu Cruz Cora ta mirando riba dje. Ta bay tin huradonan manera sra. Glenda Arends na e evento cu ta encarga pa wak ken a traha e bolo di mas dushi.

Entretenimento

Grandi y chikito ta wordo invita pa pasa Cruz Cora di 10or di mainta te cu 5or di atardi dia 7 di september diadomingo. Ta bay tin expertonan den duna emergencia y oportunidad pa bira miembro tambe. E mester bira un dia familiar y ta bay habri portanan hancho pa famianan disfruta di e dia cu musica y entretenimento.

Miembronan di e comision di Cruz Cora tin trahadonan cu ta traha oranan largo di trabou dunando e servicio di emergencia na esunnan cu bati na porta di Cruz Cora, sra. Croes a bisa. Ta importante cu aparte cu ta haya sumanan di comunidad, pa yuda sostene Cruz Cora mas tanto posibel pa nan por sigui duna prome auxilio na famianan den necesidad, hendenan cu perde riba lama, hendenan cu cas a kima y mas.

Importancia di e comision

Segun sra. Wanopa un comision a wordo forma cu ta hopi importante pa Cruz Cora mirando cu e trabou ta hopi y tabata tin mester di comisionnan cu por trece aden informacion y placa. "Un recordatorio ta cu horcan Ivan a pasa Aruba algun aña pasa y nos tur no tabata prepara debidamente".

Na e momentonan aki nos tin un cas di emergencia unda cu nos por ricibi un persona cu ta bin pa pidi prome auxilio, pero tambe nos ta para pa duna tur informacion cu un persona por tin of e mester haya pa e por sigui bay dilanti den bida, sra. Wanopa a bisa.

Un di e trabounan cu Cruz cora ta atende ta encera e mucha chikito. "Diariamente nos ta ricibi yamada y personanan cu ta yega na Cruz Cora y ta splica cu no tin cuminda pa nan babynan". Esey a pone nos pensa cu, nos ta cla pa yuda pa un mucha come pero no tur ora tin articulo pa yuda un baby cu a caba di nace, of un mama cu ta desespera paso e no por cria su yiunan na e momento ey. "eseynan ta personanan cu ta yega Cruz Cora", sra. Wanopa a duna di conoce.

Aumento den gasto

Ora cu saca continuamente for di nos presupuesto pa otro actividadnan di Cruz Cora y gastonan cu mester wordo paga, a bin ripara cu e gastonan ta subiendo demasiado. Cruz Cora por yuda y ta mira pa nos haci e esfuerso, pero e yudansa di lechi y pamper no ta facil pa pidi y ricibi. Un di e motibonan ta cu sa haya muchanan cu tin dificultad cu bebemento di lechi y cu mester haya lechi special, eseynan ta costa mas placa. Algo cu ta influencia e situacion hopi tambe ta e mayornan cu no tin solamente un baby pero ta consisti di un of mas baby of mucha chikito cual ta hiba un gasto enorme, segun sra. Wanopa.

"P'esey ta pidi pueblo di Aruba pa acudi pa aporta y haya informacion di con e trabounan ta diariamente y kico Cruz Cora tin pa brinda pueblo".

Ayudo sin distincion

"Algun luna por yega na soluciona algo, tin luna e ta mas hopi y otro luna e ta menos. Nos mester corda cu nos no tin distincion di rasa akinan, tur hende cu yega sea e ta ilegal of no e ta wordo yuda na Cruz Cora", sra. Wanopa a bisa. "Esey ta hiba nos riba un gasto basta serio".

E ultimo biaha a pasa mas di 700 caso cu a wordo yuda den hopi forma, por ehempel ta yuda personanan door di duna informacion, cu paña of cuminda. Tambe continuamente ta pidi scol cu instancianan yudansa y ta intercambia ayudo cu nan mester e momento ey.

Cruz Cora tin containernan cu no tin material di Cruz Cora aden ainda pa construccion di un edificio paso e placa no ta completo, pero den e containernan nos tin e materialnan, pañanan, articulonan di cas y loke nos haya di donacion cu nos ta pone aden. "Di e manera ey riba un lista masha largo nos ta entrega nan pocopoco", sra. Wanopa a duna di conoce.

Luga pa keda aki na Aruba ta e dolor di cabes mas grandi cu tin actualmente. "Nos ta recorda pueblo di Aruba cu nos edificio ta disponibel solamente pa un persona keda 72 ora. Pasobra como e ta un cas di emergencia e mester mantene e reglanan stricto. Den caso cu mester caminda pa un famia of un persona keda, nos ta papia cu e famianan of busca yudansa na otro instancianan cu por yuda tambe, sra. Wanopa a bisa.

Cas di emergencia ocupa

E aña aki nos cas di emergencia ta bastante ocupa, nos a haya dos caso basta pisa unda cu tabata esun di e naufragonan di St Lucia cu a keda simannan largo prome cu nan por a bay bek y tambe a haya un grupo di Venezuela cu a perde riba lama.

Continuamente casi tur siman, nos tin famianan local cu ta keda aki den pero nos ta tene hopi priva. Nan por tin problema cu nan no por paga nan hogar, problema cu nan ta wordo saca for di cas y cu hopi instancia no por tuma nan na e momento ey si nan no ta cumpli cu algun regla.

Cruz Cora si ta tuma nan na e momento ey incluso sa yuda pasaheronan cu ta bin di afo cu ta haya dificultad cu nan placa cu no a wordo pasa y nan ta keda riba caya tambe como consecuencia. Autoridad ta yama Cruz Cora e ora ey. "Esaki ta e trabou di Cruz Cora, constantemente nos ta trata na yuda y proteha ser humano", sra. Wanopa a conclui.❑

FREE EYE EXAM - CONTACT LENSES - ALL INSURANCE ACCEPTED - EXTENDED OPENING HOURS - SERVICE AND REPAIR - DESIGNER EYE WEAR
Optica SUN SPECS
Eye can see clearly now
FOR APPOINTMENTS CALL
PALM BEACH PLAZA (297) 586-9301
SUPER FOOD PLAZA (297) 587-0434
CALL NOW! AND GET YOUR APPOINTMENT WITHIN 2 DAYS!
PALM BEACH PLAZA OPENING HOURS:
MONDAY - SATURDAY FROM 10AM TILL 10PM
TUESDAY FROM 10AM TILL 6PM
SUPER FOOD PLAZA OPENING HOURS:
MONDAY - THURSDAY FROM 9AM TILL 6PM
FRIDAY - SATURDAY FROM 9AM TILL 8PM
HOT NEW COLLECTION
miu miu PRADA VOGUE eyewear
Ray-Ban VERSACE CARRERA
BURBERRY DIESEL POLO RALPH LAUREN
BRING THIS AD AND RECEIVE 15% OFF ON YOUR EYEGLASSES
OFFER NOT VALID ON CHANEL EYEGLASSES OFFER EXPIRES ON AUGUST THE 30TH, 2014
facebook.com/SunSpecsAruba

Aruba ta score hopi halto den campaña di vacunacion den nos region

250 mucha a haya vacuna di Wit Gele Kruis durante vakantie

ORANJESTAD - Director di Wit Gele Kruis (Wgk), sr. Gino Goeloe, tabata masha satisfecho cu e campaña di vacunacion cu nan a realisa y e acogida cu esaki tabatin den nos comunidad.

E meta cu a pone su dilanti tabata 300 mucha y finalmente un total di 250 mucha a bin cu nan mayor pa adkiri e vacuna. E resultado ta uno positivo, ya cu esaki ta algo cu Wgk ta realisa pa prome biaha durante periodo di vakantie. Esaki tabata un accion conhunto cu Jeugdgezondheidszorg y p'esey el a bira un exito, segun sr. Goeloe.





Campaña di vacunacion

Un aspecto cu sr. Goeloe ta haya importante ta cu antes ora cu e mucha ta haya e vacunanan ora cu e tin 6 aña na scol preparatorio, e mucha ta su so sin su mayor. P'esey nan a dicidi pa bin cu un cambio y realisa e campaña di vacunacion aki durante periodo di vakantie unda cu e mayor por a bin cu su yiu na e consultorionan disponibel di Wgk. El a crea e oportunidad pa e mayor por formula pregunta tambe riba e vacunanan basico y desaroyo di nan yiu. E ta trece un aspecto psicologico positivo cerca e mucha, ya cu e ta sinti su mes mas trankil cerca su mayornan.

Nan a pone un promedio di 300 mucha y un total di 250 mucha a wordo vacuna. Kiermen no a wordo cumpli cabalmente cu e meta cu a wordo poni inicialmente. Sr. Goeloe a indica cu tin varios motibo pakico e mayornan no ta bin cu nan yiu. Algun di nan a bisa cu nan no a haya e notificacion di e vacuna via post y otro ta bisa cu nan no ta haya liber di trabou. Nan ta e kehonan mas comun di e mayornan cu no a hiba nan yiu pa vacuna. Den e temporada di vakantie nan a haci uzo di e medionan di comunicacion, tambe via telefon y e-mail pa pone e mayornan na altura di e campaña aki. E ta haya cu 250 mucha vacuna durante temporada di vakantie ta un reaccion hopi positivo.

E campaña aki di dos siman a cera caba y tur e muchanan cu mester haya nan hangua, nan lo bay haya e vacuna na scol mes. E ta kere cu prome cu aña caba nan tin pensa di bin cu un campaña mas. Te hasta nan kier oficialisa e campaña aki pa anualmente durante e temporada di vakantie.

Importancia di vacuna

Director di Wit Gele Kruis a declara cu e vacuna cu a wordo aplica ta hopi importante pa diferente sorto di malesa cu e muchanan ta exponi na nan, entre otro polio, hepatitis, meningitis, difteria, etc. E ta masha importante pa e muchanan ta protegi pa diferente malesa contagioso y dañino, el a bisa. Pero no solamente pa e muchanan sino pa nos comunidad pa evita asina un epidemia contagioso di e tipo di malesa manera meningitis y hepatitis.

P'esey nan ta pone hopi enfasis pa e muchanan por haya nan vacuna y e mayornan mester ta consciente di cierto malesa cu ta bira un menasa pa salud di nan yiunan.

Vacunacion na Aruba

Sr. Goeloe no a vacila pa bisa cu si nos ta compara nos campaña di vacunacion cu nos region, nos ta score hopi halto. Nan a bin cu e campaña di vacunacion durante vakantie pa atende cu e retraso cu tabatin y pesar di esaki nos ta score mas halto cu Corsou y Bonaire. Y no solamente cu nan sino cu otro isla di Caribe manera Jamaica y Trinidad cu ta traha conhuntamente cu Organisacion Pan Americano di Salud (Paho), den nan rapport Aruba ta score hopi halto den e parti di vacunacion.

"E ta algo di aplaudi cu na Aruba mayornan ta trece nan yiunan regularmente", el a bisa. Pero e ta observa cu ainda ta existi un parti chikito cu ta keda atras y esaki ta keda un preocupacion pa nan. P'esey nan kier hala e parti chikito aden pa Aruba por keda cu un cifra realmente chikito y pa Aruba keda liber di malesa contagioso.

E ta enfoca cu e mayornan ta keda responsabel pa salud di nan yiunan, pero e no kier generalisa ya cu tin un grupo chikito cu no ta bin. Nan ta trahando riba e grupo chikito aki pa yama nan y motiva nan pa nan bin cu nan yiunan. Y di e grupo aki un parti di dje tabata esun cu a probecha e temporada di vakantie aki pa vacuna nan yiunan.❏

Eleccion directiva di Fundacion Dominicana Arubaanse Juan Pablo Duarte

ORANJESTAD - Diadomingo awor 10 di augustus, Fundacion Dominicana Arubaanse Juan Pablo Duarte lo tene su eleccion pa eligi un directiva nobo cu lo traha pa periodo di 2014 te 2017.

Presidente actual, sr. Winston Tavarez ta invita tur e miembronan pa ta presente pa vota for di 10am pa 6pm na nan sede situa na Avenida Milo Croes 35A.

Tin 12 Candidato disponibel por vota pa un maximo di 7 miembro di e directiva nobo. Sr. Tavarez a laga sa cu votacion aki lo ta uno transparente cu presencia di observadornan.

El a haci un suplica na tur miembro pa bin vota Diadomingo awor. "Union ta haci forsa. Directiva anterior a logra hopi cos pa comunidad y yuda den diferente caso," asina el a bisa❏

Lumenac
TECHNICAL LIGHTING

Special price Awg. 90,00 (Incl. bulbs)
ECO 2X27W MAX

Special price Awg. 160,00 (Incl. bulbs)
SMART 3X30W MAX

Special price Awg. 450,00 (Incl. bulb)
LASER2 1X400W

Tur lus di Lumenac ta IP65 (Weatherproof) y tin electronic ballast

MAREA (incl. bulbs):
1X18 Awg. 79,00
2X18 Awg. 99,00
1X36 Awg. 94,00
2X36 Awg. 109,00

Oferta valido tanten cu tin den stock

Nos horario:
Dialuna pa Diabierna 8:00 am - 5:30 pm (non-stop)
Diasabra di 8:00 am - 12:00 pm

Arendstraat 124
Tel : +297 588-5966
Fax : +297 588-5895
Website:
www.hitess.com

HITESS

DOES TIERRA DEL SOL OWE YOU MONEY??

THERE WILL BE A MEETING FOR UNSECURED CREDITOR'S.
(ALL COMPANIES AND / OR PERSONS THAT ARE OWED MONEY BY TIERRA DEL SOL)
THE MEETING IS TO DISCUSS AND ANALYZE THE PROPOSED COMPOSITION PLAN.
THE MEETING WILL TAKE PLACE THURSDAY 14 AUGUST 2014 AT 6PM.
PLACE: CONFERENCE ROOM AT LA CABANA RESORT
For additional info: creditorsoftierradelsol@gmail.com
CONCERNED CREDITOR'S ASSISTED LEGALLY BY ATTORNEY GABRI de HOOGD.
THE CREDITOR'S INTEND TO HAVE ONE OF THE "BIG FOUR" ACCOUNTING FIRMS ANALYZE THE COMPOSITION PLAN.

CLASIFICADO

Servicio
Auto Bieu
nos ta piki tur sorto di auto bieu, completamente GRATIS tambe nos ta piki airco, bateria, stoof, wasmashin, fridge, etc.
Yama nos na
Telf: 561-4297 /592-576
202302

Monumentonan cla pa sigui fungi na beneficio di Aruba

ORANJESTAD – Ya ta mas cu un luna cu contratista a entrega e trabou y mientras tanto, gobierno ta percurando pa ultimo detayenan, prome cu pone bek den funcion. Director di Monumentenbureau Yvonne Webb a bisa: Restauracion di e edificio di ex Havenmeesterkantoor riba L.G. Smith Boulevard ta un proyecto chikito cu a keda cla, pero di balor hopi grandi.

Ademas di ta ubica den un pida tereno di balor enorme dilanti di waf, den centro di ciudad y riba un di e camindanan cu mas transito riba nos isla, e edificio chikito di dos piso tin un luga importante den e historia y desaroyo economico di Aruba, sra. Webb a splica. "Bo por wak su balor mescos cu si bo tin un toren na aeropuerto pa e avionnan drenta, den historia esaki tabata e toren cu ta wak ora e barconan drenta waf". Den transcurso di tempo, e edificio tabata oficina di Aruba Tourism Authority y di e Ministerio, sra Webb a duna di conoce.

Historia di construccion

Como cu e ta construi na 1940, esey ta determina hopi su estilo. Su dak, por ehempel, ta traha di shingles, loke a pone hopi haci e pregunta na Monumentenbureau, pakico no a uza panchi. E motibo ta precisamente e autenticidad historico. E edificio a wordo traha den tempo di guera, momento cu hopi material di construccion no tabata yega Aruba, sra. Webb a bisa. E tempo ey material tabata bin di Merca. Havenmeesterkantoor, mescos cu Bestuurskantoor, ta traha cu dak di shingles y no di panchi manera si ta e caso cu edificio di Zoutmanstraat, net patras y cu ta hopi mas bieu. "Si bo bay cambia esey y pone di panchi, bo ta falsifica historia di arkitectura", sra. Webb a indica.

Financiamento

Su restauracion a wordo financia dor di Fundacion Desaroyo Aruba, FDA y e arkitecto encarga tabata e hoben Arubiano sr. Serge Thijzen. "El a haci su prome restauracion y el a haci su investigacion di e trabou den colaboracion cu Monumentenbureau", sra. Webb a comenta. E contratista tabata ALBO Aruba N.V. cu a entrega e trabou na inicio di juli. Actualmente Gobierno ta preparando pa Minister di Infrastructura muda su personal eyden. Ta trata di e miembronan di InfraTeam y e ekipo di consehero di DIMAS.

Reconstruccion

Monumentenbureau y ing. Thijzen a diseña e interior di e edificio pa sirbi como espacio pa oficina. E reto di mas grandi den e proyecto aki tabata atrobe, segun Sra. Webb, ta e reconstruccion segun su diseño original. Un di nan tabata e balcon na e skina banda panort. Tambe tabata asuntonan di midimento di haltura y aspecto di awa y su efecto riba e stabilidad di e edificio. Otro reto tabata e bentana cu mester a wordo construi dos biaha pa nan por a keda perfecto, segun sra. Webb.









Caracteristicanan mas moderno y funcional di e edificio di Havenstraat ta un sistema di airco cu ta detecta e cantidad di persona den sala pa asina e funciona mas of menos halto, segun cu ta necesario, loke ta spaar energia. Mescos por bisa di e luznan. Nan ta paga automaticamente ora bo sali di e oficina. "Tin varios aspecto "green" tambe cu nos a tuma den consideracion pa e diseño di e edificio aki", sra. Webb a comenta.

Monumentonan

Havenmeesterkantoor ta un di e 33 monumentonan historico cu Gobierno di Aruba tin registra pa nan proteccion. E edificio ta un parti di e Plasa Monumental cu ta construyendo pa bira un atraccion historico pa turismo y un punto di encuentro social pa nos comunidad. Den dje ta inclui Oficina di Gobierno, Parlamento, Gabinete di Gobernador, Willem III Toren y Museo Historico, Stadhuis, Contraloria General y Zoutmanstraat (ex Museo Numismatico) conecta memey pa Plasa Padu den contraste cu e modernismo di edificio Cocolishi.









Monumento ex Museo Numismatico restaura

Sr. Joel Croes, hoben Arubiano den arkitectura a haya encargo pa forma parti hunto cu Monumentenbureau di e ekipo responsabel pa rescata y restaura un di e joyanan monumental di nos pais. Den e caso aki ta e edificio di ex Museo Numismatico situa na punta di Zoutmanstraat. E proyecto a nifica un reto profesional y un satisfaccion personal pa e arkitecto di CAST N.V.

"Dia nos a cuminsa cu e proyecto aki e no tabata mustra asina complica te ora cu a cuminsa cu e investigacion di e caracter monumental di e edificio". Nos a haya sorpresa durante e diseño pero tambe durante e construccion, esey, den e mundo di monumento ta algo normal, segun sr. Croes. Bo mester busca e historia y originalidad, sr. Croes a agrega. A base di e esfuersonan ey a haci mapanan adicional cu detayenan extra pa asina por a cumpli cu e elementonan final cu ta importante pa e edificio.

E arkitecto, kende tambe ta encarga cu diseño di edificio di MFA na Paradera, ta sinti su mes satisfecho cu e resultado. "Cu contribucion di Monumentenbureau nos ta hopi contento di e decisionnan cu nos a tuma na final pa nos respeta e edificio y mantene su caracter monumental y caracteristica", el a bisa.

Comunicacion

Hunto cu oficina di Monumento, e tabata sostene reunion tur siman cu e contratista y un reunion grandi un bes pa luna. E cinco reunionnan mensual aki a percura pa un bon comunicacion. "Ora bo tuma decision a base di investigacion tur hende mester ta riba e mesun liña" sr. Croes a indica remarcando cu planificacion a bay hopi bon. Durante ehecucion tambe a mantene contacto sea topando na e sitio di construccion of via telefon pa evita of aclaria mal comprondemento. "Manera un ekipo nos a traha pa yega e meta final y nos ta logrando esaki", sr. Croes a bisa.

Oportunidad

"Forma parti di e vision di Gabinete Mike Eman pa rescata e monumentonan historico for di abandono pa trece nan bek den status di joya arkitectonico, ta un placer y un experiencia hopi fructifero pa mi", e arkitecto hoben a expresa. "Nos ta haya hopi great cu nos por a forma parti di e ekipo di monumento cu e sosten di Monumentenbureau y su cantidad di informacion y conocemento", sr. Croes a comenta.

Tambe sr. Croes a señala e beneficio pa nos como pais indicando cu: "No ta tur dia bo ta renoba un edificio historico na Aruba. Aruba no conoce asina hopi edificio manera, por ehempel nos isla ruman Corsou. P'esey nos kier purba conserva e cantidad di monumentonan cu nos tin cu ta un parti di nos historia. Pa mi e ta un honor pa forma parti di esaki, di e restauracion di e edificio aki", sr. Croes a finalisa.❑

A prolonga detencion di e Venezolano sospecha di a mata su ruman

Ministerio Publico ta buscando informacion riba desaparicion di Jose Jorge Labrador

ORANJESTAD – Ayera mainta Hues Comisario a prolonga e detencion di e Venezolano R.L., kende a wordo deteni diaranson mainta na aeropuerto, na momento cu e kier a biaha bay bek Venezuela.

Sospechoso mata ruman

Bon Dia Aruba a papia cu e abogado di e sospechoso R.L., kende a duna di conoce cu R.L. ta wordo sospecha di lo a haci un crimen contra su ruman Jose Jorge Labrador, kende desde 21 di Maart 2014, ta perdi. Segun e abogado, R.L. mes ta esun cu a haci denuncia na Polis cu su ruman homber Jorge Labrador cu ta biba aki na Aruba, ta perdi.

E abogado a bisa cu e ta straño cu awor cu R.L. kier regresa su pais, e ta wordo deteni siendo cu desde cu R.L. a haci denuncia, miembronan di Recherche a papia cu e acusado y hasta a bay haci investigacion na e cas.

E caso ta serio

Bon Dia Aruba a papia tambe cu e vocero di Ministerio Publico, kende a duna di conoce cu Ministerio Publico ta tuma e caso aki hopi na serio. Ministerio Publico tin motibo di sospecha cu R.L. lo a haci un crimen contra su ruman. Esey tambe ta e motibo cu ayera mainta Hues Comisario a prolonga e detencion di R.L. cu 8 dia, pendiente di e investigacionnan cu ta tumando luga.

Busca informacion

Ministerio Publico ta pidi henter comunidad, si tin hende cu por tin informacion tocante desaparicion di Jose Jorge Labrador, pa yama na Warda di Polis Santa Cruz. Tur informacion ta importante pasobra e por yuda den resolve e misterio tras di desaparicion di Jose Jorge Labrador.❑



Pendiente di investigacionnan andando

A prolonga detencion di e dos empleadonan di Departamento di Enseñansa sospecha di malversacion

ORANJESTAD – Ayera e dos empleadonan di Departamento di Enseñansa, sospecha di malversacion di ArubaLening, a presenta dilanti Hues Comisario.

Combersacion cu Bon Dia Aruba tabatin cu tanto un abogado y e vocero di Ministerio Publico, por a compronde cu Hues Comisario a prolonga nan detencion cu 8 dia. E damanan L.T.G. y V.Q.T. ta wordo sospecha di malversacion di placanan di fianza pa estudio na Aruba mes.

Por a compronde cu tin rekisitonan pa por haya e financiamento aki cu ta 12 mil florin pa aña. E rekisitonan ta cu esun cu ta aplica mester tin un paspoort valido cu ta mustra cu e ta Arubiano, e mester tin menos di 30 aña y e mester prueba cu e ta bayendo school.

Ta asina cu e pago pa e estudio na por ehempel IPA, Universidad y EPI ta 12 mil florin pa aña y ta wordo paga den dos pago di 6 mil florin.

Atrobe a keda constata cu fayo den control a causa cu pa basta tempo e dos sospechosonan tabata malversa placa. Nan tabata cobra placa pa nan mes famia y haci comosifuera nan ta studiando. Nan mes tabata yena cada biaha e orden di pago y e director tabata firma esaki, confiando den su empleadonan y Departamento di Financia tabata haci e pago. Na dado momento a bin haya sa di esaki y for di e investigacion a keda constata tambe cu tin casonan caminda tabatin dobel pago haci.

Den pasado tabatin un caso parecido na laboratorio di gobierno caminda un empleado tabata malversa sumanan grandi. E persona aki a wordo condena na castigo di prizon y a fayece durante su periodo di sinta castigo den KIA.

Den e caso na Departamento di Enseñansa, atrobe ta keda constata cu e falta di control debido den departamentonan di Gobierno, ta crea buraco cu empleadonan ta bay horta placa di Gobierno.

Investigacion lo mester mustra awor durante cuanto tempo e sospechosonan L.T.G. y V.Q.T. ta malversando placa. Lo ta interesante pa mira con Ministerio Publico lo bay reacciona riba e caso aki.❑

Advertorial

“Selfie Campaign” a resulta un exito

Digicel a haci un cos durante “Sexy by Nature Party”

ORANJESTAD --Diasabra ultimo Digicel, como un di e sponsornan principal a bira parti di e gran evento "Sexy by Nature Party". Esaki tabata un actividad cu a tuma luga na ex Nikki Beach unda tabatin presentacion di diferente banda y DJ reconoci riba nos isla. For di 10:00pm te 3:00am esunnan presente a disfruta di un tremendo ambiente durante di cual Digicel tabatin un tent special unda bo por a recarga bo telefon.







E campaña unico y exitoso di Digicel, "3 dia di data" tabata ON' e dia aki. E promo girls di Digicel tabata cana rond durante "Sexy by Nature Party" pa duna bo tur e informacion cu tabata tin mester tocante e productonan di Digicel y ademas nan a parti articulonan promocional fabuloso.

E anochi aki tambe Digicel tabatin un campaña special fabuloso cual tabata e "selfie campaign". Esunnan cu a asisti na "Sexy by Nature Party" diasabra ultimo, por a probecha y saca nan 'selfie' y upload e potret atravez di #digicelaruba y #sexybynature riba e pagina di Instagram.

E gran premio tabata un "Samsung Galaxy S4" y un "BLU Life Pure" mini.

Digicel como un di e patrocinadonan di "Sexy by Nature Party" ta masha contento di a join un evento magnifico durante weekend.❑





Continuacion di Pagina 4

Cuerpo Policial ta conseha un y tur, cu na momento di haci uzo di un mashin di ATM, pa ta alerta y consciente cu "skimming" por tuma luga y si ta sinti e minimo duda, cu por acudi mesora na bo banco of na polis. Esaki ta conta pa tur mashin di ATM di tur banco comercial riba nos isla. "Skimming" ta un forma facil pa yega na tur dato personal di un persona y e malhechornan ta haci uzo di diferente sistema cu ta actua rapido pa yega na bo numbernan di banco.

Sea alerta y trata na ta cauteloso. E caso ta bou di investigacion y no por descarta cu ta un grupo tin tras di e mal obranan aki.❑

RBC ta alerta tur su clientenan:

Tene cuidou ora di bay lanta placa na ATM

ORANJESTAD – RBC ta pidi su clientenan y tur otro persona, pa ta alerta ora cu bay haci transaccion na cualkier mashin di placa. No na RBC so, pero na cualkier otro mashin di ATM.
Rafini a sigui splica cu e situacion ta alarmante y ta pidi un y tur, en particular, clientenan di RBC, pa wak rond y percura cu no tin ningun hende para mucho cerca pa siguridad propio.

Intento di "skimming"

E advertencia aki a bay den cuadro di un intento di fraude riba e mashin di ATM di dicho banco, caminda cu un cliente lo a ripara cu tabata algo robes riba e tecla di e mashin. E cliente mesora a tuma paso pa tuma contacto cu polis y autoridad bancario, ora cu el a bin topa cu un plachi riba e plachi original di e banco.

Wak bon

Ora cu ta bay hinca e pin, purba di tapa e tecla, caminda cu ta hinca e informacion, e numbernan. Pone un man riba e otro, pa asina si tin camaranan instala, e no ta detecta kico ta e number di e pin. Den caso cu nan a skim e carchi, nan ta haya e informacion di e carchi. Si nan no tin e pin, nan no por haci uzo di e carchi, nan no por lanta placa. Ta un combinacion di 2 cos. Un di nan ta haya informacion di e carchi, di dos tambe haya e pin.
Rafini ta splica cu un banda si nan ta instala e asina yama "cardreader", cu ta lesa e informacion di e carchi, no tin mucho control riba dje. Cliente mester cuida su pin. Manera a menciona anteriormente, mantene e hendenan leu. Si pa un of otro motibo, e carchi pega, cu ta un manera pa haci fraude, automaticamente wak si tin un hende ta bin purba di yuda pa wak kico por a pasa, djey purba wak ki tipo di pin tin.

No haci ningun transaccion

Si e carchi pega, no purba di haci ningun transaccion mas. Saca e carchi, si e carchi ta sali. Si e no ta sali, yama autoridad y tambe yama e numbernan riba e stickernan riba mashin. Ta un di e maneranan pa proteha bo mes y sea alerta si tin cualkier cos straño rond di e ATM. Si bay un ATM den vecindario, si nota algo straño na e mashin, tuma contacto cu autoridad of cu banco.

Tira bista

Ta recomendabel pa ora hende yega na cualkier ATM, pa tira un bista wak si no tin nada straño riba e plachi caminda cu nan tin cu hinca nan number. Esey ta un di e cosnan di mas importante, pasobra e ta un di e otro manera cu nan ta haci e fraude. Nan por pone un film riba e tecla (keyboard). Ora cu bo sali bay no solamente nan a skim e carchi, sino nan a haya e ultimo print y sa precisamente ki pin a marca. Un recomendacion importante ta pa mira riba e keyboard tambe, si ta e keyboard autentico. Purba di wak si tin un film riba dje. Ningun ATM no tin un film riba dje. E ta gewoon di metal traha. E ora si wak un film, purba di haci intento di ranca e film y yama autoridad, e ehecutivo a enfatisa.

Extra vigilancia

Mirando cu esaki a pasa cu RBC, nan lo bay tin extra vigilancia y tambe lo bay tin hende cu lo pasa controla por si acaso pa tin sinembargo un garantia pa nan mesun clientenan.
Mirando e tendencia mundial cu ta wak mas di e tipo di casonan aki, a cuminsa instala diferente tipo di proteccion riba e mashinnan cu ta preveni cualkier malhechor lo por bin instala cualkier tipo di aparato extra riba dje. RBC tin patruya cu ta monitor e ATM diariamente. Esey ta un di e motibonan cu por a interumpi dos di e mashinnan aki den transcurso di e simannan cu a pasa sin cu tabata tin cliente perhudica y sin cu por a logra nan meta.

Casonan recien

Tabata tin un caso algun siman pasa, caminda cu a purba di instala un keypad y a descubri esaki na tempo, caminda cu ningun cliente a wordo afecta pa esaki. Ya caba tin mashinnan cu a wordo mehora riba ordo cu ta haci esey. No a logra cambia tur e mashinnan ainda, pero lo haci esaki dentro di poco.

Esey lo haci tambe cu e mashin nan lo bira uno mas sigur. E ta bira hopi menos sensibel pe hendenan por instala cualkier tipo di otro aparato riba dje. Semper y cuando atrobe ta bisa cu e cliente tin un rol importante den esaki y esey ta pa mantene su pin mas sigur cu ta posibel, Rafini a termina.❑

Banco di Seguro Social Aruba



ANUNCIO RELACIONA CU 'SCHOOLVERKLARING' PA PENSIOEN DI HUERFANO

Tur huerfano entre 15 y 25 aña cu ta bay school den dia mester entrega e '**schoolverklaring**' pa e aña escolar **2014/2015**. Esnan cu ta bay school anochi mester entrega e '**schoolverklaring**' hunto cu e '**lesrooster**'.

Pa evita atraso den pago di pensioen di huerfano, e papelnan aki mester wordo entrega **no mas tarda cu dia 14 di augustus 2014** na SVb Departamento di Pensioen situa na Vondellaan 21, of na SVb San Nicolas situa na Bernardstraat 71. Pa mas informacion por yama 527-2700.

Ora un huerfano stop di bay school, e mester avisa SVb pa evita cu pensioen di mas wordo paga.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

Trabounan riba rotonde De La Sallestraat a wordo posponi

ORANESTAD – For di e comienso di e siman aki Dienst Opnebare Werken (Dow) a manda un comunicado di prensa informando comunidad cu ta bay cera e rotonde na De La Sallestraat pero te cu fin di siman ainda esaki tabata habri. Segun director di Dow Marlon Croes esaki lo keda habri mientras cu e caminda banda di Topcar ta cera.

Bon Dia Aruba por a mira ayera diabierna cu e pida caminda dilanti Piet Soda Fountain, rotonde De La Sallestraat /Caya Ernesto Petronia ta habri, contrario na locual a wordo publica cu esaki lo ta cera entrante dia 5 di augustus pa 15 dia di trabou.

Bon Dia Aruba a puntra sr. Croes e motibo di e cambio den e plannan aki. El a bisa nos cu pa motibo cu ya tin trabounan andando den cercania di Topcar ta bay tin mucho presion ariba e trafico den e area. Pues lo planifica e trabounan despues, sr. Croes a finalisa.❑



FPNC recaudando articulo di school

Radiothon Musica pa Educacion a cuminsa

ORANJESTAD - Ayera ya for di trempan preparacionnan a cuminsa pa loke a bira e Radiothon Musica pa Educacion, caminda cu na Palm Beach Plaza personanan tabatin e oportunidad ya for di 6'or di atardi pa haci donacion di articulonan "Back to School" pa Fundacion Pa Nos Comunidad (FPNC)





E iniciativa ta di FPNC, cu colaboracion di Radio Cool fm, Caliente fm, Fresh fm, Palm Beach Plaza y un cantidad di boluntario. Ya pa tres aña ta organisando e evento aki pero e aña aki kier recauda suficiente articulo pa por haci 1000 mucha contento, cual ta dobel di e cantidad cu a yuda anteriormente, segun director FPNC, Frances Quandt.

Donacion

E radiothon a cuminsa diabierna 6or di atardi y lo bay straight, te 6or di awe tardi, segun sra. Quandt. Personanan por haci donacion te cu awe atardi na Palm Beach Plaza of durante dia tambe na boluntarionan di FPNC cu lo para den diferente bario. E donacion por wordo haci cu placa, pero e idea ta pa pueblo trece articulonan di scol cu FPNC por regala na e muchanan cu menos recurso, sra. Quandt a duna di conoce. "Por reconoce e boluntarionan di FPNC cu lo para na e diferente rotondenan manera, Noord, Pos Chikito y San Nicolas cu lo tin un T-shirt cu e logo di FPNC riba dje, den e caso cu no ta bay Palm Beach Plaza."





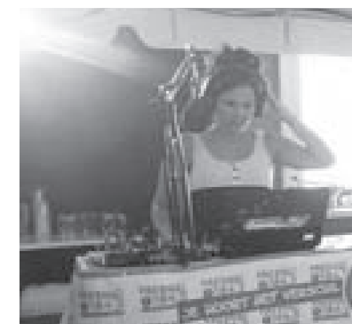
Algo pa famia

E actividad aki ta uno pa famia unda cu mayornan por haci algun compras di articulo di scol pa e muchanan y na mes momento por cumpra algo extra, por ehempel un tas pa un mucha cu menos recurso. Despues mayornan por pasa Palm Beach Plaza y laga e muchanan entrega e articulo di scol, mientras cu ta disfruta di locual a wordo prepara pa tur persona cu a yuda. Lo tin torneo di Futbol, Demostracion di K9, Dino Jump y yen actividad pa henter famia forma parti di dje, sra. Quandt a duna di Conoce.

Como cu e evento ta bay 24 ora straight, Palm Beach Plaza a percura pa reenforsa e siguridad pa e proyecto aki y a percura pa e personanan cu ta bishita y pa e personanan cu ta ofrece 24 ora di nan trabou boluntario, por tin suficiente cuminda y cos di bebe.

Situacion financiero

Informacion cu Bon Dia Aruba a ricibi for di sra. Quandt ta cu a pesar cu henter comunidad ta den un situacion economico financiero dificil, sinembargo tin e speransa cu e comunidad lo contribui di un manera of otro, mirando e meta di e Radiothon. Pa e motibo aki tambe a pidi personanan registra cu mester di ayudo, pero e casonan mas grave a wordo selecciona pa ricibi ayudo prome. "Nos meta ta pa e muchanan aki cu nan mayornan no por cumpra articulonan nobo pa nan, por experencia e momento dushi di cuminsa scol cu articulonan cu ta nobo, cual hopi di nos ta corda ainda, sra. Quandt a conclui.❑







Di 20 Conferencia Biennal a yega su fin









ORANJESTAD - Ayera tabata e ultimo dia di e conferencia linguistico cu a tuma luga na Holiday Inn Beach Resort Aruba. Manera tabata e caso durante e siman dia a conclui cu charlanan revelando investigacionnan haci pa universidadnan cu ta revela hopi di e idiomanan den Caribe.

Ayera tabata tin un programa mas cortico cu a cuminsa 9'or di mainta cu e charlanan y a cera esaki 11'or y 20 di mainta. Despues di e orario aki e delegacion a wordo permiti pa haya un break pa despues atende e ceramento di e conferencia den e Ballroom di Holiday Inn, cual a finalisa 1'or di merdia. 85 expertonan incluyendo internacional y local specialisa den diferente ramo di lenguahe di Caribe a comparti nan conocemento 4 dia largo na esunnan presente.

E delegacion tabata tin e oportunidad e ora ey pa haci uzo di e atardi liber como e otro dianan, desde dia 5 di augustus e charlanan tabata caba te anochi. E delegacion a wordo informa di e posibilidad pa cumpra ticket pa ricibi un recorido rond di Aruba cu De Palm Tours y Pelican Adventures Island Tours.

Pa 8'or di anochi e fiesta mes a tuma luga, poniendo fin na e di 20 Conferencia Bienal cu a hiba e titulo di: The Caribbean Today: Language Awareness and language Development.❑

Seaport Casino
ta presenta
BIGGER BETTER BINGO
Tropical Edition

DOOR PRIZES
5x AWG 250,-

DIADOMINGO
10 di AUGUSTUS, 2014

Bingo = AWG 25,- pa carchi di 10 wega
Progressive = AWG 3,- pa carchi di 6 wega

Cuminsando for di 1 pm na
Renaissance Convention Center

PROGRESIVO TA MAS CU AWG 13.000,- (si esaki no wordo gana prome)

Wega 1 .... AWG 750	Wega 7 .... AWG 1500
Wega 2 .... AWG 750	Wega 8 .... AWG 1500
Wega 3 .... AWG 750	Wega 9 .... AWG 2500
Wega 4 .... AWG 750	Wega 10...... Progresivo 51 te cu 54 jamada AWG 1.000,- 55 jamada pariba AWG 500,-
Wega 5 .... AWG 750	
Wega 6 .... AWG 1500	Wega 11 ...... AWG 10.000

BON DIA Aruba

Profesor dr. Manuel Veiga

"Futuro di humanidad ta definitivamente den mestisacion y criolidad"





ORANJESTAD - Dialuna anochi Instituto Pedagogico Arubano (Ipa) ta tene charla comunitario na Biblioteca Nacional Aruba tocante situacion linguistico na Cabo Verde. Sra. Marlen William kende ta traha na Instituto Pedagogico Arubano (Ipa) a fungi como anfitrion di e anochi aki y el a duna un caluroso bonbini na e orador principal di e charla aki.





Ta trata di Profesor dr. Manuel Veiga kende ta un PhD na e Universidad di Aix-en-Provence na Francia y ta profesor den linguistica na Universidad di Cabo Verde (Uni-CV). Dr. Veiga a desaroya y ofrece diferente modulo na nivel academico y a publica diferente buki y articulo den area di linguistica teoretico, descriptivo y Crioyistica. Dr. Veiga ta haci investigacion continuo den cuadro di e lenga crioyo Caboverdiano, cu tin hopi parecido cu Papiamento.

Den su charla, Profesor dr. Manuel Veiga, a duna un bista di e proceso di desaroyo di e lenga crioyo Caboverdiano for di su nacemento te awendia, como tambe su desafionan pa futuro. Un punto cu a hala hopi atencion ta esun di desaroyo di e crioyo Caboverdiano. Cual su parecido cu nos realidad no ta puro coincidencia, ya cu e papiado di crioyo Caboverdiano a lucha y ainda ta luchando keto bay pa oficialisa su lenga materno. Te hasta cierto momento di nan historia, a cuminsa prohibi uzo na scol di e lenga Caboverdiano cu ta wordo papia pa mayoria di e hendenan cu ta biba na Cabo Verde; y nan a cuminsa promove e uzo di Portugues. E ta un factor comun ya cu den nos pais ta existi un lucha di siglonan caminda Papiamento na scol no tabata permiti.



No oficial

Encuanto standarisacion di idioma di Crioyo Caboverdiano e no ta oficialisacion ainda, segun Profesor dr. Manuel Veiga. Pero e ta institucionalisa di tal forma cu e ta di uzo comun na tur caminda hasta den comunicacion social, medionan di comunicacion, literatura, etc...E situacion di nan tabata mescos cu na Aruba prome cu 2003. Prome cu esey Papiamento no tabata oficialisa ainda pero esaki no tabata nifica cu nos lenga materno no tabatin balor.

Ta existi otro punto comun entre Cabo Verde y Aruba riba tereno linguistico. Ta asina cu e linguistanan na Cabo Verde tabata propone un ortografia fonologico cu tabata facilita su siñamento; pero tin hendenan cu tabata contra, y ainda ortografia no a bira oficial.

Otro punto ta alfabetisacion cu nan ta trahando cu base fonologico. Ta asina cu a wordo crea un grupo special pa traha riba standarisacion caminda dr. Veiga ta forma parti di dje. Nan a propone ALUPEC y e proposicion aki a crea un reaccion mixto entre esunnan cu ta pro y otro cu ta contra. Pues hopi tempo prome cu e alfabet aki a wordo aproba pa gobierno. Desde 2009, alfabet di Caboverdiano a wordo institucionalisa y e ta conta pa henter Cabo Verde.

Mestisahe y criolidad

Durante su charla Profesor dr. Manuel Veiga a afirma un frase di un ex-presidente di Sennegal, y el a bisa cu "Futuro di humanidad ta definitivamente den mestisacion y criolidad". E proceso di mestisacion ta evidente den nan pais, ya cu e Portuguesnan cu a establece na Cabo Verde tabata bay nan so. Esaki a haci cu nan aproxima e hende muhe nativo creando un comunidad caracterisa pa e mestisacion y e necesidad di comunicacion



comun. Awendia cu e globalisacion cu ta existi esaki ta mucho mas riparabel. Tur esaki danki na e uzo di internet y desaroyo impresionante di e medionan di comunicacion, segun dr. Veiga.

E anochi interesante aki a cera cu broche di oro, ya cu e publico presente por a disfruta di e creatividad y expresion artistico di Rosabel Ellis. E ta un hoben profesional cu actualmente ta haciendo su PhD den Psicologia na Universidad di Leiden kende a declama algun di su poesianan publica entre otro den su buki "Spiel di mi Alma".❏

Pakico un mucha di 6 aña tin mas coeficiente digital cu un adulto?





ORANJESTAD – Muchanan di seis aña ta maneha miho tecnologia di adultonan di 45, segun un estudio publica e siman aki na Reino Uni. Esaki ta segun e portada di noticia, BBC.

E informacion di esun cu ta regula telecomunicacion Britanico (Ofcom) a midi e custumber digital di 2000 adulto y 800 mucha Britanico.
Ofcom a diseña un test pa midi loke nan ta yama "coeficiente digital" of digital quotiënt (DQ), caminda cu na luga di midi e inteligencia pa busca determina e familiarisacion y e confiansa cu tin di haci cu uzo di medionan digital manera tablet, rednan social, smartwatches, aplicacionnan mobil of telefon celular 4G.
Entre e muchanan di seis pa shete aña, e DQ promedio tabata di 98, mas halto cu esun di e adultonan entre 45 y 49, cual promedio tabata di 96.
Mientras cu mita di e adultonan, por ehempel ta bisa "sa bastante" riba telefonnan inteligente y tablet, casi mita di e encuestadonan hamas a yega di papia di Snapchat, un app di mensahe, ni di e Googleglass of e Smartwatches cu ta spera cu Apple lo bay lansa fin di aña.
En cambio, entre e menornan di 6 pa 15 aña, 18% ta sigura di sa con pa uza Snapchat.

"Muchanan di milenio"

E yegada di broadband na aña 2000 a marca e nacemento di un generacion nobo di e asina yama "muchanan di milenio", cu hasta prome cu papia, ya nan ta hunga cu tablet of telefonnan inteligente.



"Ta e menornan aki ta loke ta dunando forma na comunicacion," e directora di investigacion di medio di Ofcom, Jane Rumble, a bisa.
"Debi cu nan a crece den e edad digital, e muchanan aki a desaroya custumbernan di comunicacion fundamentalmente diferente na e generacionnan prome, ainda den comparacion cu e grupo di hoben di 16 pa 24 aña."
Un di e distincionnan mas notabel ta e reduccion den e tempo cu e generacionnan nobo ta uza pa papia na telefon.
Pa e adolescentenan entre 12 y 15 aña, e combersacionnan telefonico ta representa solamente 3% di comunicacion, mientras cu pa e adultonan e cifra ta di 20%.
Mayoria di e adolescentenan ta prefera di comunica en cambio traves di Facebook y otro rednan, comparti video of foto traves di Snapchat of Instagram of manda mensahe via Whatsapp.
Solamente 2% di e tempo di comunicacion digital di e muchanan ta dedica na e-mail, en comparacion cu un 33% den e caso di adultonan.
E estudio tambe a midi e



gruponan cu mas a haci diferente tarea digital, realisando actividadnan simultaneo den diferente medio.
Den e categoria aki, lidernan ta e hobennan entre 16 y 24 aña, cu, por ehempel, ta manda mensahe via Whatsapp den nan celular, mientras cu nan ta wak television. E hobennan aki practicamente ta ignora por completo radio of medionan imprimi.

Tecnologia versus descanso

E entusiasmo pa internet y medionan digital na nivel di henter e generacion, ta tal cu pa prome biaha adultonan Britanico ta dedica menos tempo na drumi cu na actividadnan di comunicacion.
E adulto promedio, segun e fuente di informacion ta pasa ocho ora y 41 minuut pa dia comunicando via medionan digital of consumiendo informacion, incluyendo bukinan geprint y corantnan tradicional.
E tempo promedio dedica na drumi, en cambio, ta di ocho ora y 21 minuut y tur ta indica cu esaki ta reduciendo cada biaha mas.
Un aspecto positivo destaca pa e informacion ta cu e popularisacion di tabletnan a facilita e acceso na internet tambe di adultonan mayor di 65 aña, debi na pantayanan di touch cu ta mas grandi.
"Durante varios aña por a mira basta resistencia di parti di mayornan di 65 aña na e uzo di internet," James Thickett, di e departamento di investigacion di Ofcom, a señala.
"Pero esey a cambio den e ultimo tres añanan y nos ta pensa cu esey ta debi na e tabletnan."❑





BON DIA Aruba

Chauffeur cu ta core den banda contrario ta ocasiona accidente

ORANJESTAD-- Diabierna mainta riba caminda den Wilhelminastraat na altura di Elmar ta sucede un accidente di auto. E prome aviso cu ta drenta ta notifica cu tin hende herida.

Ambulance y polis di trafico ta presenta na e sitio. Tabatin un Hyundai Getz para banda pazuid di caminda. Na e sitio polis a wordo notifica cu e chauffeur di e Hyundai tabata pasa varios auto den banda robes y tabata coriendo banda contrario. Un Van chikito blanco a dal basta duro den e Hyundai.
Ambulance a atende cu e victimanan. Por a nota cu e golpi tabata basta duro.
Polis a tuma tur informacion pa por sigui haci investigacion.❑











Accidente cu tres auto envolvi y tres herido

PIEDRA PLAT -- Diabierna merdia riba caminda di Piedra Plat poco pabou di Jay's Tire ta sucede un accidente cu tres auto envolvi. E daño material ta bastante grandi. Polis y ambulance a presenta na e sitio.

Na yegada di e prome unidadnan a constata cu tin 2 hende muhe herida y un baby. Esey tabata suficiente motibo pa solicita pa mas ambulance pa yuda e otro victimanan. E baby a wordo transporta prome y cu urgencia pa Hospital. Un otro ambulance a yega pa atende cu e otro dos victimanan.

Polis di trafico ta combersa cu e chauffeur di e Camry shinishi cu tabata bayendo direccion abou y e chauffeur ta comenta cu e Yaris berde cla tabata staciona riba caminda pa bay lora na su man robes drenta caminda di santo, pero un Yaris blanco ta bin tras di e berde dal basta duro cu consecuencia cu esun berde ta dal den banda di e Camry. E impacto tabata fuerte. Tur e tres autonan a keda kibra, cu hopi daño material.❑















BON DIA Aruba

Awor ladron ta kita luz di auto

SAN NICOLAS—Diahuebs 09.00, Central ta manda patruya den Otaheitistraat pa un ladronicia. Eynan e homber M.C. ta bisa cu desconoci a kita e luz patras di su pickup. Polis a tuma e keho. ❑

Problema cu amiga ta pone homber perde strea di nort

SHABA—Diahuebs 09.45, polis a haya informacion cu un homber cu un mucha a bin Centro Medico Noord y a kibra un glas. Mas o menos 09.45, e homber a bay warda di polis. E homber tabata bisti cu un T-shirt blanco y tabata para banda di bentana. Un homber mas grandi, a bin na e bentana y a bisa polis cu e homber ta di remate. Polis a sali y a papia cu e homber. Un otro polis a mira cu e homber a gara e arma di e polis y a cuminsa ranca na dje. Polis a mira cu e homber su cara tabata straño y tabata grita "matanan!". Na momento cu e homber a mira polis el a core bay pafo. Polis a tene. E homber tabata completamente di remate. Despues di algun rato a logra pone na boei y a hib'e cera den un cel. E tabata fuertemente bou di un of otro substancia. E homber grandi kende a keda desconoci pa polis a bisa cu e homber a resulta di ta A.L, naci na Aruba di 35 aña, a par'e y a purba kita su auto for di dje, pa e bay hospital. E homber a bisa A.L. cu e ta bay hospital y ta hib'e, pero a core bay mesora warda di polis na Shaba. E homber grandi ta core den un auto blauw. Mesora despues cu e homber a wordo hinca den cel, un otro polis a bin y a bisa cu un turista yama K, a para e polis riba caminda y a bisa cu un rato prome na haltura di Turibana, un homber desorienta a drenta den su bus cu un mucha chikito. K, a baha e mucha na Centro Medico Noord. E turistanan a wordo menasa y a spanta formal. Despues a drenta informacion cu un bentana a wordo kibra na Centro medico. E polis a cuminsa haci un investigacion, na unda e mucha a keda y a haya contacto cu e mayornan di A.L. A resulta cu e mucha ta safe na cas. Despues un homber a yama Central y a bisa polis cu el a duna A.L. un lift for di Kentucky Palm Beach. Dado momento A.L. a bula for di auto y a laga e mucha atras. E homber conoce A.L. y a hiba e mucha cas. Mas o menos 13.00, e mama di A.L. a yama warda y ta bisa cu A.L. tin par di dia cu e no ta drumi, dor cu e tin problema cu su amiga. ❑

Turista a paga cu 300 dollar falso

PALM BEACH—Diahuebs 11.40,na e ora stipula, Central ta manda polis na haltura di La Cabana pa asunto di placa falso. Eynan polis a papia cu e homber P, kende ta bisa cu un persona den un di e cambernan a paga cu 300 dollar. E placa a wordo pasa den screenmento y a resulta cu e ta falso. Relaciona cu esey, polis a detene e muhe A.Y.C. U, naci na Venezuela y hiba warda di Beach pa investigacion. E placa a wordo confisca y entrega na Recherche. ❑

Destruccion na scol na Paradera

PARADERA—Diahuebs 15.25, Central ta manda polis na Colegio Pastoor Kranwinkel pa asunto di ladronicia. Eynan polis a papia cu e director di e scol kende ta bisa cu e trahado a bin ultimo dia 29 di juli pa haci limpiesa completo y despues di esey no tabatin ningun hende mas na e scol. E ta bisa cu diahuebs,nan a constata cu riba diferente muraya tabatin graffiti pinta. Tambe un porta a keda destrui cu candela. Recherche a wordo poni na haltura. ❑

Departamento di Crimen Organisa cu 2 detencion

A drenta cas cu plantacion di droga y a descubri municion y arma



ORANJESTAD-- Diariamente polis ta conta cu tip y informacion cu ta drenta via diferente forma na su departamento di recherche.

Den e cuadro aki mes e siman aki a tende cu e homber C. Brooks lo ta bende arma y cu e lo tin arma pisa den su pober y hasta cu e lo ta planeando pa haci algo "grandi". Polis no a basila cu e informacion aki, a traha un plan y a bay den accion mesora. Mirando cu tabata trata aki di un menasa y cu polis a considera e informacionnan como hopi serio, a dicidi awe mainta pa detene e sospechoso C. Brooks.

Despues di a haya permiso pa detencion, polis a logra gara e homber aki awe mainta na oficina di N.V. ELMAR na Hato. Durante un investigacion den e auto di e sospechoso, a haya marihuana. Esey mes tabata motibo suficiente pa detene su amiga Hulandes di fam v/der Pol.

Cu permiso di Hues Comisario, a rista den su cas situa na Canoastraat y den camber di e pareha a haya bastante bala cayente y cartuchi di un arma estilo arma di jaagdo. Tambe a haya un balansa digital y algun mata di marihuana den cura. Tur cos ta mustra cu e sospechoso aki lo ta un bendedo di droga tambe.

Como cu den e cas tabatin como tres television HD, mesora a opta pa yama e ekipo di recherchenan cu ta atende casonan di ladronicia na cas di hende, pa nan haci un investigacion adicional riba e articulonan den e cas.

Fiscal di Ministerio Publico, mr. Schwengle tabata presenta durante e ristamento den e cas. Separa di recherchenan di e departamento di Crimen Organisa, tambe a envolvi personal di e ekipo canino K-9 cu a duna un bon man den buscamento di arma y droga.

Di e forma aki Cuerpo Policial Aruba ta demostra con lihe ta traha mesora riba tipnan valioso cu ta drenta diariamente cerca nan, den cuadro di nan lucha contra criminalidad. Cu e caso aki, a kita por lo menos dos sospechoso di bendemento di droga y cargado ilegal di arma di candela, for di riba mercado. ❑

Ladron a bay cu basta articulo for di cas

NOORD—Diahuebs 23.44, polis di Noord a bay na un cas den L.G. Smith Blvd pa un kiebro. Eynan polis a papia cu e homber T kende ta bisa cu mas o menos 17.30 el a laga su cas na yabi. E ta bisa cu 22.45 ora cu el a bin bek, el a constata cu ladron a drenta den su cas. Nan a forsa e porta dilanti cu un obheto. Desconoci a bay cu un television di 32 inch, algun spearguns, rod di pisca. Polis a tuma e keho.❑



Parlamentario Glenbert Croes na AVP:

Asumi boso responsabilidad pa e desgracia financiero cu boso a ocasiona!

ORANJESTAD - Den un entrevista parlamentario Glenbert Croes a reacciona riba e atakenan di parlamentarionan di AVP.

E la declara lo siguiente : " Ora ma referi na parlamentarionan di AVP pa bira homber mi no a spera cu nan lo grita y haci druk. Loke mi tabata kiermen ta cu nan mester asumi responsabilidad pa e problemanan grandi cu AVP a crea y tambe pa concentra riba solucionnan pa salba nos pais.
Aparentemente nan consenshi mester ta remordiendo pa e desaster financiero cu nan tambe ta complice di dje y ta trata na desvia atencion. No tin ningun tipo di argumento pa ataca lider di MEP, tampoco coleganan ni mi persona. Acaso nos ta responsabel pa e desaster financiero cu



boso a causa y hinca Aruba aden?
Mester cuminsa na reconoce cu nos pais ta den un problema grandi y reconoce cu ta boso fout pa asina nos por debati con lo sali di e problemanan".
Parlamentario Glenbert Croes a finalisa e entrevista bisando : " stop di tira culpa riba otro, admiti boso erornan cometi y asumi responsabilidad pa por traha pa solucionnan".❑

MEP:

Aña escolar 2014 -2015 ta inicia otro siman y ainda falta scolnan pa keda cla

ORANJESTAD - Otro siman un gran cantidad di mucha y hobennan ta inicia of continua cu un aña escolar nobo y tin di nan ta bolbe bay bek na e barak, container, mall of edificio no apto.

Studiantenan di Colegio San Antonio, muchanan di Arco Iris Kleuterschool y Colegio Frère Bonifacius ta bolbe bay bek den un situacion horibel danki na e mal maneho di KB Mike Eman

Esaki ta un otro aña mas cu Noord no a haya e HAVO/ VWO y cu ta pone cu un cantidad grandi di studiantenan no por sigui nan estudio riba nivel secundario.

KB Mike Eman a prefera di uza e fondo pa cumpra un cantidad di tram

Cu ta core bashi ora cu no tin crucero y cu no ta cumpli cu e meta fantasia cu partido AVP a gaña pueblo. No tin ningun rendimento di e inversion cuantioso di e tram. A prefera di crea departamentonan nobo pa yena cu amigo y famia haciendo e aparato gubernamental mas grandi.

E scol cu si a keda ta cla ta e famoso Rietveld Academie. KB Mike Eman a paga cu forsa retroactivo huur na "friends & family" mientras cu e edificio ainda tabata bou construccion. Mientras tanto a huur yen di oficina na diferencia luga bou capa di Rietveld sin cu no tabatin studiante registra. Gobierno di AVP ta prefera di subsidia un sucursal di un academia Hulandes na luga di inverti den nos propio hendenan.

KB Mike Eman ta neglisha studiantenan local y ta gaba cu a hisa presupuesto di Enseñansa pero no ta bisa cu e parti grandi e aumento ta bay pa cubri e gastonan di Rietveld y no na mehoracion di nivel di enseñansa y of pa caba di drecha edificionan di scol caminda e gran mayoria di nos hendenan local ta bay. Ta ki sorto di prioridad e Gobierno di AVP y Ministro di enseñansa tin? Ta organisa encuentro festivo cu studiantenan despues di a pone nan pasa den incertidumbre pa cu nan fianza.

Continua riba Pagina 18

EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens artikel 1203 lid 2 (oud) respectievelijk 3:268 (nieuw), van het Burgerlijk Wetboek van Aruba zullen de volgende onroerende zaken in het openbaar worden verkocht. De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

1. een perceel eigendomsgrond, groot zevenhonderd vijftig vierkante meter (750 m²), gelegen aan de Isaac Wagemakerstraat te San Nicolas in het Vierde district van Aruba, omschreven in meetbrief nummer 139 van vijfentwintig september negentienhonderd vierenzeventig, met het daarop gebouwde appartementencomplex, plaatselijk bekend als: **Isaac Wagemakerstraat 75-B**;

Inzetprijs: Afl. 90.000,00.

2. het recht van erfpacht tot zestien november tweeduizend zevenentwintig op een perceel domeingrond, groot zeshonderd vijfennegentig vierkante meter (695 m²), gelegen aan de Isaac Wagemakerstraat te San Nicolas in het Vierde district van Aruba, omschreven in meetbrief nummer 20 van tien februari negentienhonderd vijftig, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Isaac Wagemakerstraat 81**;

Inzetprijs: Afl. 85.000,00.

3. het recht van erfpacht tot zevenentwintig november tweeduizend tweeënzeventig op:
   a. een perceel domeingrond, groot éénhonderd één vierkante meter (101 m²), gelegen aan de Helfrichstraat/Jan Steenstraat te San Nicolaas in Aruba, kadastraal bekend als vierde afdeling sectie A nummer 119, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Helfrichstraat 34**; en
   b. een perceel domeingrond, groot éénhonderd vierkante meter (100 m²), gelegen aan de Helfrichstraat/Jan Steenstraat te San Nicolaas in Aruba, kadastraal bekend als vierde afdeling sectie A nummer 120, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Helfrichstraat 36**,

   hierna tezamen ook te noemen: het registergoed (tezamen vormende de bar/restaurant bekend als: Las Vegas Bar);

Inzetprijs: Afl. 220.000,00.

4. een perceel eigendomsgrond, groot vijfhonderd zeventig vierkante meter (570 m²), gelegen aan de Newtonstraat in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie E nummer 38, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Newtonstraat 1**;

Inzetprijs: Afl. 150.000,00.

Krachtens een executoriaal beslag zal de volgende onroerende zaak in het openbaar worden vekocht. De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

5. het recht van erfpacht tot vijfentwintig juni tweeduizend drieëntwintig op een perceel domeingrond, groot tweehonderd vierkante meter (200 m^2), gelegen te Oranjestad in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie B nummer 233, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Maria Christinastraat 17**;

Inzetprijs: Afl. 160.000,00.

Onderhands bieden is niet meer mogelijk.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba, op **13 augustus 2014 om 9:00 uur** in de vergaderzaal van **RENAISSANCE CONFERENCE CENTER** aan de L.G. Smith Boulevard 82.

De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar op het kantoor van de genoemde notaris bij:

Notariskantoor Rodriguez-Taekema N.V.
SUCU / De la Sallestraat 60
(rotonde Seroe Blanco)
Tel: (297) 588-2400 ● Fax: (297) 588-2500 ● Email: c.denobrega@notarisrodriguez.com

BON DIA Aruba

Edgard Vrolijk di MEP:

Shete docente den AVP y ningun por a bira minister di enseñansa?

ORANJESTAD - Nos ta drenta un aña escolar cu hopi turbulencia, mirando con tur prijs di material di enseñansa a aumenta, sin conta e aumento drastico pa locual ta placa di scol na diferente tipo di enseñansa avansa, pero tambe cu hopi turbulencia na caminda di tur cortamento den subsidionan na scolnan.

Y locual ta resalta ta e incapacidad di nos minister di enseñansa cu despues di 6 siman di vakantie, ta bin bek Aruba y cu niun vision pa mehora calidad di enseñansa.

Ta tristo y lamentabel cu AVP tin hopi docente den nan partido, pero pa sr. Mike Eman ningun di nan ta capacita pa ta Minister di Enseñansa. Tin di bisa e ora cu e docentenan den fila di AVP ta docentenan di awa dushi. Dos ehempel di docente di awa dushi ta sr Marlon Sneek y sr Baba Herdé. Ora bo tende Baba y Marlon Sneek papia ami como docente ta haya berguensa. Nan dos ta pretende cu 7 minister ta mescos cu 9. Un mucha chikito ta compronde mas cu nan. Con bo ta bisa cu di 7 pa 9, cu e costo ta keda mescos?

Ey caba cada un di nos tin di realisa e pakico Sr Marlon Sneek ta bringa cielo y tera pa keda eyden pa sigui djodjo. Baba ta bringa cielo y tera pa asina su señora por sigui haya trabao di abogacia di Gobierno y sigui probecha.

Banda di e dos aki tambe bo ta haya un Jennifer Reyes cu a mustra cu solamente e sa lesa locual nan a pone pe riba papel. Sr Jeffrey Kelly cu a drenta via wowo di hangua cu 90 voto, ta sinta den parlamento ta papia barbaridad cu e mes no ta compronde e materianan. Sra Lorna Varlack ta como adorno sinta eyden hunto cu sr Norman Roos.

Sra Desiree da Sousa-Croes tambe na luga di duna mas pa enseñansa ta dedica na wak ki nos lider Evelyn Wever-Croes ta trece dilanti y defende su gobierno lubidando su rol como parlamentario di controla gobierno.

E pregunta cardinal ta: “dicon ningun di e hendenan aki no a bira minister di enseñansa?” Esaki ta paso sr Mike Eman no ta confia den nan capacidad y ta prefera di pone sr Arthur Dowers cu no sa nada di e materia y despues sra Michelle Hooyboer –Winklaar cu no ni sa Hulandes como minister di enseñansa.

Y pa termina awor ta financia, nan no tin hende pa haci e trabao aki? Ey pueblo por wak cu AVP ta un partido sin hende capacita pa goberna e pais aki y solamente ta biba di haci bunita y haci show pa por genera voto.❏

Parlamentario sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Despues di 5 aña di e crisis financiero mundial por mira crecemento economico na Aruba

ORANJESTAD - Hopi pais grandi na 2009 a scoge pa inverti den nan pais pa wanta e sla di e crisis financiero cu a afecta e economia mundial unda Aruba tambe a sinti e efectonan.

Miyones di hende rond mundo a perde nan trabou y menos hende tawata biaha pa destinacionnan turistico manera Aruba. Gabinete Mike Eman I e tempo ey tambe a scoge pa inverti den pais Aruba y den e bienestar di nos hendenan na luga di sanea e situacion financiero precario cu Gabinete Mike Eman a hereda.

Un escogencia cu awe ta indica un crecemento di nos economia y cu e desempleo a baha, esaki pesar cu Valero a cera su portanan. Mester bisa cu ainda tin hopi pais cu ta pasando den retonan financiero grandi y cu hasta tin paisnan cu a wordo declara bancarota. Tur ta depende di e escogencia di e gobierno di e pais y con a pensa pa soluciona e problemanan financiero den futuro.

E esfuersonan di Gabinete Mike Eman I y II a duna su frutanan y awe nos por bisa cu Aruba ta riba e bon caminda. Miyones a wordo inverti den e recuperacion y promocion di e producto Aruba y den e mehoracion di poder di compra di nos hendenan. Si Gabinete Mike Eman I lo a scoge na 2009 pa baha e deficit financiero lo nos ta den un situacion hopi mas precario pa loke ta toca nos economia y e situacion financiero di nos hendenan. Situacionnan social lo a sali drasticamente for di man y e porcentahe di desempleo lo ta hopi mas halto.

Si nos compara Aruba cu otro paisnan den Caribe y hasta cu e paisnan den Reino Hulandes nos por constata cu e decisionnan tuma door di Gabinete Mike Eman II tawata na su luga.

Nos por a constata cu tur e control financiero cu Hulanda, Corsou y St. Maarten a pasa aden no a drecha e economia y e desempleo manera a wordo spera.

Un pais manera Hulanda cu a corta den su presupuesto drasticamente a señala un crecemento di 65% pa cu e cantidad di hendenan cu ta acudi na instancianan cu ta parti cuminda.

Esaki ta debi na e crisis y e debenan problematico insistente cu Hulanda ta lucha cu nan. Esaki ta un ehempel chikito di un consecuencia di un pais cu a corta drasticamente den su presupuesto sin tene cuenta cu e bienestar di su hendenan.

Nos mester puntra nos mes cu si esaki ta loke Hulanda kier pa pais Aruba? E pronostico ta cu e situacion financiero y e economia di Aruba lo sigui recupera y cu pa 2017 Aruba lo ta bon para den su financia.❏

Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) a cuminsa restaura e credibilidad di Aruba na Hulanda

ORANJESTAD - MEP ta a haya ta hopi importante pa di biaha cuminsa den un trayecto pa recupera e autonomia cu Gobierno di AVP a entrega. Un di e prome pasonan di esaki ta, pa informa y splica bon e situacion y posicion di MEP y drecha e imagen di Aruba bek.

Movimiento Electoral di Pueblo activamente ta tumando contacto cu diferente medionan di comunicacion na Hulanda y contactonan politico Hulandes den un esfuerso pa drecha bek e imagen cu AVP a kibra.

No tin duda cu e actonan bochornoso di integrantenan di AVP, special e comedia di welga di hamber di Mike Eman, y e confrontacionnan arogante di ex Minister di Financia Juan David Yrausquin cu entre otro Sr. Bosman ariba medionan social a haci daño grandi.

MEP a sinti e necesidad di tuma contacto cu diferente di e medionan di comunicacion na Hulanda y tambe politiconan Hulandes pa cuminsa esfuersonan pa drecha e imagen di Aruba. Mester bisa cu Aruba su imagen a keda hopi daña. Opinion publico y politico di Aruba na Hulanda a sufri un sla duro. E esfuersonan aki ta forma parti di un trayecto cu MEP a cana pa restaura e autonomia di Aruba.

Lider di MEP, Evelyn Wever Croes a comunica cu diferente lidernan politico pa asina splica bon e posicion di MEP ariba tur e desaroyonan den e ultimo simannan y cu sigur MEP ta condena expresionnan sin base haci pa Gabinete Mike Eman II den direccion di Hulanda.

“Nos a laga hopi cla e derecho di Aruba su autonomia pero tambe ta reconoce e importancia di forma parti di Reino Hulandes den un relacion sano di partnernan igual y tambe ta reconoce e garantianan cu Reino ta trece pa nos isla” asina lider di MEP Evelyn Wever Croes.

Naturalmente nos a comunica cu Bosman di PvdA, pero tambe cu ministronan y otro funcionarionan clave y lo sigui haci esaki den transcurso di e simannan nos dilanti.

Lider di MEP a reconoce cu esaki no ta bay ta un tarea facil, pero pa preserva autonomia di Aruba, cu ta un di e fundeshinan di mas importante di e partido Movimiento Electoral di Pueblo, mester haci esfuersonan grandi.

Pa yega na e opinion publico na Hulanda, MEP a haya di suma importancia tuma contacto tambe cu medionan di comunicacion cu ta hunga un rol importante den comunica y influencia e opinion di e Hulandesnan. Ya por a nota caba algun resultado positivo den contactonan cu medionan manera cu NRC handelsblad, Trouw, De Telegraaf etc etc.

Mester bisa cu a haya un apoyo tremendo di medionan di comunicacion cu tambe a reconoce e esfuersonan aki y a pone nan mes disponibel pa duna un man. Den e simannan nos dilanti MEP lo continua e esfuerso aki intensivamente.❏

Continuacion di Pagina 17

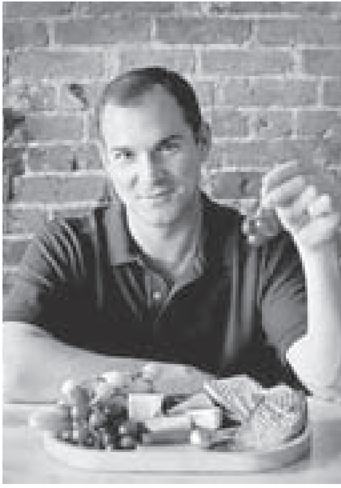
Cu ki cara bo ta bay enfrenta e muchanan y studiantenan di e scol manera Arco Iris y San Antonio pa bisa nan cu ainda falta pa nan scolnan keda renoba? Cu desde dos (OF MAS) aña pasa, bo prioridadnan NO tabata riba educacion? Durante Gobierno di MEP, a priminti y a pone fondo pa construi un HAVO/VWO algun aña pasa. Pasobra MEP si tabatin educacion na pecho y a demostra esey cu construccion di scol basico Kudawecha sigui pa un HAVO/VWO.

Esey ta e diferencia grandi entre Partido MEP y partido AVP, ademas di un KB; Partido MEP tabata goberna na un manera prudente, poniendo prioridadnan na e ser humano, na desaroyo di nos hobennan y hibando Aruba den un direccion stabiel.

Lamentablemente, awe e logronan di KB Mike Eman ta KB, un MEGA DEBE, un caos financiero, un relacion cu Hulanda na filingrana y un crisis constitucional.

Awe pais Aruba ta na merced di CFT y mas medida cu ainda falta pa ser impone riba un pueblo cu ya no por soporta mas medida, cu ta sufriendo di un problematica social, cu ta ser asota pa ola di criminalidad, y un Gobierno cu ta sigui mal informa su comunidad. ❏

Plato and the Promise of College



Frank Bruni
© 2014 New York Times News Service

Kimberly Lantigua, 17, is an avid reader, but of a somewhat unusual oeuvre. Not long ago she worked her way through novels that spawned movies starring Meryl Streep, one of her favorite actresses. "The Devil Wears Prada" was a breeze. "Sophie's Choice" is Kimberly's unsummited Everest.

But for three weeks in July, she kept to a literary diet that focused on Plato, Aristotle, Thomas Hobbes and John Locke as she sat for several hours daily in a seminar at Columbia University titled "Freedom and Citizenship in Ancient, Modern and Contemporary Thought."

On the morning when I dropped by, she and 14 other high school students between their junior and senior years were listening to their professor, Roosevelt Montás, discuss Jean-Jacques Rousseau's treatise on "the social contract" and the balance of rights between an individual and a community.

Although the summer sun was shining like a cruel taunt outside the windows, the kids paid close attention, nodding and chiming in. There was no stealthy texting on smartphones. No fidgeting that I could see. At a time when a lot of the talk about diminished social mobility in America is just that - talk, lip service, a wringing of hands rather than a springing into action - this seminar represents a bold exception, worthy of applause and emulation.

Most of the teenagers in the classroom with Kimberly - and most of another 15 in a separate section of the seminar - are minorities who were referred from the Double Discovery Center, a program in Upper Manhattan that couples undergraduate mentors from Columbia with New York City kids who hope to become the first in their families with college degrees.

This was the seminar's sixth consecutive summer and the first in which the number of students rose to 30 from 15. The course intends to get them ready for higher education, and that isn't unusual in and of itself. Many summer enrichment programs attempt as much.

But the distinction of this one and the reason it should be replicated is that it doesn't focus on narrow disciplines, discrete skills, standardized tests. It doesn't reduce learning to metrics or cast college as a bridge to a predetermined career.

It assumes that these kids, like any others, are hungry for big ideas. And it wagers that tugging them into sophisticated discussions will give them a fluency and confidence that could be the difference between merely getting to college and navigating it successfully, all the way to completion, which for poor kids is often the trickiest part of all.

Montás also wants for these kids what he wants for every college student (and what all of us should want for them as well). If the seminar is successful, he told me, they wind up seeing their place on a continuum that began millenniums ago, and they understand "their fundamental stake in our political debate."

"They read the news differently," he said. "They see themselves as political agents, able to participate."

So as he toggled over the span of the seminar from the French Revolution to Obamacare, he wasn't just connecting dots for them. He was rooting them in our noble, troubled democracy, and trying to turn them into enlightened caretakers of it.

For the course's duration, thanks to funding from the Teagle Foundation and the Jack Miller Center, the kids live and eat free at Columbia. For Kimberly, who typically shares a two-bedroom apartment with her mother and five siblings, that was part of the lure. Another student, Mysterie Sylla, 17, told me that her time on campus was a reprieve from stints in foster care.

For every five kids in the seminar, there's one teaching assistant, a Columbia undergraduate who will maintain contact with them during the next year and guide them through the college-application process. What a great model: Current college students who are blessed enough to be in the Ivy League extend a hand to would-be college students whose paths haven't been easy.

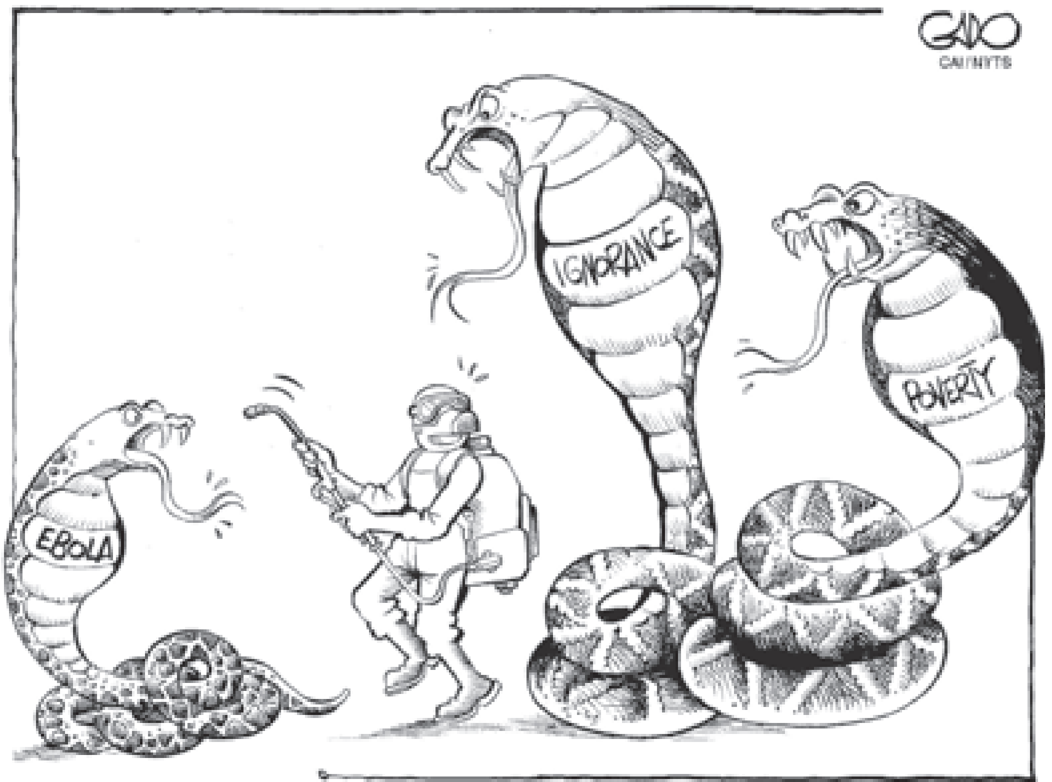
The kids who completed Montás' seminar in the summer of 2013 are bound this fall for a range of schools including Syracuse, Brandeis and, in three cases, Columbia itself.

Montás is the director of Columbia's celebrated Core Curriculum, which requires freshmen and sophomores to dive into the Western canon. His summer seminar asks kids like Kimberly, who attends high school at the Manhattan Center for Science and Mathematics, to splash around in it.

She was intimidated only briefly by the texts. "Once Professor Montás walks you through them, they're approachable," she told me.

The proof was in her participation. I heard her pipe up repeatedly: about the meaning of liberty, about necessary checks on what she called our "innate thirst for total power." Her voice was clear and strong.

I bet she wrestles Sophie to the ground soon enough. And I think that college could carry her far.❑



Fighting Ebola for Us All



Nicholas Kristof
© 2014 New York Times News Service

On July 23, Dr. Kent Brantly woke up with a fever. He immediately quarantined himself, and three days later a test confirmed his nightmare. He had the Ebola virus.

Brantly, 33, emailed a friend and said that he was "terrified," for he knew better than anyone the horror of the virus. He had been treating patients in West Africa with it for many weeks, watching as they vomited, hemorrhaged internally and sometimes bled from multiple orifices - then weakened and died.

Some people have blamed Brantly and another American missionary infected, Nancy Writebol, for bringing the danger to themselves, even objecting to their return to Atlanta to be treated for the disease at Emory University Hospital. For example, Donald Trump argued that Brantly and Writebol should not be brought back to the United States because of the risks involved.

"People that go to far away places to help out are great - but must suffer the consequences!" Trump tweeted.

On the contrary, this Ebola outbreak underscores why we have not only a humanitarian interest in addressing global health, but also a national interest in doing so. Brantly and Writebol are moral leaders in this effort and underscore the practical imperative of tackling global contagions early on. They deserve our gratitude and admiration because in Liberia they were protecting us as well as Liberians.

The human mind is very sensitive to threats from the likes of al-Qaida. We are less attuned to public health threats, even those that claim more lives: Some 15,000 people with AIDS still die in the United States every year, according to the Centers for Disease Control and Prevention. It's better to address a contagious disease at its source rather than allow it to spread.

"If we don't fight to contain it there, we're going to fight to contain it somewhere else," notes Ken Isaacs of Samaritan's Purse, the Christian aid group for which Brantly works.

The World Bank has pledged $200 million to try to control the Ebola outbreak, but a tiny fraction of that sum might have contained it early on.

Dr. Thomas Frieden, the director of the CDC, cites a U.S.-backed program in Uganda to train health workers to diagnose and contain Ebola. It worked. In 2011, a 12-year-old girl there caught the Ebola virus and died from it - but no one else was infected. It was an exceptionally rare Ebola episode that stopped after just a single case.

A similar program in West Africa might likewise have limited the human and financial cost of this outbreak, Frieden noted, adding: "An outbreak anywhere is a risk everywhere."

This isn't true only of the Ebola virus. Frieden recalls caring in New York for a patient from India with extensively drug-resistant tuberculosis, a complex case that cost $100,000 to cure. Later, a program was set up in the patient's native village that could have resolved the case early for $10.

New York hospitals have been on alert for Ebola, but diagnosis and segregation are complicated. I know because I was once such a suspected case.

Years ago, when I lived in Japan, I returned to Tokyo from Congo at the time of an Ebola outbreak there. One night a week later, I came down with a high fever. It felt like malaria, so I made inquiries about what hospital in Tokyo could best treat malaria the next day. The health authorities heard "Congo" and "fever" and sent an ambulance staffed with people in what looked like spacesuits to rush me to a hospital. My neighbors were taken aback by the scene.

But, at the hospital, the emergency room night doctor knew nothing about tropical diseases. He poked me a bit, shrugged and told me to go home. (The next day, I confirmed that it was malaria.)

So don't see Brantly and Writebol as reckless curiosities who somehow brought Ebola upon themselves. See them as leaders on the front line of an effort to help and protect Americans and Africans alike. We sometimes forget that health workers can brave significant risks - of infection with HIV, with tuberculosis, or even with the Ebola virus. Indeed, the staff treating Brantly and Writebol in Atlanta volunteered for that duty, and some offered to cancel vacation plans to help.

Bravo to them, and to so many health workers in Africa and America who try to halt the spread of disease - because it's where humanitarian interests and national interests coincide.

"It's natural to feel sorry for Kent" Brantly, a former medical school professor of his, Richard Gunderman, wrote in The Indianapolis Star. "But I wonder if Kent wouldn't turn this around. Instead, he might feel sorry for some of us, at least those of us shaking our heads in dismay at anyone who would travel halfway across the world to do what he did. A ship may be safest in harbor, but that is not what ships are for."❑

E corant NRC Handelsblad ta revela:

Tabatin politico cu tabata na altura di e plan pa mata Wiels

WILLEMSTAD - Husticia na Corsou, den e investigacion di e caso di asesinato di e lider politico, alabes parlamentario Helmin Wiels tin indicacion fuerte cu tabatin politico y nan circulo di acerca cu tabata na altura di e plan pa mata e politico menciona.

Funcionarionan encarga cu e investigacion a confirma esey pa e corant Hulandes NRC Handelsblad.
Helmin Wiels a ser asesina dia 5 di mei 2013 na pier na Mari Pampun, caminda e tabata hunto cu un grupo di amigo. E la muri na edad di 54 aña di edad.
Mesora a cuminsa circula un ola di rumor, ken lo ta tras di e asesinato aki. Nomber di varios politico tabata circular, entre nan e rumannan Robbie dos Santos y George Jamaloodin.
Por cierto cu tur dos a ser detene algun siman pasa, pero a ser pone atrobe den libertad, paso no tabatin ni sospecho fuerte suficiente contra nan.
E investigadonan sinembargo a nenga di menciona nomber di e politiconan aki, alegrando tambe mesora, cu e hecho cu e politiconan aki tabata sa dje plan. No ta nifica tambe cu ta nan, tabata esunnan cu a duna encargo pa e asesinato.
Nan a indica si, cu esey ta ilustrativo pa relacion estrecho cu ta existi entre politiconan y mundo criminal cu ta activo den wega di placa, haf di Corsou y mundo di negoshi en general.
Ta conoci cu tin varios empresario den e mundo aki cu ta financia partidonan politico.
E articulo den NRC Handelsblad ta bisa cu den e investigacion di asesinato di Wiels, tin atencion special pa e relacion entre Helmin Wiels y lider di e partido MFK Gerrit Schotte, den e gobierno anterior partner di otro den coalicion.

Schotte acusa

Schotte, awor aki, lider di oposicion, a hay'e den un situacion fastioso, despues di a ser acusa di tin laso cu organisacionnan di mafia na Italia.
E articulo ta haci mencion tambe di tension cu a surgi despues di e asesinato den seno di No Limit Soldiers (NLS) cu ta e banda di Koraal Specht cu ta ser pone responsabel pa e asesinato.
E supuesto asesino principal, Elvis "Mònster" Cuwas, kende e siman aki a aparece den corte y a tende fiscal pidi bida largo den prizon pe, ta un miembro prominente di e organisacion aki.
E articulo ta bisa, cu dentro di e organisacion No Limit Soldiers, a surgi conmocion y malcontento, pasobra lidernan di NLS no a ser informa adelanta di e asesinato di Helmin Wiels.
Ta bin acerca, cu a surgi malcontento riba e aspecto di pago pa e trabou pa mata e politico.
Segun a wordo reporta, esunnan cu a ehecuta e asesinato, lo a haya un fraccion di e placa cu nan mester a haya, cu a ser priminti na nan.

Ta hustamente e organisacion aki ta ser asocia cu e ola di likidacion, di entre 15 pa 20 casi di asesinato, cu a tuma luga na 2011.❑

Minister Dick a bishita alumno y docentenan riba prome dia di scol



WILLEMSTAD – Minister di Enseñansa, Ciencia, Cultura & Deporte, Irene Dick, ayera bishita varios scol riba prome dianan di scol di e aña di escolar aki. Minister Dick a desea e muchanan un feliz aña di scol y alabes pa motiva y stimula e docentenan y personal no docente pa nan sigui cu nan bon trabou.❑

Feffik a ricibi minister Dick calurosamente

WILLEMSTAD – Personal y studiantenan d y Feffik tambe a haya bishita di minister di Enseñansa, Irene Dick, riba e prome dia di aña escolar nobo. E minister a haya un ricibimento caluroso na e scol. Mescos cu tabata e caso na e otro scolnan, minister Dick a expresa palabranan di motivacion y sosten na e docente y alumnonan di Feffik.
E fotonan di Tico Vos, ta duna un impresion dje bishita. ❑

Curaçao Investment & Export Development Foundation a establece

WILLEMSTAD – Minister Stanley Palm a institui e fundacion asina yama Curaçao Investment & Export Development Foundation (CINEX) traves di acta notarial. Den minister Palm su afan pa institui un solo instancia cu ta dirigi riba promocion di inversion, gobierno di Corsou despues di practicamente 14 aña a logra institui un 'Investment Promotion Agency' pa Corsou.



Institucion di CINEX ta un di metanan di minister Palm pa fortifica e structura di Corsou su economia y alabes crea e condicionnan necesario pa realisa un posicion fuerte y competitivo cu na su turno ta garantisa desaroyo duradero.

E proceso pa institui CINEX ta bay paralelo cu formulacion di un maneho di Promocion di Inversion cu CINEX lo bay ehecuta.
Tanto institucion di CINEX y formulacion di e maneho ta financia for di e medionan financiero cu a haya prioridad den cuadro di e acuerdo firma entre Gobierno di Corsou y Gobierno Hulandes.
E acercamento di CINEX ta basa riba atraccion di inversion di balor agrega halto pa Corsou y tambe creacion di cuponan di trabou duradero y generacion di divisa.

CINEX su kantoor ta situa den AmiDos Building na Pletterijweg 43, na Parera. Segun e planificacion existente, e proceso pa realmente operacional CINEX ta den proceso relativamente avansa. Denter di termino cortico ta anuncia e fecha riba cua CINEX su portanan ta habri pa asina cuminsa ehecuta e trabounan pa facilita y guia inversionistanan.

Mientrastanto, manera ya ta e custumber, tur cliente por pasa na Ministerio di Desaroyo Economico pa tur pregunta y/of asistencia.❑

72 Arma entrega te awor na Ministerio Publico

WILLEMSTAD - Cu e dos armanan cu a entrega ayera mainta, e cantidad di arma entrega na OM den cuadro di e campaña pa desarma Corsou a yega 72. Entre ayera y awe a bin 7 arma mas acerca den cuadro di e campaña "Entrega y Desarma Corsou". E periodo di gracia ta finalisa 31 di augustus 2014.

Mirando e dificultad pa yega Punda e siman aki i tambe e medidanan estricto di siguridad pa motibo di caso Magnus, Ministerio Publico Corsou a haci un apelacion na comunidad cu ke entrega nan arma di candela, pa no bin cu esaki personalmente e siman aki na De Tempel. Tin diferente hende a haci uzo di e peticion aki.

Hopi tambe ta esunnan cu ta yama 0800-TABASTA (0800-8222782) pa traha un cita pa pasa busca e arma na cas. Esey ta sosode cu un auto civil (no auto di polis) pa esaki bay di un forma cu menos ta hala atencion.
Ministerio Publico Corsou ta gradici pueblo di Corsou cu a duna oido tremendo na e accion pa desarma Corsou. Hunto nos ta haci nos isla mas safe, asina OM ta bisa. ❑

E ta keda sospechoso:

Hues a laga Nini Fonseca den libertad



WILLEMSTAD – E interes personal di Nini Fonseca cu ta deteni for di september aña pasa ta pisa mas tanto awor aki cu e interes di e investigacion den e caso Magnus, principalmente como cu Ministerio Publico no por a indica pa ki tempo lo tin un conclusion den e investigacion.

Asina hues Constantijn van Dam van Isselt a dicidi awe mainta riba e peticion di Ministerio Publico pa suspende e caso contra Fonseca y pa duna mas tempo.

Abogado Marije Vaders a bisa ayera cu no por papia di un posponemento mas, considerando cu ta Fonseca tin 321 dia detene te awor aki. Esey ta contra su derechonan individual y tambe ta contra e principio cu husticia mester cana lihe.

Hues a admiti ayera mainta, cu libertad tin dos realidad ta primi otro aki. Na un banda tin e situacion cu e acusado ta detene for di september aña pasa y cu e tin un interes pa su huicio tuma luga mas pronto posibel. Loke tambe ta na discusion, cu tin un organisacion di husticia loke a sali na cla e siman aki, den cua mester a haci hopi cos pa acomoda e casonan di cuadro di Magnus. Loke mester tuma na consideracion tambe ta e interes di e investigacion den e caso. Mester duna Polis y Husticia oportunidad pa investiga y prepara un caso debido.

Sociedad mester haya sa

Ta importante pa sociedad sa ta kico a pasa exactamente den e caso cu a tuma luga dia 5 di mei aña pasa cu likidacion di Helmin Wiels. Mester busca profundamente y esey tambe ta na interes di comunidad.

Pero di otro banda e interes di e acusado ta primi i no tin un bista cla ta ki dia e investigacion lo conclui, te pa e paso bin dilanti den corte. A base di esey hues a yega na conclusion, cu mester laga Nini Fonseca den libertad. Pero el a bisa enfaticamente acerca, cu Fonseca ta keda sospechoso den e caso aki. No obstante cu el a bay di acuerdo cu e decision, el a pone restriccionnan severo na e libertad aki. Awe tardi 5or Fonseca a keda di haya su libertad, mientras cu di otro banda e mester entrega su paspoort y no por bandona Corsou. E mester keda disponibel tur momento pa husticia y polis.



Caso a sigui

Ayera tardi e caso a sigui y e acusadonan Elvis "Monster" Cuwas, Dangelo Damascus y Carlos Pieter lo haya oportunidad pa tin un ultimo palabra. Despues hues lo dicta veredicto den e casonan aki dia 29 di augustus awor.

Durante tratamento di e peticion ayera pa pospone e caso, fiscal Rip a indica, cu tin sospecho dia pa dia mas grandi cu Robbie dos Santos y George Jamaloodin ta den e autornan cu a paga pa likidacion di Wiels. Dos Santos y Jamaloodin tabata detene caba anteriormente, pero nan tambe a haya nan libertad, aunke e sospechonan a keda.

Un di e puntonan cu fiscal Rip a presenta, ta e intercambio di mensahe entre Fonseca y Jamaloodin. E mensahenan aki, 40 en total, a para abruptamente dia di mei anochi cu tabata na bispo di likidacion di Wiels. Fonseca durante tratamento di e peticion ayera a nenga cu e ta meti den loke el a yama "bagamunderianan" aki. El a cuestiona e hecho, cu di un banda ta laga Jamaloodin y Dos Santos den libertad. Pero e si ta keda detene. "Ta cu cua midi ta midi", asina el a puntra. Awe tardi e lo haya libertad y mester bisa, cu awe mainta hopi ta esunnan cu a expresa miedo pa su siguridad fisico. ❑

PAR kier claridad riba cambionan di ley di notario

WILLEMSTAD – PAR a pidi claridad na minister di Financia riba kico ta pasando cu e cambionan den ley cu mester a tuma luga, di manera cu por cobra notarionan.

E lider di fraccion Zita Jesus-Leito a splica, cu ya pa basta tempo notarionan tin problema pa por paga e impuesto di traspaso cu nan debe en conexion cu actanan cu nan a pasa y cu a perde na oficina di inspeccion di belasting den e periodo di 1980-1997. Pa soluciona e problema aki gobierno di Antia Hulandes a manda un proposicion di cambio di ley pa Parlamento dia 12 di augustus 2010.

E ley aki lo a haci posibel cu por a traha copianan di actanan cu a perde, autentico dor di e notario cu a pasa nan y confirma pa minister di Financia, cu ta reemplasa e original.

Den 2010 e cambio den e lei aki a keda trata den Parlamento y preguntanan a keda haci dor di e parlamentarionan cu a bay pa contesta pa gobierno.

Na maart 2013 gobierno di Corsou a manda un Nota di Cambio pa haci posibel pa e ley conta pa Pais Corsou.

Nos ke suplica bo pa haci tur loke ta posibel pa e contestanan por yega Parlamento y nos por trata e lei aki mas lihe posibel pa motibo cu notarionan tin placa di belasting reserva cu gobierno lo por haci bon uzo di dje', asina e carta ta bisa.❑

Detencion y droga confisca:

Accion "Ta Basta Awor" ta sigui cu tur intensidad

WILLEMSTAD – E "Accion ta Basta" awor ta sigui den tur intensidad. A confisca diferente droga y a detene diferente personal, entre nan diferente ilegal.

Entre e periodo di 1 pa 4 di augustus 2014 polis conhuntamente cu Duana y VKC a realisa varios control den area di Boka Sami, Boulevard, Brievengat, Bonam, Buena Vista, Charo, Dein, De Savaan, Jandoret, Juan Hato, Kanga, Klein Sint Michiel, Koraal Tabak, Kortijn, Kirindongo Abou, Custbaterij, Mahuma, Marie Pampoen, Mega Pier, Mundu Nobo, Noord Groot Kwartier, Otrobanda, Parasasa, Santa Catharina, Sentro Deportivo Corsou (SDK), Seru Kandela, Seru Fortuna, Souax, Santa Maria, Steenrijk, Veeris y Zapateer.

A controla un total di 245 persona , 122 vehiculo y a confisca un vehiculo y un cantidad di droga, entre otro 28 saco chikito di marihuana; 2 sigaria di marihuana; 6 saco chikito di cocaina; pipa pa huma droga y molina". Tambe a confisca varios obheto cu lo por ser uza como arma 8 cuchiu, 9 sker, 2 schroefdraai y artefacto pa habri boter.

A detene dos homber cu ta A.C.S. di 44 aña di edad y L.O.H. di 21 aña di edad, tur dos nace na Corsou pa violacion di Ley di Droga. Durante di detencion a haya un di e sospechosonan cu un cantidad grandi di placa cash y a confisca esaki pa mas investigacion.

Durante control a detene nuebe persona cu 6 Dominicano; 1 Haitiano; 1 Guyanes y 1 Jamaiquino cu no tabatin nan papelnan pa permanece riba nos isla na ordo.

Polis a confisca un scooter cu no tabatin ningun papel pa por core riba nos careteranan. Takelwagen a transporta e scooter tereno di raspa.❑

RBC ta otorga premio "RBC Blue Water Project" y ta habri exhibicion

WILLEMSTAD -- Tur aña RBC ta celebra Blue Water Day den luna di juni como parti di RBC su compromiso di varios aña pa proteha nos awa rond mundo. RBC ta haci esaki dor di crea conscientisacion encuanto e uzo, mantencion y proteccion di awa y medio ambiente.

E aña aki RBC a organisa e Competencia di Fotografia 'E Bunitesa di Nos Awa' pa di e forma aki crea conscientisacion na un manera creativo, demostrando e importancia di awa den tur sentido, capturando esaki cu e lens di camara di e participantenan. E Competencia di Fotografia a tuma luga den henter region di Caribe Hulandes y Surnam, unda cada pais tabata tin nan propio ganadonan.
E competencia a consisti di tres categoria: hoben te cu 16 aña, fotografonan amateur di 17 aña bay ariba y fotografonan profesional. RBC a ricibi un total di 80 potret den e diferente categorianan. Cada participante a demostra hopi talento den fotografia, pero tambe a sa di demostra un creatividad grandi den e nificacion di e Bunitesa di Nos Awa capturando esaki cu e lens di nan camara. RBC ta hopi satisfecho di e exito grandi di e RBC Blue Water Project cu comunidad a demostra cu tin interes grandi den arte y fotografia riba nos isla.

Diaranson ultimo a invita tur finalista y ganadonan na RBC na Rooi Catootje caminda a otorga e premionan. E ganadonan den cada categoria ta:

Hoben: Elizabeth Ribeiro. Amateur: Hubert de Palm. Profesional: Nestor Zavarce

E finalistanan ta:
Hoben: Justin Silberie, Amateur: Federike Rijna, Profesional: Tso Jie Ng
Tur finalista y ganado a ricibi felicitacion di sr. Steven Couthino, Managing Director Dutch Caribbean & Suriname. Cada ganado a ricibi nan Weekend Stay na Renaissance Ocean Suites, un IPad Air y un canvas cu nan potret ganado y e finalistanan a haya un dinner for two di L'Aldea. Sr. Couthino a expresa di tabata sumamente impresiona pa tur e talento y creatividad cu tin na Corsou.

Como parti di RBC su compromiso pa preservacion y cuido di awa y medio ambiente, sr. Couthino a haci entrega di un donacion di USD 2500 na representantenan di Fundacion Tera Awa & Simia. RBC ta hopi contento cu e trabou di e fundacion aki. E donacion aki lo yuda Fundacion TAS sigui cumpli cu nan meta di preserva y cuida nos medio ambiente, asina e compania a informa.❑

25 Aña programa di radio Mayor y Yiu:

Marelva Jansen: Educacion y formacion ta un responsabilidad di un y tur

WILLEMSTAD – E programa Mayor y Yiu, e programa radial di tur diadomingo mainta di 9.00 – 10.30 na Z86, ta bay sigui awor cu vakantie ta tras di lomba.

For di 1989 Nelson y Marelva, a start cu e programa aki, ainda e ta existi. Riba e di dos diadomingo di september 2014, e programa aki ta cumpli 25 aña di existencia. Un logro grandi pa pueblo di Corsou, pasobra e programa aki a yuda educa, forma y duna herment necesario na Mayor y Yiu. P'esey e t'ey pa keda. Productor y locutor awor aki di Mayor y Yiu, drs. Marelva Jansen-Liberia, cordando semper riba su partner Nelson Coffie, ta enfatisa cu Educacion y Formacion di mucha ta un responsabilidad di un y tur. Tur ciudadano mester ta coeducado boluntario, hunto cu mayornan, pa asina inverti realmente den nos futuro generacion y lanta clima y esfera positivo den famia pa stima, sirbi, cuida, produci y proteha.

E responsabilidad

E responsabilidad di un y tur ta cu e asunto di educacion y formacion di yiunan no ta di e mayornan so. P'esey nos ta tuma e concepto mayor hopi amplio, cada hende grandi mester tin atencion pa mucha. Nos tur ta forma parti di un sociedad civico educativo, hasta e reda social di ciudadano manera medionan di comunicacion, bario, empresa, scol, gobierno, profesionalnan etc. etc., ta responsabel pa cuido, educacion y crecemento di calidad como coeducado.

Marelva Jansen-Liberia ta enfatisa cu nos tur hunto ta fortifica e famia grandi Corsou y tambe den cooperacion yuda y cuida cada famia den nos bisindario, scol, bario y asina inverti concretamente den nos hubentud. Muchanan tin preferencia! Sea un bon modelo i un bon aliado cu nos muchanan.

Esaki ta encera cu nan ricibi un inversion valioso di berdad. Pero mester dedica tension tambe na papia berdad. Corda cu robes ta keda robes maske tur hende ta haci y corecto ta corecto maske ta un hende so ta haci, asina sra. Jansen ta bisa. ❑

Partido MAN ta remarca

Aña escolar nobo ta un reto grandi

WILLEMSTAD – Partido MAN ta considera e aña escolar nobo cu a cuminsa ayera como un reto grandi pa tanto esunnan cu ta ricibi les como cu esunnan cu ta duna les.

Ta importante pa tanto e muchanan/hobennan como e docentenan ta bon consciente di esaki pa asumi nan responsabilidad den esaki. Si e muchanan/hobennan no ta consciente di esaki, anto ta e docente su responsabilidad pa for di trempan informa-, convence- y motiva nan constantemente pa nan asumi nan responsabilidad.
Segun lider politico di MAN, Hensley Koeiman, docente indudablemente ta esun directamente mas cardinal den desaroyo di e mucha/hoben. Si mayornan no cumpli cu nan obligacion of directiva di scol faya cu nan responsabilidad, e docente ta esun cu por haci e diferencia, semper e docente por y mester haci e diferencia. Esey door di prepara su mes bon pa eherce su funcion di un forma profesional, responsabel y cu e mucha su bienestar semper den mente.
E docente por splica, motiva, curasha, consola y guia di tal forma cu e ta saca lo maximo di e mucha/hoben bou di e circunstancianan reinante. Den esaki amor pa e fishi, deseo pa logra saca lo maximo di e mucha/hoben a pesar di circunstancianan menos faborabel ta esencial.
Ta p'esey mes e miho docentenan ta esunnan cu tin e yamada (roeping) pa e fishi aki y p'esey nan no tin problema pa bay un miya extra. Si mayor cumpli, directiva di scol cumpli y e docente faya, e muchanan lo bira victima.

MAN ta spera

MAN ta spera tan pronto posibel nos enseñansa su punto di salida lo bira "saca lo maximo di cada mucha su talento". Door di esey lo bini un balansa entre un enseñansa dirigi riba e parti creativo y esun cognitivo. No lubida cu no ta "tur mucha por bira carpinte of deportista profesional, tin cu ta dokter of abogado nan por bira". Si nos ke papia di un enseñansa husto anto nos mester soru pa tin un enseñansa balansa. Un enseñansa cu ta podera nos hendenan, duna nan confiansa y un autoestima halto.

Un enseñansa caminda cu norma y balornan lo haya e atencion necesario. Un enseñansa cu su curiculo ta duna tension real na entre otro nos historia, nos cultura, nos idioma materno, arte, deporte, musica, agricultura, griyo di bestia, alimentacion, comunicacion, EHBO etc. etc. Importante ta pa nos tin un enseñansa cu ta bringa desigualdad entre scolnan y duna tur mucha riba nos isla, den nos barionan berdaderamente oportunidad igual pa nan por desaroya y alcansa lo maximo cu nan por.

Door di asumi e responsabilidad manera debe ser y laga amor guia e docente sin duda algun e lo laga un legado atras. Hopi hende no ta realisa e importancia di e rol di un docente. Un docente por forma un mucha of e por kibr'e. E influencia positivo of negativo di un docente riba un mucha ta masha grandi mes.

P'esey mester tin control riba e funcionamento di docentenan, como cu si un docente faya cu e partinan esencial di su trabou y mas pio ainda, si e ta hacie di un forma structural, e daño pa e respective alumnonan y pais lo ta devastador. Ta di lamenta cu tin te ainda demasiado hende ta balota y te hasta menosprecia e trabou di un docente. Ma yega di compronde cu tin mayor (cu un nivel di estudio halto) cu a yega di bisa docente "ta un simpel docente di scol bo ta". Con ignorante un hende por ta.❑

Oposicion di Cambodia ta stop boycott



PHNOMPHENH, Cambodia (AP) – Parlamentarionan di oposicion di Cambodia a stop un boycott di parlamento cu a dura 10 luna, nan a participa na e asamblea pa prome biaha despues cu nan a yega nan un acuerdo politico cu e partido na poder di e pais.

Parlamentarionan di e partido di oposicion Cambodia National Rescue Party a nenga di sinta despues cu nan a insinua cu e resultado di eleccion general di aña pasa tabata falsifica.

Oposicion a yega na un acuerdo cu prome minister Hun Sen y su partido 2 siman pasa, pa un reforma politico y comparticion di e posicion di liderazgo den comite asamblea nacional.



Diabierna, tur 55 parlamentario di oposicion a atende e sesion. Hun Sun su partido tin 68 asiento den asamblea nacional. No tin niun otro partido cu tin asiento den parlamento.
Despues, lider di oposicion Sam Rainsy a ripiti su compromiso pa pone un fin na e crisis politico, pa bienestar di e pais.
“Nos lo cuminsa un cultura nobo, un cultura di dialogo pa proteha integridad di nos pais,” el a bisa. “Nos ta bay pone un fin na e cultura di bringamento cu otro.”

Hun Sen su gobierno autoritario ta na poder pa casi 3 decada y nan ta conoci pa intimidacion di oposicion. E prestacion fuerte di oposicion den eleccion na juli 2013 , tabata e reto di mas grandi cu Hun Sen su gobierno a mira den añanan na poder.❑



Oposicion di Guyana ta entrega mocion di desconfiansa

GEORGETOWN, Guyana (AP) – Guyana su partidonan principal di oposicion a entrega un mocion di desconfiansa contra e administracion di president Donald Ramotar, nan ta spera di por forsa un eleccion mas trempan.

Diahuebs, parlamentarionan di oposicion a acusa lider di e pais Sur Americano di corupcion, mal maneho y falta di transparencia.
Partidonan den oposicion tin un asiento di mayoria den parlamento y ta spera pa vota riba un medida ora cu parlamentarionan lo convoca bek na cuminsamento di october, despues di un break di 2 luna.

Eleccion general ta programa pa 2016, pero si e mocion pasa, lo mester tin eleccion den 90 dia.❑

Mucha homber di 7 aña ta tira su primo di 8

TEXAS CITY, Texas (AP) – Polis di Texas City a bisa cu un mucha homber di 8 aña ta den condicion critico, despues cu su primo di 7 aña a tira y a herida e mucha na su cara.

Capitan Joe Stanton a bisa cu e muchanan tabata hungando sin supervision na un apartamento na Texas City, ora cu e mucha homber di 7 aña a haya e arma, y accidentalmente el a tira. E mucha homber di 8 aña a haya e tira na su couchi robes.

Stanton a bisa diabierna mainta cu e mucha homber a sali for di operacion y ta den cuido intensivo na hospital na Houston.
Polis di cu no tabatin adulto na e apartamento ora cu nan a yega. Stanton di cu e guy di e victima su mama tabata responsabel pa tira bista riba e muchanan. Servicio di proteccion di mucha di Texas ta investigando e incidente.❑



BON DIA Aruba

Anthony Weiner kier habri un restaurant na NYC



NEW YORK (AP) – Ex miembro di congreso Anthony Weiner kier habri un restaurant na New York City.

E restaurant lo ta na Rockaways, un bario na costa di Queens cu ainda ta recuperando di e tormenta Sandy, cu a pasa na 2012. E lo haya e nomber The Rockaway Restoration Kitchen y lo ofrece cuminda cu ta bin di proveedonan local.
Weiner ta riba e lista di restaurant di Idealist.org, y segun The Rockaway Times a reporta, e ta buscado localidad.

Weiner a tuma su retiro for di congreso na 2011, despues cu el a admiti cu el a manda muhenan cu no tabata su casa, potretnan inapropia di su mes.
Aña pasa el a purba rebiba su carera politico, e tabata den bon posicion, te ora cu mas acusacionnan a bin dilanti.
El a traha como consehero di e tempo ey.
Rockaways tabata resorta bou di dje tempo cu e tabata congresista. ❑





Nieto perdi durante guera sushi di Argentina ta aparece



BUENOS AIRES, Argentina (AP) – Un docente di musica provincial na Argentina ta haciendo su prome aparicion publico, desde cu el a wordo identifica na un manera dramatico, como e nieto di e pais su activista di derecho humano di mas grandi.

Ignacio Hurban a wordo identifica como e nieto di Estela de Carlotto.

E activista a pasa 36 aña ta busca e baby cu nan a kita for di su yiu muhe, cu a wordo ehecuta pa militarnan durante e guera sushi di e pais.

Hurbam y De Carlotto tabata papiando cu media diabierna, na e oficina principal di e grupo cu el a funda, Welanan di Plaza de Mayo.
De Carlotto tabata dirigi e campaña pa haya algun cien mucha cu nan a horta for di hendenan cu nan a mata, pa despues duna famianan di simpatisado di gobierno durante e dictadura di 1976 pa 1983.

E circunstancianan rond di Hurban su adopcion ilegal no a wordo divulga.❑

Agencia di siguridad ta investiga candela di brommer di Can-Am

DETROIT (AP) – Controladonan di siguridad Mericano ta investigando 2 reporte di candela den Can-Am Spyder, e brommernan di 3 wiel.

E investigacion ta di 52 mil brommer di modelonan di 2008 pa 2014.
Administracion di siguridad di trafico nacional a bisa cu documentonan publica diabierna, ta bisa cu e candelanan ta parce di no ta relaciona cu e 3 yamadanan cu tabatin di e brommernan. Un Spyder a wordo destrui den un candela mientras cu e tabata wordo cori pa departamento di polis di Morgantown, West Virginia. Un otro a kima den e desierto Mojave na California.
E agencia di siguridad a bisa cu nan lo investiga kico a causa e candelanan. E investigacionnan lo por conduci na mas yamada bek di e vehiculonan.

E brommernan ta traha pa Bombardier Recreational Products Inc. di Canada. A laga mensahenan pa e compania, pero no a ricibi niun reaccion di nan parti.
Polis di Morgantown a entrega un keho dia 23 di juli, ora cu un agente cu tabata coriendo e Spyder riba caminda, a sinti e cayente ta bin for di e brommer. E agente a mira vlam ta sali for di e motor y a baha caminda. Den algun seconde e vehiculo tabata completamente na candela y a cende un cura y 2 mata den cercania na candela, segun e keho ta indica.
Brandweer a determina cu e sistema di fuel tabata e fuente di e candela.
Niun hende no a keda herida den ningun di e dos incidentenan, pero e brommer di polis a keda completamente destrui.

Na 2012 y 2013 tabatin 3 yamada bek, cu tabata relaciona cu riesgonan di candela. Aña pasa e compania a yama bek 8200 Spyder pasobra lek di likido di brake por causa candela. Na 2012, tambe nan a yama bek 34000 Spyder, pasobra vapor di fuel tabata sali via e tapa di gasolin cu no tabata cera bon.❑



Avansa den tennis

Lesa pagina B4

Celtic den sorteo



Lesa pagina B5

Anuncia retiro



Lesa pagina B5

BON DIA Aruba





Play-off Heineken den A-Klas a continua

BB Pirates ta empata e serie 1-1

ORANJESTAD – Play-off Heineken di Aruba Softball Bond dedica na Andresito Krozendijk y Bertrando Delaney a continua diamars ultimo na Pos Chikito. BB Pirates kende a sali na prome luga durante campeonato tabata lomba contra muraya y tabata tin mester di un victoria pa extende e serie di tres a bin por la goma.

Frencel Chebelete Bernardus a inicia e partido y ta wordo releva pa Joy Orman den inning ta bay cas cu e wega gana riba su nomber. Di otro banda Jerino Henriquez ta inicia pa RC Cola y ta wordo releva pa Erick Pabuchi Irausquin den di 2 inning ta bay cas cu e derota. BB Pirates ta anota 15 careda, bati 13 hit, pero no ta comete ningun eror. RC Cola Indians ta anota 4 careda, dal 4 hit y ta comete 4 eror.

Miho batiadonan pa Bronx Birds Pirates tabata Jeremy Moreno 3-3, Modesto de la Cruz 1-1, Jonathan Perez di 4-3 y Frank D'Oleo di 3-2. Pa RC Cola a luci na plato Egimar Lampe y Gerald Werleman ambos di 2-1.

Asina BB Pirates a empata e serie 1-1 forsando un wega decisivo diahuebs anochi. E perdedo di e serie aki lo inicia un serie nobo di 3 wega contra Defenders diadomingo pa 11:30 di mainta na Pos Chikito. Mientras e ganado di e serie lo bay sinta warda y automaticamente ta sub campeon. ❏

PLAYOFF SEMI FINAL AA 2014

#	Date	Day	Time	Home-team	Visitor	Stadium	MOD	
1	09-15-2014	DIALUNA	19:45	NO.1 POOL 1	NO. 2 POOL 2	NCCA	Chirino	GANADOR A
2	09-16-2014	DIAMARS	19:45	NO. 2 POOL 1	NO. 1 POOL 2	NCCA	Geerman	GANADOR B
3	09-17-2014	DIARANZON	19:45	NO. 2 POOL 2	NO. 1 POOL 1	NCCA	Chirino	
4	09-18-2014	DIAHUEBS	19:45	NO.1 POOL 2	NO. 2 POOL 1	NCCA	Geerman	
5	09-19-2014	DIABIERNA	19:45	NO.1 POOL 1	NO. 2 POOL 2	NCCA	Martes	
6	09-20-2014	DIASABRA	18:00	NO. 2 POOL 1	NO. 1 POOL 2	NCCA	Martes	
7	09-22-2014	DIALUNA	19:45	NO. 2 POOL 2	NO. 1 POOL 1	NCCA	Chirino	SI TA NECESARIO
8	09-23-2014	DIAMARS	19:45	NO.1 POOL 2	NO. 2 POOL 1	NCCA	Geerman	SI TA NECESARIO
9	09-24-2014	DIARANZON	19:45	NO.1 POOL 1	NO. 2 POOL 2	NCCA	Chirino	SI TA NECESARIO
10	09-25-2014	DIAHUEBS	19:45	NO. 2 POOL 1	NO. 1 POOL 2	NCCA	Geerman	SI TA NECESARIO

PLAYOFF FINAL AA 2014

#	Date	Day	Time	Home-team	Visitor	Stadium	MOD	
1	09-29-2014	DIALUNA	19:45	GANADOR A	GANADOR B	NCCA	Chirino	
2	09-30-2014	DIAMARS	19:45	GANADOR B	GANADOR A	NCCA	Geerman	
3	10-02-2014	DIAHUEBS	19:45	GANADOR A	GANADOR B	NCCA	Chirino	
4	10-03-2014	DIABIERNA	19:45	GANADOR B	GANADOR A	NCCA	Geerman	
5	10-05-2014	DIADOMINGO	16:00	GANADOR A	GANADOR B	NCCA	Martes	SI TA NECESARIO
6	10-06-2014	DIALUNA	19:45	GANADOR B	GANADOR A	NCCA	Martes	SI TA NECESARIO
7	10-08-2014	DIARANZON	19:45	GANADOR A	GANADOR B	NCCA	Chirino	SI TA NECESARIO



Play-off di ASB ta inicia

Mañan lo tuma luga 3 wega di candela na veld di Pos Chikito

ORANJESTAD – E play-off Heineken AA di Aruba Softball Bond (ASB) dedica na baluartenan Andresito Krozendijk y Bertrando Delaney ta inicia mañan riba veld na Pos Chikito cu un total di 3 partido.

E prome wega lo ta un wega di play-off den categoria A-Klas, cual lo inicia pa 11:30 di mainta y e di dos wega den categoria AA pa 1:30 di atardi. Aki Macuarima Indians kendenan a termina na di prome luga lo enfrenta Royal Power cu a caba campeonato na di dos luga. Despues pa 3:30 di atardi Montanja Braves cu ta ocupando e tercer puesto lo enfrenta Mariners kende a keda na di cuater luga.

Serie inicial ta best out of three y serie final lo ta best out of five. Dialuna anochi pa 8'or wega di play-off di A-Klas lo continua, mientras diamars pa 7'or y 9'or di anochi lo tin dos wega di play-off den categoria AA. E play-off ta mustrando di bira uno interesante.

Fanaticada ta keda cordialmente invita pa bin apoya nan ekipo preferi. Tur wega lo ta na e veld di Pos Chikito. Softball Fastpitch a la carga.❏



Kibaima Total Services campeon di campeonato di softball liga mayor

ORANJESTAD - E di dies campeonato di bou di auspicio di Federacion Liga Mayor di Softball Arubano a inicia diadomingo 1 di juni 2014 riba un bon pia cu tremendo partidonan brinda door di 10 di e 13 club miembronan inscribi. Manera ya anuncia e campeonato aki lo tin un duracion di 9 diadomingo y a finalisa diadomingo 3 di augustus 2014 cu participacion di 13 club miembro.

E campeonato aki ta wordo dedica na Srs. Richard "Archie" Williams, Julio "Yuyu" Croes, Franky Arnell y Sra. Jamila Maria "Mila" Dirksz kendenan tin trayectorio bastante largo den e ramo di softball den e parti di Liga Mayor aki na Aruba. Sponsor mayor di e di dies campeonato ta Playa Liquor N.V. cu su famoso cerbes "Budweiser". E campeonato 2014 a culmina diadomingo 27 di juli 2014 na e tereno di Flatstone caminda partidonan amistoso, 3º y 4º luga y final a tuma luga cu tremendo partidonan y tin e siguiente resultadonan.

Kenro Jewelers a gana

Pa 10'or di mainta ya a duna inicio na e prome wega amistoso di dia, cu a bay entre e club miembronan cu a termina na e di cuater luga den ambos pool durante campeonato regular cu a bay entre Kenro Jewelers enfrentando San Nicolas Sluggers. Kenro Jewelers a anota nan prome careda den cabes di inning no. 2 y a sa anota 5 careda den cabes di inning no. 4 pa pone e score 5 pa 0 na nan fabor. San Nicolas Sluggers ta anota 2 careda den bom di inning no. 4. Kenro Jewelers ta amplia e score cu 2 careda mas den cabes di inning no. 7, mientras San Nicolas Sluggers ta anota 1 careda den bom di inning no. 7 pa e partido termina den un victoria di 8 pa 3 na fabor di Kenro Jewelers riba San Nicolas Sluggers.

Aruba Juniors a gana

E di dos partido di dia a continua segun e programacion cu tambe tawata un partido amistoso di dia y a bay entre Aruba Juniors LG/Gen.St. enfrentando Old Parr Boomerang. Aruba Jrs ta score nan prome careda den cabes di inning no. 1, pero Old Parr Boomerang ta score 2 careda den bom di inning no. 1. Den cabes di inning no. 2 Aruba Jrs ta score nada menos cu 4 careda, ta score 3 mas den cabes di inning no. 4 pa pone e score 8 pa 2 na nan fabor. Den bom di inning no. 7 tabata parce cu Old Parr ta reaccionando, pero solamente 3 careda mas y caminda e partido ta termina. Score final Aruba Juniors ta gana Old Parr Boomerang cu e score di 8 pa 5.

Entrega plakkaat

Prome cu e di tres partido e ekiponan di Surprise HSHRE y San Nicolas Movers ta alinea nan mes di home pa primera y tercera base, caminda e momento ey a cuminsa cu e homenahe/ceremonia corespondiente na e nominadonan di e campeonato 2014. Ta akinan a duna e maximo honornan na e cuater baluartenan, esta Sr. Archie Williams, Yuyu Croes, Franky Arnell y Mila Dirksz kendenan tin trayectorio bastante largo den e ramo di softball den e parti di Liga Mayor aki na Aruba. Tur e cuater nominadonan a haya nan plakkaat corespondiente, caminda Mila a ricibi for di The Mill Suits & Resort un weekend stay pa por gosa despues di yuda e federacion pa dies aña largo. Un pabien grandi na Aatji, Yuyu, Franky y Mila.

San Nicolas Movers ta keda na di cuater luga

E di tres partido di dia a tuma luga despues di e ceremonia, e partido pa e di 3 y 4 luga na unda Surprise HSHRE a enfrenta San Nicolas Movers. Ya den cabes di inning no. 1 Surprise como ekipo bishitante ta anota nan prome careda. Den cabes di inning no. 2 Surprise ta bolbe anota 1 careda pa pone e score 2 pa 0 na nan fabor. San Nicolas Movers ta anota 1 careda den bom di inning no. 2 pa corta bentaha caminda e score ta bira 2 pa 1. Den cabes di inning no. 3 Surprise ta amplia e score anotando 1 careda mas.

Ta den cabes di inning no. 6 Surprise ta bolbe amplia e score cu 1 careda poniendo e partido 4 pa 1 na nan fabor riba San Nicolas Movers. Atrobe Surprise den cabes di inning no. 7 ta score dos careda mas den inning no. 7 pa pone e score 6 pa 1. Dominando e ekipo di San Nicolas Movers e partido ta termina cu un victoria di 6 pa 1 pa Surprise HSHRE cu asina ta tuma e di tres luga pa nan cuenta.

San Nicolas Movers ta termina e campeonato 2014 na di cuater luga cu realmente ta un adelanto enorme pa e team di San Nicolas. Surprise HSHRE cu 6 careda, nan ta bati 7 hit y ta comete 2 eror. Mientras San Nicolas Movers ta score 1 careda, ta bati 5 hit y nan ta comete 3 eror. Miho batiadonan pa Surprise HSHRE tawata den persona di Patrick van Heiningen cu 2 home run den tereno. Pa San Nicolas Movers R. Stamper, L. Adams, M. Mariana y R. Buckley tur cuater cu 1 hit den 2 turno. Pitcher ganado tabata Wilbert Maduro pa Surprise HSHRE mientras James Hazel a carga e derota pa San Nicolas Movers. Na di tres luga Surprise HSHRE, mientras cu San Nicolas Movers ta termina na di cuater luga.

Kibaima Total Services campeon di softball

Den e di cuater partido, e final pa campeonato 2014, e hobennan di Benchi Pick Bambino Florsheim a enfrenta Kibaima Total Services. Tabata un partido cu ambos ekipo a subi tereno pa brinda e publico presente cu a yega na gran escala na Flatstone Ballpark. Despues cu ambos ekipo a bay den 0 den e prome inning, tabata Bambino Florsheim den cabes di inning no. 2 a reacciona fuerte caminda nan ta score nada mas cu 5 careda, pa pone e score 5 pa 0 na nan fabor. Pero den bom di inning no. 3 Kibaima Total Service ta corta bentaha y nan ta score 2 careda. E pitchernan ta hala mara caminda cu hugadanan hopi emocionante ambos ekipo a sa di mantene e score 5 pa 2 na fabor di Bambino Florsheim.

Tabata den bom di inning no. 6 Kibaima ta score 3 careda pa empata e partido na 5 careda. Na cabes di inning no. 7 Bambino Florsheim no ta anota careda. Pero den bom di inning no. 7 Kibaima Total Service ta menasa fuerte y despues di e reaccion fuerte di Kibaima Total Service via di un hit di Joy Orman ta laga Bambino Florsheim den tereno y asina ta titula campeon di e di dies campeonato 2014 bou di auspicio di Federacion Liga Mayor di Softball Arubano. Kibaima Total Service ta score 6 careda, ta conecta 10 hit y ta comete 2 eror. Bambino Florsheim ta score 5 careda y ta conecta tambe 10 hit y ta comete 1 eror.

Miho batiadonan pa Kibaima Total Service tabata Edwin Orman cu 2 hit den 4 turno, mientras Robert Rodriguez a bati 1 hit den 2 turno. Pa Bambino Florsheim e miho batiadonan tabata Freddy Rafine, Hubert van der Biezen y Jose Lopez tur tres cu 2 hit den 3 turno, mientras Richard Betrian a bati 2 hit den 4 turno. Pitcher ganado Hector Capillan cu a releva Frank Hoek den inning no. 2, mientras cu Ronnie Donata ta carga e derota pa Bambino Florsheim relevando Alberto Albertsz den inning no. 6. Un tremendo partido efectua door di ambos ekipo, caminda e publico presente a sali vencedor di esaki. Pabien Kibaima Total Services cu nan titulo di campeon 2014, mientras Bambino Florsheim ta bira sub campeon atrobe pa e di dos aña sigui.❑

Awe tin e ultimo tres wega di Fedeveta na RCA Arena

ORANJESTAD - Awe for di 5'or di atardi Club di RCA lo habri pa tres tremendo encuentro di campeonato Fedeveta 40+.

Pa 5:30 "Baas den cas" Inter lo topa "World Class" Barcelona. Pa 7or e fuerte ekipo di Nacional lo topa Jong Aruba den e bataya Clasico di Noord. Pa cera e anochi 8:30 e otro doño di cas Teachers lo bay guera cu Arusur den otro wega importante.

Manera semper e Jukebox di RCA ta on, mesa nan domino pa diberti, "Lady Irene in the House, cu un Homemade Soup" Balashi y Chill riba super special prijs. "Yega club y pasa un diasabra na ordo di dia," segun directiva di RCA.❑



BON DIA Aruba

Djokovic ta keda elimina pa Tsonga





TORONTO, Canada - E number 1 di mundo y maximo faborito di torneo di Toronto, Novak Djokovic, a wordo elimina den rond tres di e Masters 1000 di Toronto pa e Frances Jo-Wilfried Tsonga, cu a gana e tenista Serbio den setnan, mientras cu e Suiso Roger Federer (di dos faborito) a gana e Croata marin Cilic.

Tsonga, diestres cabes den e serie, a gana cu suma facilidad e Serbio cu e scorenan di 6-2 y 6-2. Den e cuarto di final, Tsonga lo enfrenta e Escoces Andy Murray, kende a avansa sin hunga pa motibo cu su rival di rond tres no a presenta, e Frances Richard Gasquet, kende a sufri molester abdominal.

Prome cu el a wordo elimina, e Suiso Stanislas Wawrinka, ganado di Open di Australia, tambe a wordo elimina den rond tres pa e Sur Africano Kevin Anderson cu e scorenan di 7-6 (10/8) y 7-5. Anderson lo hunga den cuarto di final contra e Bulgaro Grigor Dimitrov, shete faborito, cu a gana e Spaño Tommy Robredo den rond tres cu e scorenan di 7-5, 5-7 y 6-4.❑

Federer ta gana Cilic den tennis

Ta trata di un di cinco encuentro entre e dos tenistanan, e di cuater riba pista duro



TORONTO, Canada – E tenista Suiso Roger Federer (number 3 di ATP), di dos cabes di serie, a gana e Croata Marin Cilic (number 18) cu e scorenan di 7-6 (5), 6-7 (3) y 6-4, y a clasifica pa e cuarto di final di e torneo di Toronto, e rond den cual e lo enfrenta e Spaño David Fererer.

Den e di diesun aña cu Federer ta participa den e Masters 1000 di e ciudad di Canada, e tenista a logra kibra e serve di e Croata den e di ocho wega di set tres y ta logra di e forma ey di tin e bentaha den e wega, cu a finalisa prome cu mey anochi despues di dos ora y cuarenta minuut.

Tabata un wega hopi iguala, cu desempate den e dos prome manga y yegando na e ultimo set den cual ambos tenista a realisa diferente tanto similar den serve directo como den servicio. Cilic a salba te seis bala di wega prome cu el a perde.

Ta trata di un di cinco encuentro entre e dos tenistanan, e di cuater riba pista duro y te awor e Suiso tin mas gana.

E Suiso cu ayera a cumpli 33 aña, lo enfrenta e tenista Spaño David Ferrer den cuarto di final, cu a gana den tres set e Croata Ivan Dodig. Esaki lo ta nan di diescinco encuentro, te cu na e momentonan aki, e score ta 14-0 pa e Suiso.❑

Boxdo Saul Canelo Alvarez lo regresa ring na december

JALISCO, Mexico - E ex campeon mundial di boxeo superwelter e Mexicano Saul “Canelo” Alvarez lo bolbe e ring den luna di december, teniendo como posibel sedenan e Alamodome di San Antonio, Texas, of Staples Center di Los Angeles, California, ambos na Merca.



“Canelo” (44-1-1, 31 KO), ex campeon mundial superwelter di Conseho Mundial di Boxeo (CMB) y e Asociacion Mundial di Boxeo (AMB), despues di a entrega su coronan y su invicto dia 14 di september ultimo na e Mericano Floyd Mayweather Jr., dia 8 di maart el a duna cuenta na su compatriota Alfredo Angulo pa knockout tecnico den rond dies y e ta perde segun un decision dividi cu e Cubano Erislandy Lara na Las Vegas dia 12 di juli. Y awo e ta planeando su regreso.

“Nos lo ta reuniendo Saul y su team den e ultimo siman di augustus of na september pa defini loke ta sigui. Loke ta un hecho ta cu nos lo bringa na december y no na november,” e manager di “Canelo” a informa, Edison Reynoso, na ESPN. Reynoso kier mantene e ritmo cu mirada pa mei 2015 riba e Portoriqueño Miguel Angel Cotto. Di eynan e pasobra nan ta busca pa hiba e proximo pelea na luna di december y no november.

“Nos no kier ta hopi tempo inactivo. Si nos bringa na november Saul lo tin hopi mas tempo inactivo te cu mei, aunke e core den oranan di mainta no ta mescos. En cambio, bringando na december e lo tin solamente dos of tres siman di descanso y lo drenta gym na januari,” e manager ta sigui bisa.

E nomber di e oponente pa e Mexicano ainda no a wordo duna. Sinembargo, e team di Jalicsciense ta analisando e lista di posibel rival den cual ta mantene e prome opcion e Mericano James Kirkland, pa combati den categoria di 155 libra.

Na cuanto e posibel pelea di proximo aña contra Cotto, Reynoso a señala: “Ta mustra cu tur cos ta acomodando. Nos kier bringa na mei y Cotto ta un pelea cu ta interesa nos. Nos kier e faha di Conseho Mundial di Boxeo y e tin e.”

“Saul lo mantene na 155 libra, por lo pronto, mi no ta kere cu Cotto por duna sikiera e 160 libra, esey no lo ta un problema. Pero yegando e momento nos tin cu mir’e, prome pa defini loke prome ta e pelea di december, gana esaki y despues nos lo mira,” Reynoso ta remarca.❑





Didier Drogba ta retira di futbol internacional

LONDON, Inglatera (AP) - Didier Drogba, e delantero strea di e seleccion di futbol Costa di Marfil, a anuncia su retiro di e competencia internacional.

E hungado di Marfil di 36 aña a participa den mas di 100 wega den representacion di su pais y a hunga den tres Copa Mundial y dos torneo di Copa Africano di Nacionnan. Drogba a expresa di ta orguyoso di a yuda pone Costa di Marfil den e escenario mundial di e deporte.

E delantero tambe a realisa extenso campaña pa resolve e guera civil na Costa di Marfil y a boga pa e reconciliacion di e partinan, despues di e conflicto. El a wordo nombra hungado Africano di aña na dos ocasion y a milita varios aña den Chelsea di Inglatera, unda el a regresa e berano aki pa un temporada mas cu e club di London.❑

Celtic den e sorteo di Liga di Campeon

NYON, Suisa (AP) — Den un cambio di ultimo minuut, UEFA a pone ayera e club di Celtic den e eliminatorio pa e Liga di Campeon despues di a kita Legia de Varsovia, cu a gana e campeon Escoces, pa alinea un futbolista no autorisa como suplente apenas cuater minuut di wega.

Legia, cu a gana Celtic pa e inmenso suma di gol di 6-1, ta considera apela urgente prome cu e eliminatorio cuminsa dia 19 di augustus proximo. Un funcionario di e club Polaco, Dominik Ebebenge, a atribui e falta na un eror humano pa no a registra e hungado pa weganan prome cu e clasificacion, loke ta significa cu e weganan ey no a conta pa tin un suspension di tres wega.

“E desproporcion entre e eror y e consecuencianan ta inimaginabel,” Ebebenge a bisa prensa despues di a wordo informa riba e decision di UEFA un ora antes di e sorteo di e weganan. “E animo di e hungadonan ta riba vloer.” E decision di UEFA por costa e club Polaco miyones di dollar den premio. UEFA ta paga e clubnan 2.1 miyon di euro (2.8 miyon di dollar) pa e rueda di eliminacion y 8.6 miyon di euro (11.5 miyon di dollar) pa yega e etapa di grupo.

Segun e sorteo di ayera, Celtic lo enfrenta e campeon Sloveno Maribor den e weganan di ida y buelta. Den otro encuentro, e club Arsenal Ingles lo enfrenta Besiktas di Turkia y Porto lo hunga cu e club Frances Lille.
Como parti di e 10 enfrentamento directo, Napoli lo enfrenta Athletic di Bilbao y Zenit di San Petersburgh lo midi forsa contra Standard de Lieja.

E weganan di ida lo wordo hunga dianan 19 y 20 di augustus, mientras cu e weganan di buelta lo wordo hunga dianan 26 y 27 proximo. E ganadonan di cada yabi lo avansa den e fase di grupo di 32 team cu lo wordo sortia dia 28 di augustus na Monaco.❑

CHAMPIONS ROUTE

NK MARIBOR (SVN)	VS	CELTIC FC (SCO)
FC SALZBURG (AUT)	VS	MALMÖ FF (SWE)
AALBORG BK (DEN)	VS	APOEL FC (CYP)
FC STEAUA BUCURESTI (ROU)	VS	PFC LUDOGORETS 1945 (BUL)
ŠK SLOVAN BRATISLAVA (SVK)	VS	FC BATE BORISOV (BLR)

LEAGUE ROUTE

BESIKTAS JK (TUR)	VS	ARSENAL FC (ENG)
R. STANDARD DE LIÈGE (BEL)	VS	FOOTBALL CLUB ZENIT (RUS)
F.C. KØBENHAVN (DEN)	VS	BAYER 04 LEVERKUSEN (GER)
LOSC LILLE (FRA)	VS	FC PORTO (POR)
SSC NAPOLI (ITA)	VS	ATHLETIC CLUB (ESP)



Casa di James Rodriguez por ta hungado nobo di club volley

MADRID, Spaña – Na simannan di a oficialisa e compra di e medio punta Colombiano James Rodriguez pa Real Madrid, e prensa Spaño ta sigura cu e club di volleyball di playa di cuadro merengue a haci un proposicion pa wordo hinca den nan team na Daniela Ospina, pareha di e number ‘10’ kende ta hungado profesional di e deporte ey.

Segun e rotativo, Felipe Pascual, president di e club Volley Playa Madrid, a busca Ospina pa e hunga pa e team Spaño.
Daniela a participa como profesional den paisnan manera Portugal, Colombia y Francia, pero el a aleha di e actividad ora cu el a keda na estado di nan yiu Salome.❑

PA INFORMACION TOCANTE
PROPAGANDA DEN BON DIA ARUBA
AVISO@BONDIA.COM

Tribunal Arbitrario Deportivo a scucha apelacion di Luis Suarez





LAUSANA, Suisa (AP) — E Tribunal Arbitrario Deportivo tabata den sesion ayera durante seis ora pa scucha e apelacion di e futbolista internacional Uruguayo Luis Suarez di e sancion cu nan a duna pa morde un rival durante e recien Copa Mundial.

Suarez, flamante incorporacion di Barcelona, a duna firma dilanti e edificio di e tribunal y despues di e audiencia el a bay sin papia cu prensa. E tribunal a bisa cu Suarez a presenta un declaracion dilanti e tribunal. E futbolista ta purbando di persuadi e panel di tres miembro pa reduci su suspension di cualkier actividad di futbol pa cuater luna y nuebe wega di e seleccion nacional Uruguay den competencia oficial.
E panel "a informa na e partidonan di duna un veredicto lo antes posibel, probablemente prome cu fin di otro siman."

No por duna un pronostico

Daniel Cravo, un abogado di e federacion di Uruguay, a bisa prensa cu no por pronostica e resultado. "Nos sa cu ta un caso dificil, di modo cu ta imposibel duna un pronostico," el a afirma despues di e audiencia.
E abogadonan di FIFA a nenga di formula comentarionan ora di a yega e tribunal. "Nos mester mantene un optimismo controla pa respet na e panel," Daniel Cravo a bisa, abogado di e federacion di Uruguay prome cu e sesion.

Anticipa di emiti fayo

E tribunal a anticipa cu tabata spera di emiti un fayo otro siman despues cu FIFA a acepta e pedido di Suarez den un proceso acelera. Barcelona ta cuminsa su temporada di Liga Spaño den dos siman. E sancion di FIFA ta extende te cu 25 di october y ta prohibi Suarez di train cu su compañeronan di Barcelona.
Suarez a admiti di a morde e schouder di e defensor Italiano Giorgio Chiellini durante e victoria di 1-0 di Uruguay na Natal durante e Copa Mundial di Brazil. Debi na e admision di Suarez, ta supone cu su team legal probablemente no lo cuestiona e hecho.
"Mi ta lamenta profundamente loke a pasa," Suarez a skirbi riba Twitter dia 30 di juni, dianan despues cu FIFA a anuncia e castigonan. El a admiti cu "mi colega Giorgio Chiellini a sufri di e resultado fisico di un mordi cu e choke cu e tabata tin cu mi."❑

Pa motibo di sancion den Supercopa di Europa

Xabi Alonso no lo hunga contra Sevilla



MADRID, Spaña – E medio campo di Real Madrid Xabi Alonso no lo hunga den e Supercopa di Europa contra di Sevilla dia 12 di augustus proximo na Cardiff, despues cu UEFA a anuncia ayera e ratificacion di e sancion poni pa su Comite di Control, Etica y Disciplina.

"E Comite di Apelacion di UEFA a rechasa e recurso di Real Madrid riba e sancion di e medio campo y Alonso no por hunga den Supercopa di Europa," e organismo a anuncia riba nan pagina di internet.

"E medio campo basco a wordo sanciona pa no cumpli cu e principionan basico di conducta (Articulo 11 di e Reglamento Disciplinario di UEFA) durante e final di UEFA Champions League hunga dia 24 di mei na Lisboa contra e Club Atletico di Madrid," UEFA a recorda.

Den e final ey, cu Alonso no a hunga pa ta sanciona, e medio campo a bandona su luga di sinta y a bula den tereno pa celebra un di e golnan di victoria di su team (4-1 contra di Atletico di Madrid.) ❑



Figueredo a renuncia e presidencia di Conmebol

ASUNCION, Paraguay (AP) — Eugenio Figueredo a renuncia ayera e presidencia di Conmebol y inmediatamente a asumi e puesto na e vice president Juan Angel Napout, segun a wordo bisa na The Associated Press pa un dirigente di e organisacion cu e conocemento di e decision.

E Uruguayo Figueredo a anuncia su decision na e miembronan di e comite ehecutivo di Conmebol durante un reunion na e capital di Paraguay, e prome encuentro di e hunta desde cu e Copa di Mundo di Brazil a termina.

Figueredo a retira di e reunion sin haci declaracion. E Paraguayo Napout lo ta dilanti di e organisacion te cu e asamblea di maart 2015, segun cu a wordo informa. Figueredo a asumi e funcion na april 2013 despues cu e president di e tempo ey Nicolas Leoz a wordo retira.
Posterior, na juni di e aña aki den un asamblea extra ordinario e directiva a wordo confirma y ademas, a wordo crea dos vice presidencia.

Luis Segura, actual titular di e Asociacion di Futbol di Argentina despues di e fayecimento di Julio Grondona, a integra den e comite ehecutivo.❑

House of styles Aruba

Proyecto di graffiti na ex edificio di John F. Kennedy School

















ORANJESTAD- Segun Lex van Vugt graffiti cu a wordo pinta na ex edificio di John F. Kennedy ta un proyecto cu a wordo haci bou di nomber di House of styles Aruba.

Un muraya basta grandi a wordo pinta na e ex edificio pa e muchanan cu a participa na e tayer.

E tayernan cu originalmente ta encera Hip Hop, Graffiti y Breakdance. A wordo duna un siman na Ymca San Nicolas y un siman na Ymca Dakota. E tayer a caba ayera cu un presentacion na Cas di Cultura di tur locual e muchanan a siña. Segun sr. Van Vugt e lesnan di graffiti a wordo duna pa su persona conhuntamente cu Terence Van Hutten. En total e pintamento a tuma 6 pa 7 ora, parti den dos dia. E studiantenan a participa hunto cu nan docentenan.❑

BON DIA Aruba

Costa Linda ta honra grupo di embahador di bon boluntad

ORANJESTAD- Recientemente Darline S.de Cuba representando Aruba Tourism Authority a honra un grupo di bishitantenan fiel na Costa Linda. Esunnan honra tabata Reinaldo y Lesbia de Torres residente di Cali Colombia. Susan Shrott residente di Harbor New Jersey y Ronald cu Mary G. Drotos residente di Mount Joy Pennsylvania.



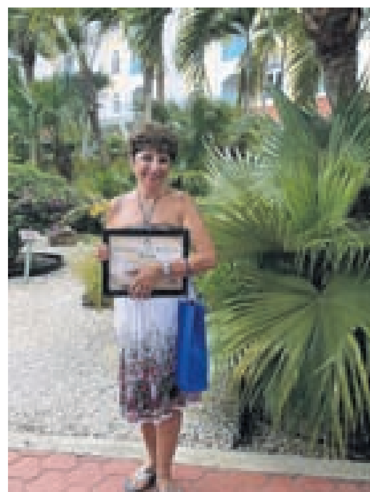
E turistanan a wordo honra den nomber di minister di turismo, como un muestra di aprecio pa bishitantenan cu a bishita Aruba entre 10 pa 19 aña. Den presencia di Gloria Janga di Assistent Relacion di miembro y Miriam Rodriquez di manager di relacion na Costa Linda

Sr y Sra.Torres tin 41 aña consecutivo ta bin e isla. Nan a haya reconocemento di ATA ora cu Sra. Torres a haci 82 aña y nan a cumpli 61 aña casa. Nan a bin Aruba pa prome biaha na 1973.

Segun sr. Torres tabata na Puerto Rico na un conferencia ora cu a wordo sugeri Aruba pa su miho lamanan den Caribe. E resto ta historia.

Sra. Shrott tin mas cu 20 aña ta bin Aruba. Esaki ta su bishita number 23. El a casa akinan e aña aki riba dia 30 di juli. E ceremonia a tuma luga na Costa Linda den presencia di su amigonan. Y por ultimo sr y sra. Drotos cu tin 20 aña ta bin Aruba cu nan famia y amigonan. Nan yiu y su casa a celebra nan aniversario na Costa Linda hunto cu nan famia. E famia Drotos ta Stima Aruba.❑









Cu meta pa acorda presentacion den hotel

Departamento di Cultura Aruba a reuni cu grupo folklorico

ORANJESTAD- Departamento di Cultura (Dca) a reuni cu grupo folklorico local. E meta di e reunionnan aki ta pa haya mas informacion riba posibilidad pa yega na un acuerdo cu hotelnan pa presentacion pa asina pusha agrupacionnan folklorico.

Den cuadro di e plan di maneho di cultura unda cu mester expone cultura y folklore di Aruba mas den nos comunidad, a papia tocante con activo cada agrupacion ta of motibo cu nan no ta activo. E experiencia di nan na hotelnan of otro luga di presentacion. Lo sigui reuni cu mas agrupacion folklorico cu no por tabata presente na e prome reunion.

Manera ta conoci cu despues di e diferente ronda consultativo cu varios socio riba tereno cultural, Ministerio di Cultura y Dca lo uza e resultadonan aki pa por yega na un structura di maneho cultural nobo. Un sugerencia cu a bin dilanti durante e ronda ta pa Ministerio di Cultura y Dca reuni y consulta cu gerentenan di hotel riba e participacion di agrupacionnan di musica folklorico den hotelnan.

Den pasado nan tabata tin oportunidad di por a presenta tanto den lobby, restaurantnan y banda di pool di varios hotel aki na Aruba. Mirando cu Aruba tin un cantidad di hotel, caminda cu tin posibilidad grandi pa yuda e agrupacionnan aki cu oportunidad pa presenta.



Bista mas amplio

E reunion aki a duna Ministerio di Cultura y Dca un bista mas amplio riba e situacion actual di agrupacionnan di musica folklorico. Na Aruba tin un cantidad di mas cu 17 agrupacionnan di musica folklorico, unda cu actualmente no ta tur di nan tin luga pa haci nan presentacion. Esaki lo mester por bira un oportunidad pa duna balor na nos artistanan local di nos musica folklore, pa asina mantene folklore na un nivel halto cu lo keda presenta dilanti nos bishitantenan cu ta bini di diferente parti di mundo. ❑

E famoso cantante Hulandes y personalidad di television Frans Bauer ta na Aruba







ORANJESTAD- E famoso cantante Hulandes y personalidad di television Frans Bauer ta na Aruba.

Sr.Bauer, procedente di Roosendaal, Hulanda, ta un cantante Hulandes popular, conoci pa su "levenslied", cu letranan y un melodia cu ta sali directamente di su curason. Sr. Bauer su aspiracionnan desde un edad hoben tabata pa haci algo mas cu su bida y bira un cantante. Inspira pa Julio Iglesias, Elvis Presley y Koos Alberts, un otro strea Hulandes, sr. Bauer a logra di lansa su carera na 1987 ora el a graba su prome disco: Ben Je Jong? E productornan Hulandes Rudi Schreijenberg y Emile Hartkamp a dun'e un man cu e aspectonan tecnico di e produccion y e resto ta historia.

Sr. Bauer a logra fama local, sigui pa fama nacional, tabata participante den e programa popular di television All You Need Is love na cuminsamento di 1992, unda e mester a scoge dos fanatico femenino pa sali riba un date.
Na 1994 el a logra su prome hit nacional cu e cantica romantico "Als Sterren Aan De Hemel Staan", y na 1997 el a domina Alemania cu su album "Weil Ich Dich Liebe", cual traduccion ta nifica Paso Mi Ta Stima Bo.

Sr.Bauer su fama a sigui crece te na momento cu el a haya su mesun show di realidad, titula De Bauers, den cual su bida diario, incluyendo su bida di famia cu su casa Mariska van Rossenberg, a wordo filma. Sr. Bauer tambe ta diseña un liña di paña pa e cadena di tienda di Vroom & Dreesmann cu ta basa na Hulanda.❑

Monumento na Zoutmanstraat ta haya su beyesa bek





ORANJESTAD – Monumento na Zoutmanstraat ta haya su beyesa bek. Fecha stipula pa entrega ta dia 8 di september 2014.

"E edificio riba su mes ta hopi leu caba. Tur trabou di verf y mosaico ta cla. Nos ta wardando solamente e parti di porta y benta y tambe airco."

Asina Directora di oficina di monumento Yvonne Webb a duna di conoce. Atencion na detaye y ampliacion den e funcion di e edificio ta bira e ultimo retonan den restauracion di ex Museo Numismatico na punto di Zoutmanstraat. Sra. Webb-Kock a splica cu tur cos ta bayendo bon y tambe ta contento di por anuncia cu e trabounan adicional necesario no ta surpasa e presupuesto original di e proyecto.

Porta y benta ta masha particular den su diseño y sistema di airco ta necesario pa acomoda e oficina cu awo ta bay ocupa e di dos piso.

Entrega di airco tabatin un contratiempo pero ya caba ta trahando pa alivia e situacion. 'Eseynan ta cosnan cu ta pasa riba proyectonan. Tin biaha bo ta haya noticia no agradabel y bo tin cu wak con hopi bo por soluciona esaki.' Asina e director di oficina di monumento a splica.

Pa loke ta porta y bentanan, esaki a exigi hopi investigacion pa pinta exactamente con nan ta.

Den trabou di restauracion mester ta hopi detayista y den caso di Zoutmanstraat tabatin bentananan di diferente grandura y hopi decoracion.



"Manera nos ta bisa krulletjes y rondjes." E contratista a comenta. E contratista a opta pa laga un compania grandi na Corsou fabrica nan pa keda cla mas lihe.❑

Lidrick Solognier lo toca na e benefit concert







ORANJESTAD- Lidrick Solognier tocado di drum y conga lo toca na e benefit concert. Carlos Bislip jr. hunto cu coleganan musico ta organisa un 'Benefit concert' cu musica varia. Esaki ta tuma luga na Cas di Cultura diasabra dia 16 di augustus y ta cuminsa 8'or y e intencion ta pa recauda fondo pa scol di musica Rufo Wever.

Sra. Solognier ta toca den banda 'Duro' y casi tur weekend nan ta toca, un banda di mas o menos 10 musico. Duro ta toca pa fiesta y otro evento. Esaki ta trece poco 'zakgeld' pa Lidrick cu ta un studiante na Colegio Arubano. Tin ora ta poco druk pero te ainda el a logra di combina e bida di studiante cu e trabou di musico. Y alabes e ta siña hopi di e otro miembronan di e banda 'Duro' tocando Conga y Drum. Den siman e ta sigui les di piano cerca sr. Johnny Croes y les di Drum cerca sr. Bislip jr. Na Scol di Musica Rufo Wever.

Formacion musical

Sr. Solognier a cuminsa cu su formacion musical cu 4 aña. Entre otro cu les di poco despues cu les di drum y les di fio y curso di Timbal, Conga y Bongo. For di aña 2000 Sr. Solognier ta participa den festivalnan di Dande. Na cuminsamento tocando e Wiri y Tambu den e grupo "La Bomba". Na aña 2003 el a participa pa prome biaha como cantante di Dande cu e grupo "La Bomba" y a toca Tambu cu e grupo di Edseliene Figaroa. Na aña 2004 e la bolbe participa como cantante di Dande pero cu e grupo "Ritmo y Mas" bou direccion di Sra. Figaroa. Y finalmente na aña 2005 el a bira Rey di Dande den categoria 10 pa 12 aña cu e grupo "Amor pa folklore" bou direccion di Danilo Vrolijk. Sr. Solognier a sigui duna presentacion musical hopi caminda y den cooperacion cu diferente artista local. Na e mesun aña e la cuminsa cu un curso di Timbal, Conga y Bongo, cerca Fio Wester.

Tayer na Maastricht

Na aña 2006 sr. Solognier a participa na un tayer di Pop y Jazz, cual a wordo duna pa un docente di Conservatorio di Maastricht. Na aña 2006 sr. Solognier a participa na un tayer di Chichi Peralta na Cas di Cultura y akinan tambe el a haya e oportunidad pa toca un tiki cu Chichi Peralta. Otro musiconan cu Lidrick a acompaña tabata Freddy Franken, un musico di Puerto Rico, tambe el a bay toca na Hulanda na edad di 14 aña den edificio di concierto na Amsterdam pa e Nieuwjaarsbal pa La Reina . Tambe el a sigui un curso na Cuba pa un luna largo pa ritmo y instrumentonan Cubano. Mientras tanto sr. Solognier ta sigui tuma les di Drum y piano na Scol di musica Rufo Wever.

Entrevista

Sr. Solognier a wordo puntra si e ta kere ta dificil pa mucha haya les di musica pa cual e la contesta "Tin biaha si. Bo ta ripara cu mayornan no por paga e les of nan no ta motiva e yiu suficiente of e mucha no ta haya sa kico tur ta posibel. Tin ora tambe nan ta bisa un mucha cu e no ta bay haya trabou como musico, loke no ta berdad. Cerca mi, tempo cu mi tabata chikito, mi tata, cu tambe ta musico, a haci esfuerso pa mi haya les, mi a cuminsa tuma les cerca sr. Pedro (Chencho) Kelly. Despues mi a bay Cas di Cultura. Bo tin cu haci poco esfuerso si pa busca oportunidad pa crece y siña mas. Un dado momento ta bon pa sigui studia afo."

Tambe a puntra sr. Solonier kico su deseo ta pa futuro y e la bisa "Mi kier sigui studia musica den futuro. Mi deseo ta pa bay studia na Berkley College na Merca of Conservatorio na Hulanda, pero tur esey ta depende si den futuro por haya un beca, ya cu e scol ey ta basta caro. Tambe mester haci un auditie pa por wordo acepta na un scol di musica den exterior. Kisas mi ta bay den direccion di percusion clasico pero mi no ta sigur ainda."❑

- Bo kier un Corant cu bo por disfruta di dje y cu tin mas noticia
- Bo kier un Corant cu ta imparcial y obhetivo?
- Bo kier un Corant cu ta facil pa lesa y di calidad ?
- Ata e Corant cu bo ta desea:

BON DIA Aruba

Bira abonado awor!!
Paga bo cuenta di abonado delanta y recibi DESCUENTONAN ASTRONOMICO:
6 Luna Afl. 210,- awor Afl. 195,-
1 Aña Afl. 420,- awor Afl. 385,-
Pa pensionado:
6 Luna Afl. 210,- awor Afl. 175,-
1 Aña Afl. 420,- awor Afl. 350,-

Pa mas informacion yama
Bon Dia Aruba
582-7800
of manda fax: 582-7044

ATA E OPORTUNIDAD PA BIRA ABONADO DI
BON DIA ARUBA.
"UN CORANT CU TA LIDER Y FUENTE DI NOTICIA"

Yena aki bao e siguiente informacion:

Nomber Completo: ....
Adres di Entrega: ....
Adres di Cobranza: ....

Forma di pago:
☐ Cobranza na Cas.
☐ Cobranza na Trabao.
☐ Paga via Banco (Standing Order)
☐ Paga personal na oficina.

Entrega di corant:
☐ Pone den mailbox
☐ Tira den cura di cas

Pago Adelanta:
☐ 6 Luna ☐ 1 aña

Pago cu Credit Card.
Mi persona ta authoriza C.S.P. N.V. Pa debita mi:
☐ Visa ☐ Mastercard

Card No:____________ Fecha di vencemento di carchi: ____________

Firma di Cliente: ____________

Yama na telefoon: 582-7800 of manda via fax: 587-7044
e-mail: accounting@bondiaaruba.com

Cu lansamento di Volume 21, Road to Electric Festival

NutzBeatz ta cla pa Electric Festival 2014

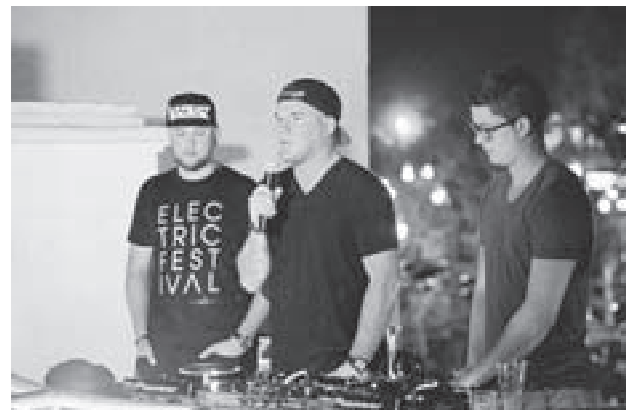
ORANJESTAD -- Cu lansamento di NutzBeatz Volume 21, Road to Electric Festival, NutzBeatz a lansa un tremendo warm up event na caminda pa Aruba su grandioso Electric Music Festival 2014. E conteo a cuminsa cu un fiesta riba Pooldeck di Renaissance Resort Marina Tower diaranson anochi, unda NutzBeatz a priminti cu un single mas cu lo wordo lansa ainda dos siman prome cu e festival mes.



Theo Sanders, kende ta un di e organisadonan a splica cu e meta principal ta pa trece turista pa gosa di e festival y di tur loke Aruba tin di ofrece na nos turistanan. El a añadi cu a haci hopi mas promocion internacional e aña aki y cu e contactonan cu organisadonan tin awo y e interes grandi cu tin for di exterior, por wak caba cu tin hopi mas hende cu ta bin for di exterior pa e festival e aña aki.













Ruman di Nutzbeatz, esta Haydy Valdez-Boekhoudt a conta den un entrevista cu for di hopi jong caba su ruman Eldrick tabata fascina cu musica. Hunto cu su primo Kenneth Croes, el a forma Crioyo Boys y nan tabata toca na fiestanan di famia, despues tabata wordo pidi pa otro fiestanan y asina a sigui crece como DJ. Den nan temporada di estudio na Hulanda, nan a sigui cu Crioyo Boys, pero despues di studia nan a stop, pero cerca Eldrick a keda e deseo y inkietud pa sigui como DJ. Cu apoyo di amigonan manera Dj Vibes , Dj Jean Carlo di Exide Music na unda e la forma parti pa algun tempo, Darren van Ommeren y famia, Eldrick a establece su propio "brand" como NutzBeatz y a comberti su hobby den su carera.



Awendia NutzBeatz ta bon estableci y creciendo. Cu "gigs" na Venezuela, Colombia, Merca y, naturalmente unda cu e ta mas stima, esta Corsou y Boneiro, e ta sigui crece den su carera.

"Mas orguyoso di mi ruman nos no por ta," Haydee a expresa, añadiendo cu Eldrick ta conta cu e apoyo completo tambe di su mayornan, kende como e fannan mas grandi di NutzBeatz no a falta e evento di diaranson anochi. Loke ta resalta ta cu nunca su mayornan a bis'e "no", pero a apoya nan yiu den su trayectorio.

E crecemento di NutzBeatz como un "brand", o sea un "marca" ta sigui y ta di berdad un honor grandi pa e DJ Arubiano tin su nomber riba e evento cu ta tuma luga na apertura di Aruba su di dos Electric Music Festival. Aki, e festival ta tuma luga di dia 3 pa dia 7 di september, unda riba dia 4 di september, DJ NutzBeatz hunto cu DJ-nan local y internacional, esta Sky Blu (LMFAO), Sensato, Jasmine V, y Gian Varela, lo ta riba stage pa un fabuloso poolparty: GET NUTZ!



DJ NutzBeatz ta invita comunidad di Aruba pa specialmente bin y apoya e DJ-nan local durante Electric Festival, mescos cu semper e tambe a ricibi apoyo cu e ta aprecia hopi.

Riba e imagennan por mira varios amigo y amistadnan cu a presencia e lansamento aki.❑

BON DIA Aruba

"Dios ta amor ….. y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di nos Querida Mama, Wela, Bisa-wela y Tatara-wela:



EuLalia Gonçalves de Freitas-Dos Reis

mihor conoci como "AVO"
viuda di †Julio Gonçalves de Freitas
***18-05-1923 - †07-08-2014**

Na nomber di
Su yiunan: †Joao Pedro & Yolanda Gonçalves de Freitas-Rasmijn
Benigna & José da Silva-Menezes
Maria da Luz & José Nunes-Pascoal
Fatima & †Eduardo Cabral de Andrade
Gilberta & Manuel Rodrigues
Julio Dos Reis Gonçalves & Meri Benitez
Olivia Gonçalves de Freitas
Tomasia Gonçalves de Freitas & Dr. John Croes
Lourdes & Michele Berkley
Rita Gonçalves de Freitas & Dr. Juan de Cuba

37 Niëto(a)nan, 59 Bisaniëto(a)nan, 3 Tataraniëtonan, Amigonan , Bisiñanan y Conocirnan y demas famia: Gonçalves de Freitas, Dos Reis, Perreira, Rasmijn, da Silva Menezes, Nunes Pascoal, Cabral de Andrade, Rodriques, Benitez, Croes, Berkley, de Cuba, Jeuken, Wever, Giel, Koolman, Timmermans, Arends, Frans, Everon, Acosta, Aguiar, Valencia, Clarinda, Lopez, Fistler, Girelli, Lesire, Penja, Robleto, Vrolijk, Monsalve, Pardo, Colin, Daborda,
Famianan den exterior: Madeira, Canada, Venezuela, USA y Hulanda.
Dos Reis, Perreira, Goveia, Gonçalves, da Silva, Coelho, Teixeira, Ferreira.
Acto di entiero lo tuma lugar diaranzon 13 augustus 2014 pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion, despues pa Santana catolico Santa Maria na Sta. Cruz. Restonan mortal di "Avo" lo ta reposa for di 2'or den misa.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home dialuna 11 y diamars 12 augustus di 7'or pa 9'or di anochi.



Oración De San Francisco De Asís

Señor hazme un instrumento de tú paz,
Donde haya odio siempre yo tú amor ;
Donde haya injuria perdón ;
Donde haya duda fé ;
Donde haya desesperación esperanza ;
Donde haya oscuridad déjame traer luz
y Donde haya tristeza alegría.

Oh divino Maestro, concédeme que no busque
Ser consolado sino consolar ;
Ser comprendido sino comprender ;
Ser amado sino amar.

Es dando que recibimos ;
Es perdonando que somos perdonados ;
y Es muriendo que nacemos a la vida eterna.

Amén

"Laga tur locual ta sperami ta bunita.
Laga tur cu mi encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita.
Laga tur locual mi ta laga 'tras, keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza".
Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:



Alturo Demetrio Josephia

Cariñosamente jama "Tuyo"
***22-12-1950 - †03-08-2014**

E acto di entiero lo tuma lugar diasabra 9 di augustus 2014 pa 11:00 di mainta na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana Cntral di Sabana Basora. E resto mortal di "Tuyo" lo ta reposa for di 9 or di mainta na Aurora Funeral Home.

Si den nos tristesa nos por a lubida algun famia nos ta pidi nos disculpa.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na Cas.

Gradicimento y invitacion

Nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a compaña nos durante e momentonan difícil cu fayecimento y entiero di



Luciana v/der Biezen

Boso atención y dedicación tabata y ta un consuelo y sosten grandi pa nos.
Danki na tur e yamadanan di telefon y na tur cu a manda e-mail ,sms, anuncio den courant, tarheta of flor y tur cu a bishita nos den e dia dificilanan aki.
Boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos.
Alaves nos ta invita famia, conoci y amigonan pa asisti na tres Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma luga na Misa Sagrado Curazon di Jesus na Savaneta: Diasabra 9 di augustus pa 7or di anochi. Diadomingo 10 di augustus pa 8or di mainta na Kapel Santa Famia na Pos Chiquito. Dialuna 11 augustus pa 7or di anochi na misa Sagrado Curazon di Jesus na Savaneta.
Boso presencia lo wordo altamente aprecia.
Na nomber di su rumannan y demas famia.



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada ;Salmo 23

Cu inmenso tristesa na nos curason pero a la bes agredecido pa tur locual cu ela significa pa nos,
Nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di mi esposo, nos tata, nos ruman y nos omo stima:



Mauricio Macario Wernet

22-9-1943 - 5-8-2014
Mihor conoci como Kito,
cariñosamente yama: Mokito of Papa Dito

Na nomber di su:

esposa: Theresita (Sita) Wernet-Dirksz

yiunan: Celio y Inga Vrolijk
Mark Wernet
Maurienne Wernet y David Briezen

rumannan: Juliana (Checha) Geerman y famia
Lucia, Juan Tromp y famia
Maria (Ia) Wernet y famia
Tica, Cecilio (Siel) Vrolijk y famia
Rica, Nald (Chacal) Wever y famia
Nel, Yola Wernet y famia
Pedro y Supriana Quandt

Tur su subrina- y subrinonan cu semper e la stima manera su yiunan

omo: Ignacio Wernet y famia

madrina: Sra. Vda. Maria Kock y famia

suegro: Marco Dirksz

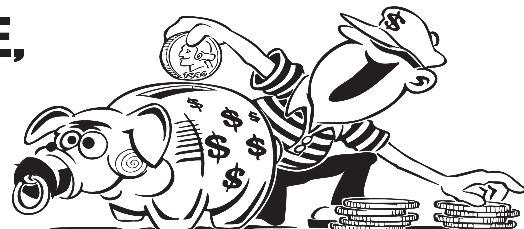
swa y cuñanan: Mena y Gilbert Vriend y famia
Juan, Joke Dirksz y famia na Hulanda
Lena, Boy Nicolaas y famia
Diana y Boychie Goeloe y famia
Ludwina, Dave Lampkin y famia
Botty Dirksz na Hulanda
Tico, Sahaira y famia
Caliki, Heydi y famia

Tur su primo y primanan, iha, comer y compernan, tur famia, bisiña, amigonan mucho hopi pa menciona, conocirnan pa asisti na e acto di entiero di nos difunto stima, cual lo tuma lugar Diasabra 9 augustus 2014. For di 9'or di mainta e restonan mortal lo ta reposa den misa Sta. Theresita y despues pa Santana Catolico na San Nicolas.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home – San Nicolas
Diabierna 8 di augustus 2014 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida cualquier familiar.

PASA LAGA BO AVISO DI LOKE BO KIER BENDE, HUUR, ETC NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22 OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

SERVICIO PUBLICO
A habri su campaña di 10 luna cu por paga. fura y spuit tur tipo di muebles cu tela di calidad. Ta drecha bambu y ratan, ta bende tur size di matras y boxspring na bon prijs. Palm Beach #5
Pa mas informacion
Tel: 593-2655- 742-5853

TA HUUR
Un apartment 1 camber, baño, sala, muebla Afl. 1200,- pa 1 persona 2 persona Afl. 1500,= plus 1 luna deposito. Coriente apart.
Pa mas informacion
Tel 594-9069

TA BENDE
Un Elepticall machine di training pa Afl. 200,-
Pa mas informacion
Tel 569-2149 / 745-3595

TA BENDE
Un cas den Ponton 3 Kamber, 2 Banjo, Cura, Appt. Patio Grandi, Cura full betegeld Bon Prijs!
Pa mas informacion.
Tel: 563-6915

GANGA TA SIGUI
Henter luna di Augustus bo ta paga Afl. 5,= pa saco. Ora bo cumpra 20 saco di gordura. Ora Bo paga Afl. 100,= na compras nos ta entrega. Nos ta situa na Santa Martha #12
Pa mas informacion
Tel: 564-4456

TA BENDE
2 lessenaar pa computer y alguna waya na un bon prijs.
Pa mas informacion
Tel: 594-4207

TE KOOP
Mooi eigendoms terrein in rotsachtig jaburibari paradera aruba bel Aiky Odor.
Voor meer informatie
Tel: 002975630949 bbpin mena 298759d5.
met bouwvergunning.
Prijs: Afl. 90.000,=

SERVICIO PUBLICO
Mata ta pari fruta y bo no ta haci nada cu nan?
Mi ta pikinan. Pa mas informacion yama
Tel: 568-3541

TA BENDE/HUUR
Un cas na Tanki Leendert adres #92-B
Pa mas informacion
Tel: 560-8929

TA BENDE
Un Split Unit Hilux 9000 Btu 2012, poco uza pa Afl. 500,=
Pa mas informacion
Tel:594-2852

TA BENDE
Un Delco Honda powermate 8750W, 125/240V gasoline 8 Gallon 13hr running time.
Prijs Afl. 2000,=
Tel: 594-1985

SERVICIO PUBLICA
Nos ta fura tur tipo di muebles y nos lo laga nan manera nobo back.
Pa mas informacion
Tel: 5621199 / 5921252.

SERVICIO PUBLICO
Ta duna credit di 10 luna. Ta fura y spuit tur tipo di muebles. Palm Beach #5, dilanti Subway.
Pa mas informaion
Tel: 593-2655 / 742-5853

TA BUSCA
Pa cumpra na un super bon prijs. Bukinan di EPI unit hospital y toursim **IE 3-1** Culinary Arts Year 1
Tel: 600-8131

TA BUSCA
Huiswerkbegeleiding of Bijles pa Mucha di 2de klas basis school. Pa mas informacion
Tel: 565-5761

TA BENDE
Un Chevrolet Camaro 2012, V-8 cu un motor 6.2. liter. Color cora. Brand new
Pa mas informacion
Tel: 593-7933

TA BUSCA
Trabao pa hasi limpiesa di cas, y tambe ta skrika paña.
Pa mas informacion
Tel: 743-5966

TA BENDE
Mata di moringa, sorsaca, mango -machete (mango sin cabey) franse bloem, corianda ginger, gayena y otro mata na Santa Martha #12
Tel:564-4456

TA BENDE
Un scooter volcan '07 bon condicion. **Tel: 594-9069**

LES DI LANDAMENTO
Priva of den grupo, mucha di 3 aña bai ariba. Nos ta prepara mucha pa tur diploma. Profesional den e ramo.
Tel 594-9069

TA BENDE
Auto Chevrolet Spark '09 airco split unit, set di cama y nachtkasjes, osterizer, frigidaire y strika, stoof chiquito 4 candela y forno
Tel: 568-3756

TA BENDE
Un Delco Ai Power 4250W 125/240V gallon 13hr running time. Nobo nobo den su caha nunca usa. Prijs special awor Afl. 800,=
Pa mas informacion
Tel. 594-1985

TA BENDE
Instruments musical pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel.
Pa mas informacion
Tel: 594-5025

TA BENDE
Suzuki Baleno pa Cumpra cu ta core of no ta core.
Ta Busca Windshield pa Toyota Hiluz '92.
Pa mas informacion
Tel: 5655761

SERVICIO PUBLICO
Bolo y snacks pa tur occasion,bolo for di Afl. 37,50 y snacks for di Afl. 0,75 pa mas information
Tel: 562-8643

SERVICIO PUBLICO
Señora ta hasi trabao di hasi cas limpi. Tambe trabao di chapi, hardin y verf.
Pa mas informacion
Tel: 742-7712

TA BENDE
Un Mitsubishi Lancer den bon condicion color shinishi.
Prijs Afl. 2.500,=
Tel: 741-2067

SERVICIO PUBLICO
Handyman servicio di chapi, corta mata, verf, plumbing. Haci cura limpi, y hopi mas.
Tel. 568-3728

SERVICIO PUBLICA
Trabaonan chikito di mantenimiento na cas y nogoshi. Pa mas informacion
Tel 744-0813

TA BENDE
Cumputer cu monitor, scanner, keyboard, mouse, lesenaar y stoel di oficina Afl. 2500,= pa informacion
Tel: 594-9990

TA BENDE
Aruban Cunucu house in Santa Cruz, on 2000 m2 land with rocks and boulders. Three bedrooms, 2 bathrooms, 1 study, large living room and a huge kitchen. Super good price!
pa mas informacion
Tel: 7382828

SERVICIO PUBLICO
Señora Peruana ta ofrece pa hasi cas limpi of pa strika paña. Pa mas information
Tel: 567-0479

SERVICIO PUBLICO
Señora Colombiana ta oferce pa haci cas limpi.
Pa mas information
Tel: 745-1739

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece Masage Profesional.
Pa mas information
Tel: 566-8783 / 567-0479



Advertorial

Awe e premio di Lotto 5 ta di 850 mil Florin

ORANJESTAD - E tremendo jackpot di Lotto 5 ta den rementa! Pa sorteo di awe Lotto 5 ta alcansa e bunita premio di 850 mil florin!

Diaranson ultimo Lotto 5 tabatin un bunita suma di 800 mil florin. E numbernan ganado a resulta 02-05-06-17-31 Joker 24 y Letter L. No tabatin ganado y esey ta nifica cu pa awe, 9 di Augustus abo mes lo por bira e feliz ganado di e jackpot aki masha facil mes.

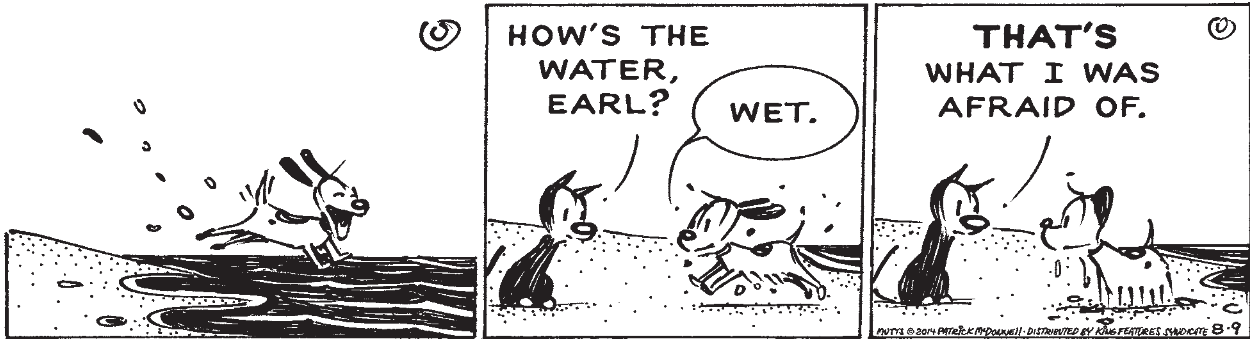
Con bo por gana e suma aki? Percura pa bo liña ta na awa. Sali cumpra bo ticketnan awo mes. Bishita cualkier rebendedo of esun preferi y scoge cinco number di 01 pa 35 of pidi bo "Lotto 5 Loco".

Lotto 5 ta hunga tur diaranson y diasabra. Sintonisa e sorteo pa 9:00pm na Telearuba y haya sa mesora si abo ta esun cu a gana 850.000 florin! Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❑



BON DIA Aruba

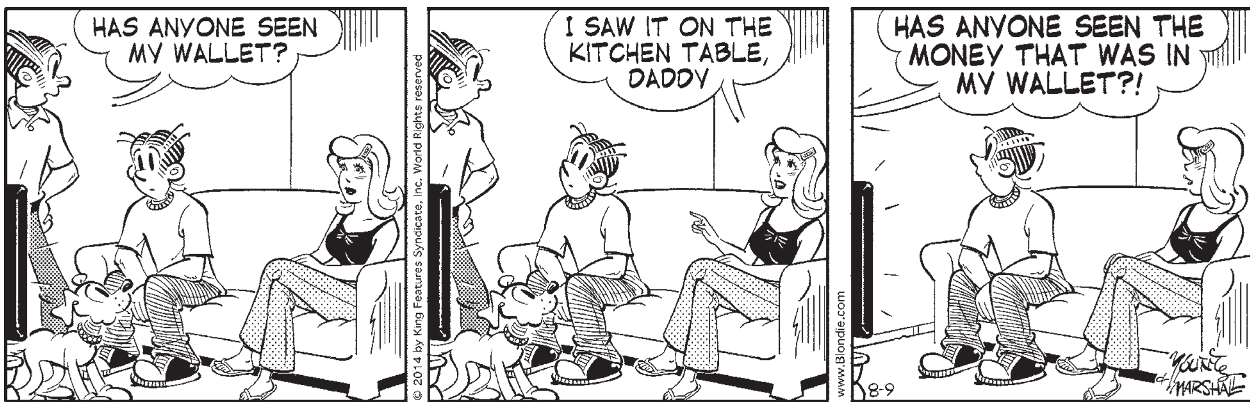
Mutts



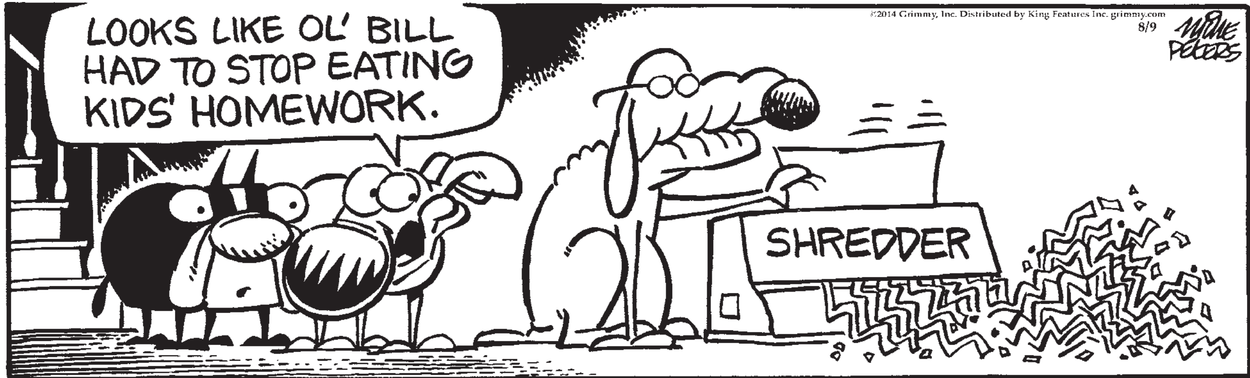
6 Chix



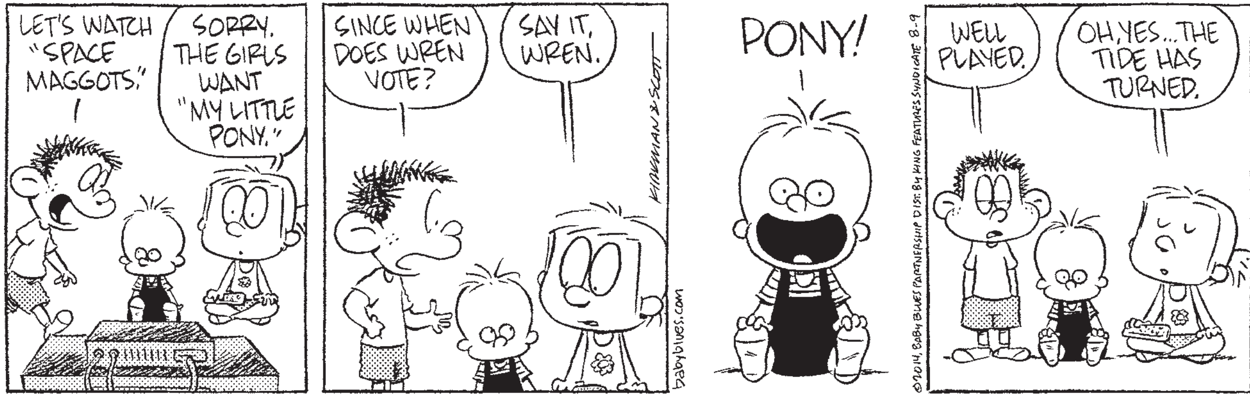
Blondie



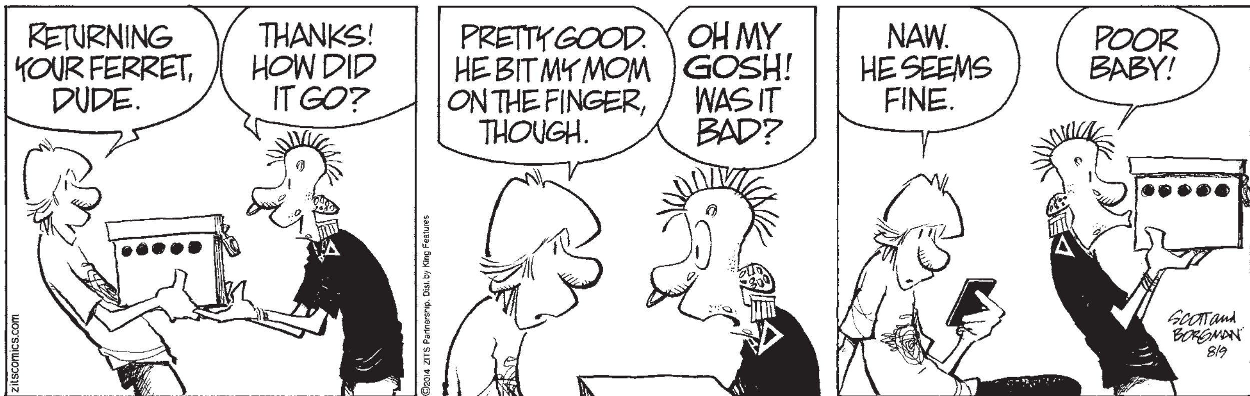
Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

8		4		6	1			5
	6						2	
								6
5			3		6			
9								8
			4		5			2
6								
	7						9	
1			5	2		3		7

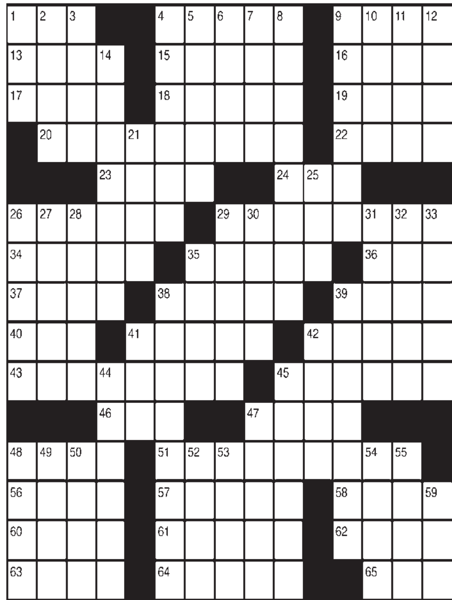
Difficulty Level ★★★★ 8/09

©2014 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

1	3	7	9	2	6	8	4	5
9	4	5	7	8	3	6	2	1
8	6	2	5	4	1	7	9	3
3	1	4	8	6	9	5	7	2
5	9	8	1	7	2	4	3	6
2	7	6	3	5	4	1	8	9
4	2	9	6	1	7	3	5	8
6	5	3	4	9	8	2	1	7
7	8	1	2	3	5	9	6	4



Created by Jacqueline E. Mathews 8/9/14

ACROSS

1 "It's a __!"; new parents' report
4 Little rascal
9 Performs
13 Lofty poems
15 Drink served hot
16 Stickum
17 Eve's mate
18 Frolics
19 Mom's sister
20 Bold-faced
22 Yellow, Black, Red and Dead
23 Observes
24 "Rome __ not built in a day"
26 Crocheter's project, often
29 Most insincere
34 Fish basket
35 Tinker Bell, for one
36 Cow's remark
37 Stetsons and sombreros
38 Sat for an artist
39 Gray wolf
40 World's second-largest bird
41 Schemes
42 Inn
43 Live together no longer
45 Basic metric measures
46 Severinsen or Holliday
47 Uplifting tune
48 Take apart
51 Declaration that a marriage was invalid
56 Couple
57 Circular
58 Highway
60 __-and-shut case
61 Steer clear of
62 Christmas
63 Brooklyn team
64 Derisive smile
65 __ York City

DOWN

1 Feathery scarf
2 Likelihood
3 Slangy reply
4 Outer window covering
5 __ off; stops being so angry
6 Highest point
7 Floor-cleaning implements
8 Code to gain access to a website
9 Andre of tennis
10 Helpful hint
11 Albacore, e.g.
12 __ up; arranges
14 Crushes
21 Lunch or dinner
25 Not __ longer; no more
26 Cramps
27 Picture border
28 Heed one's alarm clock
29 Adhesive
30 Goes quickly
31 Overdo the role
32 Not intoxicated
33 Saw and pliers
35 Twelve inches
38 Posters
39 Game often run by a state
41 Expert
42 Steerer's place
44 Decorates
45 Not as harsh
47 Dive forward
48 Sitting __; atop
49 Back of the neck
50 Count calories
52 Twelve p.m.
53 Unclothed
54 Part of speech
55 Saga
59 Grass blade moisture

Friday's Puzzle Solved

D	A	T	A		S	U	R	F	S		B	R	A	T
E	X	E	S		A	B	O	D	E		L	O	B	O
A	L	M	S		C	O	U	R	A	G	E	O	U	S
R	E	P		D	R	A	T			R	A	F	T	S
		T	W	E	E	T			M	A	C			
S	E	A	R	E	D			B	O	T	H	E	R	
A	L	T	E	R		P	L	E	B	E		C	I	D
R	U	I	N		F	E	E	D	S		S	O	S	O
A	D	O		S	E	A	T	S		P	A	N	E	S
	E	N	A	M	E	L			M	O	R	O	S	E
			R	A	T			D	E	N	I	M		
S	P	O	O	L			G	O	L	D		I	T	S
P	O	P	U	L	A	R	I	Z	E		S	C	O	T
O	N	E	S		L	E	V	E	E		R	A	R	E
T	Y	N	E		E	V	E	N	S		S	L	E	W

8/9/14

(c) 2014 Tribune Content Agency, LLC
All Rights Reserved.

DOCTER

NA WARDA

Oranjestad

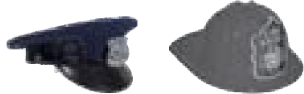
Dr. Wijngaarde

San Nicolas

Dr. Linden v/d

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS	
AMBULANCE	584-5050

BOTICA

Oranjestad: del Pueblo Tel: 582-1253

San Nicolas: Seroe Preto Tel: 584-4833

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP



Augustus 11
Monarch

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

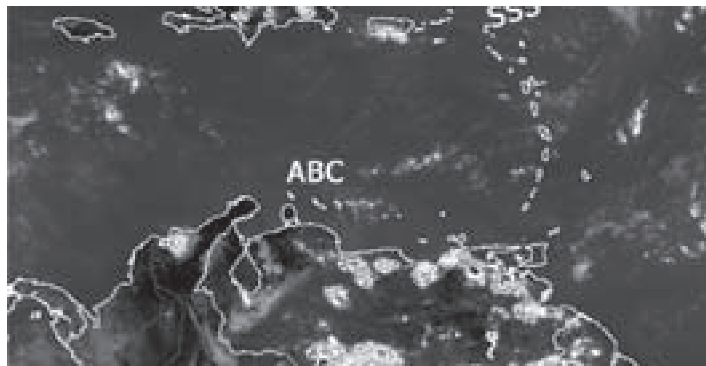
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Ola Tropical

Parcialmente nubia



ORANJESTAD – Pronostico di tempo ta indica cu e tempo ta parcialmente Nubia pero tin un ola tropical den cercania. Localmente lama por tin olanan cu por yega di 5 te 9 pia. Esaki generalmente na costa noord y den e pasashi entre e islanan. Den oranan di anochi tambe lama por tin olanan di 5 te 9 pia.

Tempo pa awe mainta

Tempo pa mainta principalmente poco nubia te cu parcialmente. Temperatura maximo: 33°. Temperatura mas halto pa alcansa 37°. Indice ultravioleta: 11. Biento di oost alrededor di 20 nudo, cu rafaga te 32 nudo. Ola tropical

Tempo pa awe nochi

Tempo pa anochi lo ta parcialmente nubia. Leve posibilidad di awa despues di marduga. Minimo: 27°. Biento di oost alrededor di 17 nudo, cu rafaga te 27 nudo. Posibilidad di awa menos cu 20 %. Precipitacion menos cu 2 mm.❑

Receta di MAMA

Bon Appetit!



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Bistec di Wea

Ingredientenan:

- **6 slice di beef steak pasa den machine cubeb**
- **2 teenchi di knofllok mula**
- **1 appelsina**
- **1 ciboyo geslice**
- **1 promenton grandi corta na pida**
- **3 cuchara grandi di azeta dushi**
- **1 cuchara di salo**
- **¼ theeleep di peper**
- **1 bay leaf (laurieblaadje)**
- **¼ cup di saus di tomati**
- **½ cup di biña cora seco Masia Bach**

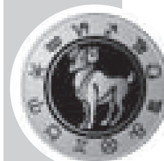


Preparacion:

Season e steaknan den un tayo hundo cu e knoflook y e juice di e appelsina. Pone e promenton riba nan hunto cu e ciboyo geslice. Tape cu papel di aluminium y pone den frigidaire pa ½ ora. Cainta e azeta den un wea di hero y hasa e steaknan so, despues agrega e promenton y e ciboyo. Ora esakinan tambe hasa, basha e liquido den e tao hundo y e demas ingredientenan den e wea. Tapa e wea y lage cushina riba candela abao pa 30 minuut. Sirbie cu aroz blanco, boonchi y banana hasa.

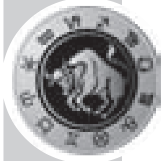
Pa 6 persona

HOROSCOOP



Awe bo ta haya bo mes ta tuma mas responsabilidad pa un grupo di un tipo. Number di suerte 12, 25, 31 y 43.

Aries



Awe energia astral ta pidi abo pa bo duna algun tempo of placa. Number di suerte 11, 15, 21 y 23.

Tauro



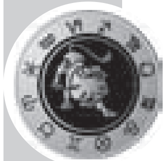
Lo bo sinti ansha pa progresa den bo trabou debido na e orientacion di e dia aki. Number di suerte 10, 14, 20 y 31.

Geminis



Awe bo lo kier drecha cos na trabou, e energia astral ta enfatisa progreso. Number di suerte 9, 11, 26 y 35.

Cancer



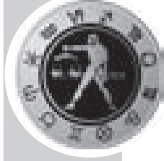
Awe bo lo sinti hopi presion di parti di bo sernan keri. Number di suerte 19, 21, 36 y 45.

Leo



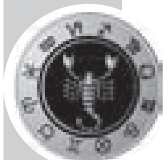
Awe ta un bon dia pa reconoce e poderoso impacto cu bo tin riba otro hende. Number di suerte 11, 22, 34 y 48.

Virgo



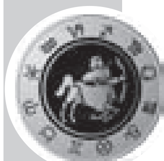
Cu e energia astral, un di bo relacionnan di amistad lo pone abo na prueba riba e dia ki. Number di suerte 1, 12, 24 y 28

Libra



Bo tin un rasgo humanitario den bo. Bo gusta tin generosidad cu otro hende. Number di suerte 13, 18, 25 y 38.

Scorpio



Bo necesidad emocional ta conduci bo sali cu bo amigonan e anochi aki. Number di suerte 23, 28, 35 y 48.

Sagitario



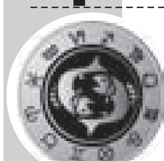
E combersacionnan cu otro hende lo mishi cu cosnan hopi profundo den bo cu nunca bo a yega di sinti. Number di suerte 13, 18, 25 y 38.

Capricornio



Ta un bon dia pa disfruta do e energia di cambio. Esaki ta debi na e formacion planetario. Number di suerte 14, 27, 33 y 45.

Aquario



Bo tin un naturalesa amabel. Awe bo lo sinti motivacion cu ta bin di situacion hopi dificil. Number di suerte 13, 26, 32 y 44.

Pisces

BON DIA Aruba

Crystal “BabyRasta” Willems ta haci su debut como cantante









ORANJESTAD- Actualmente ta introduci su mes den e mundo musical un talento local. Ta trata aki di Crystal “BabyRasta” Willems.

BabyRasta a wordo bendiciona cu un talento vocal y awor ta haya e oportunidad pa trece su talento dilanti pa publico. BabyRasta lo acompaña un otro talento local esta Valentino King riba stage dia 16 di augustus den Bonaire Club San Nicolas pa e Freaky Summer Bash 4. Unda BabyRasta lo debuta hunto cu King den su cancion nobo “Model It” cu ta den genero di dance hall.

Esaki lo ta BabyRasta su prome cancion. E prome di hopi otronan cu lo sigui. BabyRasta ta gradici Valentino King y Frederik Bernabela conoci como “El Professor 3WayzMusic” pa e oportunidad, nan guia y pasenshi pa cu e cancion aki. E cancion riba su mes lo sali pa deleita publico na radio emisoranan local otro siman.❑





